

Mundo Argentino

1023/30



El ejemplar **10** centavos
en toda la República



Lectores de periódicos
(De "The Passing Show", Londres)

El joven (al encargado de la sección "Preguntas y respuestas" de una revista). — Mire; yo he tenido mucho éxito con el método que usted recomendó para "crecer veinte centímetros", pero en cambio sus consejos sobre "cómo hacer para ser rico" no me han dado ningún resultado, y ahora resulta que no tengo dinero para comprarme un traje a mi medida.
(De "The Passing Show", Londres)

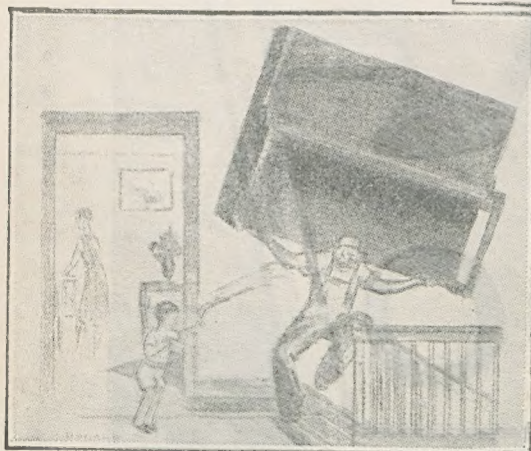
UNA PAGINA DE CARICATURAS



El escultor (a la modelo). — No me sirve. Es usted demasiado pesada para posar como radiador de un auto.
(De "Judge", Nueva York)



— Mamita, yo conozco una palabra muy larga.
— ¿Cuál?
— Goma.
— ¿Te parece que esa es una palabra muy larga?
— Sí, porque se estira.
(De "The Passing Show", Londres)



La madre. — No te acerques a ese señor, niño, que te puedes lastimar.
(De "Judge", Nueva York)

El. — Anita, yo quisiera pedirle...
Ella. — ¡Oh, Jorge! ¿Tan de repente?
El. — ...que me acompañase a tomar un helado de crema...
Ella. — ¿Cómo me gustaría!
El. — ...cuando haga un poco más de calor.
(De "The Humorist", Londres)



— Por Dios, mujer; desenchufe ese altoparlante, que ya me tiene mareado.
— No es el altoparlante, señor. Es la cocinera que está cantando en la cocina.
(De "The Passing Show", Londres)



— Sí, Julio, ya sé que este es un sitio muy bonito, pero mejor será que vayamos hasta donde está aquel faro, y en caso de que no me agrade el lugar, volveremos aquí.
(De "The Passing Show", Londres)

Mundo Argentino

SEMANARIO POPULAR ILUSTRADO — APARECE LOS MIERCOLES
LA PUBLICACION QUE MAS CIRCULA EN LA AMERICA DEL SUR

Subscripción anual únicamente
Capital (52 números)..... \$ 5.— m/n.
Interior..... " 5.— "
Exterior..... " 3.— oro
Número suelto..... " 0.10 m/n.
" atrasado..... " 0.20 "



AVISOS DEL EXTERIOR.— Se aceptan avisos de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

Representantes en el exterior.— En Inglaterra: S. S. Koppe & Co. Ltd., Chronicle House, 72-78 - Fleet Street, London, E. C. 4. En los Estados Unidos: S. S. Koppe & Co. Inc. Times, Building, Nueva York

Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito, 1020 al 1029
Dirección Teleg.: "Senyah"
Oficina Central para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 651
(1er. piso)
U. T. 38, Mayo, 2031 y 2032
Buenos Aires

AÑO XX

BUENOS AIRES, AGOSTO 27 DE 1930

NÚM. 1023

NOTAS DE LA SEMANA

POSESION TREINTENARIA

La Suprema Corte de la provincia ha declarado adquiridas por posesión treintenaria cerca de 10.000 hectáreas de terreno de isla situadas en San Fernando. El fallo no fué por unanimidad. El presidente del tribunal se excusó de intervenir en el asunto, y el juez doctor Casauz Alsina consideró que el actor no había presentado prueba suficiente. La provincia, por su parte, había desconocido la información. Con motivo de este juicio, podemos insistir en nuestras observaciones sobre la posesión treintenaria. ¿Tiene ples ni cabeza que nadie adquiriera por simple posesión treintenaria 10.000 hectáreas en San Fernando? En los tiempos de los

páginas ni una guerra de conquista, ni un sueño de conquista siquiera. También dice esa tradición que el ejército lo hizo todo al servicio de la libertad y que jamás hubo un gobierno militar a través de su historia. Analizó luego la formación originaria del ejército. La necesidad de la defensa de Buenos Aires lo provocó. Y ese primer ejército de nativos del país fué el plantel del ejército nacional.

A juicio del doctor Mitre y Vedia, el ejército argentino permaneció fiel a su origen y a su tradición. En realidad, consideradas las vicisitudes de nuestra historia, no pudo hacerlo mejor. Pero tampoco puede olvidarse una objeción: el servicio militar obligatorio. Es tan extraño a las tradiciones del país y del ejército,

EL AUTO EN LA PAMPA

General Acha (Pampa), acaba de celebrar su 48º aniversario. Es digno de consignarse que uno de los números de los festejos fué una carrera de automóviles en la que varios vecinos participaron con sus máquinas. El recorrido era de 150 kilómetros, por un terreno abrupto y accidentado, característico de la región. Llegó primero el señor Raúl Battistoni, que manejaba un Ford modelo A, quien hizo el recorrido en 2 horas, 1 minuto y 17 4/5 segundos; segundo, el señor Manuel Quirós, que dirigía otro Ford, y lo hizo en 2 horas, 6 minutos, 13 3/5 segundos; tercero, el señor Melchor Figuerola, en 2 horas, 6 minutos, 30 segundos, con un Chevrolet

Esta carrera de autos con motivo del 48º aniversario de General Acha es para el observador del progreso argentino una de las de mayor significado. Es un índice de progreso social, para no hablar de progreso económico. Desgraciadamente, hubo que lamentar una volcadura y un choque, resultando gravemente herido a consecuencia del primero de esos accidentes el señor Francisco Sabaidini.

primeros pobladores estaría muy bien, pero ahora es demasiado comodidad.

TRADICION MILITAR ARGENTINA

¿Lo ha comparado con el de alguna monarquía? Para un sociólogo o para un etnógrafo la comparación no carecería de interés. Lo que va de monárquico a republicano no es la mayor diferencia, pues hay escudos republicanos calcados sobre el modelo de los monárquicos. La semejanza entre el escudo argentino y un escudo monárquico no puede ser más grande. Los respectivos símbolos son comparables a escrituras diferentes, la china y la nuestra, por ejemplo.

La bandera argentina es una bandera como tantas. Pero, comparada con otras, presenta la radical diferencia de no descender de un antiguo pendón feudal. Del mismo modo, el escudo argentino carece de toda ascendencia feudal.

Lo mismo pasa con el ejército argentino. No tiene origen en una antigua clase militar, sino en las milicias porteñas del tiempo de las invasiones inglesas.

Así lo puso de relieve hace pocos días el doctor Mariano de Vedia y Mitre en una conferencia dada en el Círculo Militar sobre "La tradición civil del ejército argentino".

La limpia tradición del país, dijo, enseña que jamás ha habido en sus

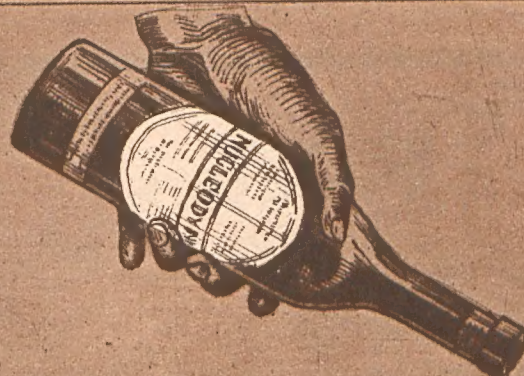
que deja sin sentido el siguiente inciso del artículo 67 de la Constitución:

"Corresponde al Congreso: autorizar la reunión de las milicias de todas las provincias o parte de ellas, cuando lo exija la ejecución de las leyes de la Nación, y sea necesario contener las insurrecciones o repeler las invasiones. Disponer la organización, armamento y disciplina de dichas milicias, y la administración y gobierno de la parte de ellas que estuviese empleada en servicio de la Nación, dejando a las provincias el nombramiento de sus correspondientes jefes y oficiales, y el cuidado de establecer en su respectiva milicia la disciplina prescrita por el Congreso."

DESALOJAMIENTO DE COLONOS

La propietaria de la colonia El Carmen (Santa Fe), pretendiendo justificarse del desalojamiento de colonos, dice en una nota al Ministerio de Agricultura que con dos meses de antelación al vencimiento de los contratos notificó a los interesados que aumentaría el precio de los alquileres de los campos, y si ellos no estuviesen de acuerdo, que desalojaran.

El hecho de que dicha propietaria alegue este argumento como justificativo, revela cuáles son los conceptos dominantes sobre régimen agrario. Dos meses de anticipación para aceptar un aumento o desalojar. Lo



Para Alimentar el Cerebro

cansado o debilitado por el exceso de trabajo, para evitar la pérdida de la memoria, para levantar el espíritu, para los deprimidos, pesimistas e indiferentes, hemos creado la

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Tomando, tan sólo, dos botellas, se nota un cambio inmediato, tan rápido que uno mismo se asombra.

La eficacia de la NUCLEODYNE, como tónico cerebral, reside en el fósforo orgánico que entra en su composición y que es considerado como el reconfortante más energético del cerebro.

La NUCLEODYNE es el orgullo de nuestros Laboratorios.

Unicos depositarios en el Uruguay:
Cía. INTERNACIONAL DELGAR, Plaza Independencia, 819, Montevideo

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

Buenos Aires





Tutti Frutti

Pippermint

CHICLETS ADAMS mantienen la boca fresca, sana y limpia; los dientes fuertes y blancos como la nieve.

Mastique después del almuerzo y la comida, uno o dos **Chiclets Adams** durante media hora y la digestión será perfecta.

Millares de personas mastican **Chiclets Adams** para los fines indicados y están contentísimas de sus buenos resultados, en beneficio de su propia salud. Sea Vd. uno más, y mastique **Chiclets Adams** todos los días.

CHICLETS ADAMS se venden en Farmacias, Confiterías y Kioskos.

SU PRECIO ES MUY BARATO.



4 Chiclets Adams, 10 centavos

SEN-SEN Alivia la Tos-Suaviza la garganta - Aclara la voz - Perfuma el Aliento.

SEN-SEN Muy eficaz para usarlo en los Cines, Teatros, Bailes, Soirés, etc., etc.

SEN-SEN vale 25 centavos solamente.

PÍDALO EN FARMACIAS

DOLORES REUMATICOS

PARALIZAN EL CUERPO—
DEBILITAN EL CORAZON

Miles de personas viven en constante peligro de males del corazón, debido al reumatismo en sus diversas manifestaciones. Dolores crónicos, rigidez e hinchazón en las coyunturas que llamamos reumatismo, y que causan desesperación día y noche, en muchos casos tienen su origen en el exceso de bacterias o venenos que se hallan en la sangre. Los riñones no llevan a cabo su misión en forma, y estos venenos se acumulan, en lugar de ser expulsados del organismo. De modo que, además de sufrir constantemente, órganos de vital importancia como el corazón se resienten en su esfuerzo para librar la sangre de la causa del mal. La debilidad del corazón es un grave peligro que debe tenerse en cuenta.

Pueden ensayarse en casos de:

MOLESTIAS DE LOS RIÑONES
DOLORES DE CINTURA
MALES DEL ACIDO URICO
REUMATISMO, CIATICA
LUMBAGO, CISTITIS
DEBILIDAD DE LA VEJIGA
MOLESTIAS DE LAS VIAS URINARIAS



Es inútil llevar drogas a los nervios y sobreexcitar el corazón con ciertos tónicos. He aquí un consejo: comer bien. Alimentación nutritiva a sus horas y para librar la sangre de venenos que pueden ser la causa de esos fuertes dolores, someterse a un corto tratamiento de las Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Este preparado ha merecido la confianza del público por más de 40 años.

Ponemos a su disposición un suministro gratis para ensayo. Envíe su nombre y dirección a E. C. De Witt & Co. Ltd., (Depto. MA. 7), Casilla de Correo 1550, Buenos Aires.

Píldoras De Witt

PARA LOS RIÑONES Y LA VEJIGA

PARA OBTENER SU CAJA GRATIS, ESCRIBA A LA DIRECCION ARRIBA INDICADA

B. A. 7.

mismo que si se tratase del alquiler de una vivienda.

Un país agrícola cuyo régimen agrario permita estos abusos del derecho de propiedad, lucha contra su propio porvenir, pues lucha contra su progreso agrícola y social. Un país agrícola que en lugar de hacer alianza con el agricultor la hace con el latifundista, está llamado a asistir al triunfo de sus rivales.

En efecto, ¿qué ha adelantado la Argentina con la desaparición de Rusia del mercado de trigo? En lugar de aprovechar ella, el Canadá la ha sobrepasado con gran ventaja como exportador de trigo y otros productos agrícolas, y ya hemos hecho notar que Australia, a pesar de su desventajosa situación geográfica, empieza a pisarle los talones.

CAPITAL CRIOLLA

En un hotel de San Luis ocurrió en visperas de las elecciones un grave hecho de sangre, del que resultaron dos personas heridas, una de ellas el aviador Biondi. Debido a lo delicado de las heridas, debía un corresponsal, Biondi será trasladado al hospital San Roque, de Villa Mercedes, pues es imposible intervenir en ésta, por carecer el hospital de elementos de cirugía.

Supóngase ahora el lector que con motivo de la campaña electoral hubieran ocurrido disturbios sangrientos en la capital puntana. ¿Cómo se hubieran arreglado con los heridos graves? Hubiera habido que aguardar el tren de Villa Mercedes, y luego a que llegara a su destino, y recién entonces empezaríamos a empezar. Para un herido grave, para un caso urgente, al que, por lo demás, lo que más le conviene no es un viaje de San Luis a Villa Mercedes, aunque sea en pullmann, esa odisea no puede ser más desconsoladora ni más inoportuna.

Estamos ante un caso de capital criolla, una capital de provincia cuyo hospital carece de elementos de cirugía. Debería poseerlos, no sólo por ser una ciudad, y por añadidura capital, sino por ser menester que allí el habitante de la campaña encuentre ese género de recursos. ¿Por qué no los posee? ¿No cabe eso en los presupuestos? ¿El simple decoro de una capital de provincia no exigiría que cupiese?

SERVICIOS PUBLICOS

Se están palpando las consecuencias de largos años de abandono de los servicios públicos municipales en las localidades de la provincia y del interior. Los vecindarios han crecido, la actividad es más intensa, las necesidades son mayores en número y en calidad, la época impone sus exigencias, y ahora es cuando se palpan los errores y se sienten las deficiencias. Las reclamaciones, en efecto, se producen por todas partes. Se deja sentir en el vecindario, dicen de Bánfield, la pro-

testa por las elevadas tarifas que mantiene la compañía de aguas corrientes, la cual cobra el 6 % sobre la renta de las propiedades, con la agravante de que ha habido un notable aumento a raíz de la última revisión del padrón de alquileres. Se anticipa un movimiento de los propietarios contra lo que está resultando una verdadera expoliación, y en tal caso el movimiento tendría ramificaciones en otras localidades.

Nuestras autoridades parecen no haber reconocido el papel de los servicios públicos municipales ni haberse posesionado de su deber al respecto. Las necesidades colectivas deben satisfacerse con diligencia, y en las condiciones más económicas para el vecindario y más propicias al desenvolvimiento local. Una necesidad colectiva es, por ejemplo, el transporte de pasajeros, que en las localidades vecinas a Buenos Aires tiene particular importancia. Pues bien, en varias de esas localidades los vecinos han tenido que constituir cooperativas de ómnibus, no ya para reducir el costo del pasaje, sino para suplir la deficiencia de comunicaciones. Las autoridades ni siquiera habían tomado nota del problema.

LA HULLA BLANCA EN CORDOBA

El gobierno de Córdoba, con motivo del proyecto

del nuevo dique San Roque, ha enunciado una política sobre concesiones para la explotación de las fuentes naturales de energía. Como política sobre concesiones, no produce mala impresión. Pero nos deja muy lejos de una política de electrificación que contribuyera a integrar una política de fomento industrial y de progreso social. No se ve la política creadora. El estado provee las fuentes naturales de energía y establece las condiciones para explotarlas. Y allí se detiene. El Centro de Ingenieros de Córdoba es de opinión que dichas fuentes deben ser explotadas por el estado. Es la única base cierta de una política de electrificación. La política enunciada por el gobierno de Córdoba no parece haber sido madurada. No hay indicio de que lo haya sido. Desde luego, no hay señales de que haya sido estudiada la posibilidad de la explotación por el estado. Se excluye tácitamente esa posibilidad. Se parte, a priori, de que la solución es entregar a la explotación particular las fuentes naturales de energía. Es evidente, pues, que no existe ningún estudio sobre el plan de electrificación que habría que desarrollar para la valorización económica de la provincia, ni sobre las tarifas que requerirían la prosperidad de la industria, la economía de los transportes, la profusión y baratura del alumbrado público, la amplia aplicación de la electricidad a los menesteres domésticos. Nada tan ilógico como que una provincia que dispone de fuentes naturales de energía, no se preocupa de aplicar esta ventaja a un concienzudo plan de fomento.

LIBROS Y REVISTAS RECIBIDOS

La canción aventurera, novela de Sergio Roberts. Valparaíso (Chile) 1930.
Iris, de Las Rosas; número 1.
Teosofía en el Plata, número de julio de 1930.
Letras y números, de Guayaquil (Ecuador); número 80.
Centenario uruguayo, por Juanita y María Begueristain. Salto (R. O. del Uruguay), 1930.
Revista de Educación, de La Plata; número 13.
Intemperie, poesías, por Fernán Silva Valdés; Palacio del Libro, Montevideo Buenos Aires, 1930.
Cómo educa el Estado a tu hijo, por Julio R. Barcos. Editorial "Acción"; Buenos Aires.
La salvación, poesías, por Fernando Jáuregui. Editorial Tor. Buenos Aires.
Martín Fierro, versión italiana de este poema gauchesco de José Hernández, realizada por Folco Testena. Buenos Aires, 1930.
Carne de cañón, por Elías Castelnuovo. Colección "Claridad"; Buenos Aires, 1930.

Revista Oficial de la Federación Comercial de Football; número 33.
Tribuna Neuquina, de Zapala; número 6.
Doctrina y acción Radical, por Lauro Lagos, 1930.
La construcción moderna; número 255.
El nuevo credo, de Colón (Buenos Aires); número 87.
Estampa Chaqueña, de Resistencia (Chaco); número 43.
La Esfera, de Coronel Dorrego; número 8.
Revista Marítima, de Montevideo; número 276.
Letras Patagónicas, de Río Gallegos; número 11.
Revista del Ferrocarril Provincial de Buenos Aires; número 22.
Mariela, por Azucena Laurient. Talleres gráficos L. J. Rosso, Buenos Aires, 1930.
Anales de la Asociación Química Argentina; números 95 y 96.
Pebeta, de Balnearia; números 265 y 266.

ELLA lo había dicho, quizá sin darles importancia a sus palabras y sin pensar que podía enamorarse de cualquiera de los dos mozos puesteros que se disputaban su cariño:

—El que más habilidad tenga, y el que más la demuestre sobre el otro, para ése será...

—Trato hecho—había dicho de inmediato Rudecindo, mirando sonriente a Pedro.

Y aquello que fué posiblemente, broma de la muchacha, planteó entre los rivales una situación de hecho, ya que la rivalidad no había pasado hasta entonces de manifestarse en pullas ligeras, miradas de soslayo y algunos gestos de desprecio. Al principio, María se alarmó creyendo que el encuentro de los mozos traería aparejada presencia de cuchillos y color de sangre. Pero los tiempos han cambiado; las casas y la policía están demasiado cerca y el pulpero, el encubridor de otrora, es el primero en renunciar a las espectaculares riñas que terminan por alejar la clientela buena y pacífica.

Así las cosas, tuvo lugar el primer encuentro de Rudecindo y Pedro en la cancha de carreras. Rudecindo, montado en un flete vistoso, y, según se decía, con sangre de importado, esperaba obtener la victoria sobre su adversario. Pedro, no menos confiado en su pingo criollo, hacía caracolear a éste cerca de la meta, como si quisiera enseñarle el camino del triunfo. Se había hecho entre los contendores una apuesta de trescientos pesos, además de las que, según aseguraba un viejo del pago, habrían cruzado el comisario, el juez de paz, el largador y el juez de sentencia.

Los caballos se acercaron a la largada, y mientras el zaino de Pedro mantenía firme en ella, el doradillo, hijo de importado, daba más vueltas que molinete de plaza en día de retreta. En una de esas, el largador dió la orden; el doradillo, bien pisado y corriendo, emprendió la carrera, mientras el zaino tardaba en entrar en calor, y le faltaba tiempo y distancia para descontar la ventaja que le sacara el otro en largada. No hubo caso de protestar; aunque no hubiese sido adversario del de Pedro el consabido caballo del comisario y aunque la mayoría manifestase que el doradillo había salido sobrando, gracias a la inoportuna largada. Algunos protestaban también porque la carrera no se

El doradillo bien pisao, y corriendo, emprendió la carrera.



el triunfo, comenzó María a sentirse verdaderamente preocupada. ¿Había necesitado acaso de este suceso para darse cuenta de que no sentía cariño por Rudecindo? Lo cierto es que, cuando Rudecindo se presentó llevándole esa "cinta pa su pelo", la muchacha contes-

tó con indiferencia:

—Es poco; puede no ser más que una casualidad.

rosos los rivales, y después de descansar un momento, uno de los

concurrentes, que palpitaba de ojito la rivalidad de los domadores, propuso que sobre los lomos de dos potros se echaran sendos baldes de agua. La doma quedaba así

desprestigiada; ahora sólo se trataba de saber cuál de los dos jinetes caería el último. Y el primero en caer fué Pedro, seguido a los pocos segundos por el cuerpo de su rival.

Rudecindo creyó llegada la oportunidad de repetir sus palabras:

—Más vale maña que juerza; otra cinta pa su pelo. Yo en tu potro...

Y el otro interrumpiólo:

—Tal vez...

María, si con el primer triunfo de Rudecindo quedó preocupada, con el segundo se ahondó su preocupación y se sintió triste. A lo in-

definido de la vez primera, su duda con respecto al amor que podía inspirarle Rudecindo, se unía esta vez un nuevo pensamiento, ¿acaso amaba a Pedro?

Y cuando llegó hasta ella el triunfador, María tuvo lista la respuesta para eludirlo por segunda vez:

—Por ahí se murmura qu'en el caballo de Pedro echaron agua enjabonada. ¿Es cierto eso?

Rudecindo, como la vez primera, optó por callar. Se marchó malhumorado, sospechando que la actitud de María no era del todo franca.

El tercer encuentro fué de otro

carácter. Pedro y Rudecindo se trenzaron en un pleito por la confusa demarcación de unos lotes de terreno. Duró seis meses el pleito, al término de los cuales el fallo dado por los tribunales otorgó una ventaja mínima a favor de Rudecindo.

Lo que en otro caso hubiérase llamado con honor triunfo de la razón, en el pago se supuso prueba de maña, y aun el mismo Rudecindo lo creyó así, cuando fué a contarle a María su nuevo triunfo. Pero ésta renunció a aceptar la prueba.

—Sos poco leal y mal criollo—le dijo,—trampeando la ley, según vos mismo lo confesás, y aprovechándote de las medidas qu'el escribano tramposo le haya dado a Pedro.

—Güeno; es bien cierto que a mí no me querés, pero tenelo por seguro que mientras el otro no me la gane, ansina sea una vez, no has de casarte con él. Vas a cumplir tu palabra.

A los pocos días de aquella última conversación, Rudecindo, despreocupado, montando su brioso doradillo, se encaminaba a su puesto. Tuvo la mala suerte, al apartarse del camino real, de no advertir una vizcachera. El "hijo de importado", poco ducho y con menos instinto que un criollo legítimo, hoció al pisar la tierra blanda y despidió a su desprevenido jinete, que fué a dar por tierra.

A Rudecindo, acostado y con fiebre, le dolían tanto las piernas, que se sentía en las antesalas de la muerte, y quizá en las del infierno. Y por esto, creyéndose morir, quiso ser bueno aunque sólo fuera una vez, para dejar un recuerdo grato de su paso por la tierra, y no encontró mejor forma de hacer pública su postrera bondad, que abdicando sus derechos sobre María en favor de Pedro.

Los hizo llamar junto a él para darles su profética bendición.

Al poco tiempo, pese a sus negros pensamientos, Rudecindo pudo tenerse en pie, y el doctor que lo asistía le aseguró que ni el más leve defecto le haría recordar su caída; pero sus deseos y consejos y su profética bendición "in articulo mortis" habían tomado fuerza de realidad. Comprendió que nada podía hacer, y filosóficamente aceptó la amistad de Pedro y de su esposa. Y cuando en cierta ocasión Pedro hablara de maña y de fuerza, Rudecindo creyó advertir cierta sonrisa irónica, y adelantándose a los pensamientos del otro, dijo:

—Fué el destino que se presentó de pronto, nada más qu'eso. Te lo digo porque se me ocurre lo que vas a decirme: contra la juerza del destino, no hay maña que le resista. ¿No es eso?

fuerza y maña

había largado, como otras veces, "corriendo". Siguiendo los comentarios del viejo aquél, se dijo que los cuatro personajes arriba nombrados habían apostado a favor del doradillo.

Pedro aceptó con resignación el fallo y hubo de contenerse cuando su rival se acercó a decirle:

—Pedro, esta es una cinta pa su pelo. Más vale maña que juerza; yo con tu pingo habría ganao lo mismo.

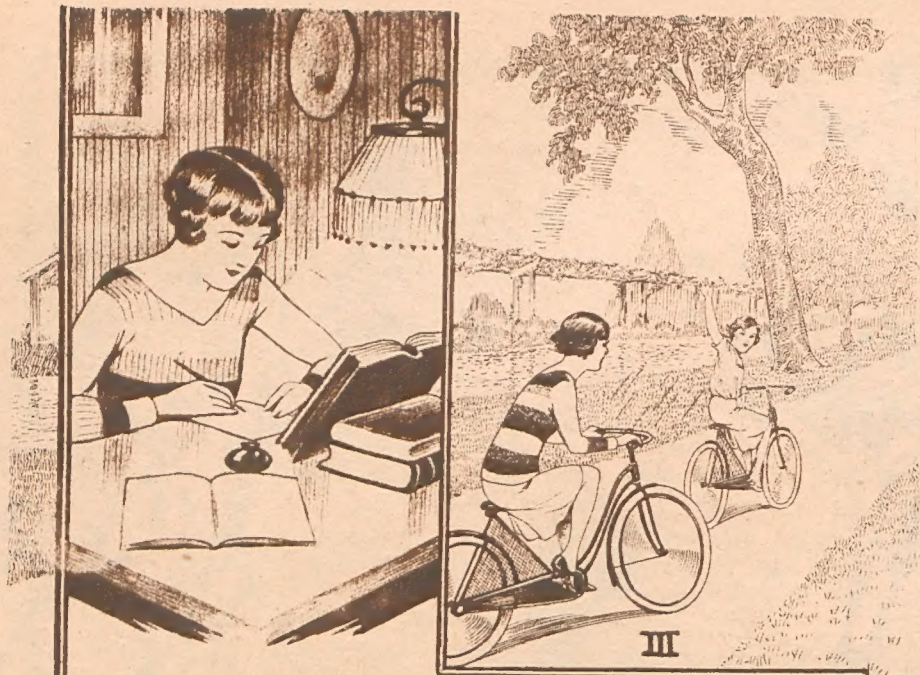
—Tal vez...

La noticia del triunfo de Rudecindo corrió hasta las casas. Y a raíz de este primer éxito, pregonado por el mismo ganador, ensoberbecido por

Llegó la fiesta patria de Mayo. En las casas salieron a relucir las banderas, unas con los bordes deshinchados, otras descoloridas y algunas demasiado azules; pero todas sinceramente argentinas. La muchachada y no pocos viejos vigorosos se aprestaban para intervenir en el concurso que se realizaría en una de las estancias. En la doma iban a encontrarse por segunda vez Rudecindo y Pedro.

Y se encontraron. Ninguno de los potros más chúcaros logró limpiarse el lomo dando por el suelo a aquellos dos jinetes. Entre los aplausos de los espectadores, bajaron sudorosos

GUILLERMO F. ELORDI



La suerte de Pulcritud es debida a su salud.

Capacidad para el estudio y ánimo para divertirse

Pulcritud es sana mental y físicamente; por eso puede estudiar con perseverancia y provecho y en sus horas de esparcimiento tiene ánimo de divertirse, comunicándolo a sus amiguitas, que la admiran.

¡Qué diferencia entre esta chica sonrosada y fuerte, y otras de su edad, de caras pálidas, que no tienen vida!

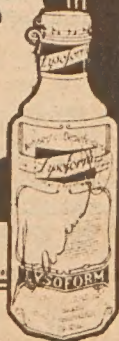
Esas niñas de madres que descuidan su hi-

giene íntima, heredan la debilidad y palidez de éstas, que Lysoform evita siempre con positiva eficacia. Por eso debe imitarse a la madre de Pulcritud, que usó siempre Lysoform, para su higiene íntima.

Lysoform ni huele, no irrita, ni mancha, y se vende en todas las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay. — Use en el tocador el Jabón al Lysoform.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO
Evita 9 enfermedades de cada 10



LA MUSA POPULAR

QUEJA

China linda, me dijeron,
y no lo han de repetir,
que con un gaucha sotreta
te habian visto por ahí.
Eso dijeron, chinita,
y no lo han de repetir.

Pero ayer, mi china linda,
con estos ojos lo vi;
que era verdad todo, todo
lo que decian de ti.
Pero ayer, mi china linda,
con estos ojos lo vi.

En pelea, poncho a poncho,
con mi facón lo maté.
¡A ti no puedo matarte...
porque sé que no podré!
En pelea, poncho a poncho,
con el facón lo maté.

No puedo odiarte, chinita
te entraste en mi corazón,
para que salgas de él
lo ensartaré en mi facón.
No puedo odiarte chinita,
te entraste en mi corazón.

Mariano de la Portilla (h.).

ALA DE SOMBRA

Acalla el corazón su ritmo arcano.
El alma en esta noche desconsuela.
Ya ni el punto lejano
de la estrella filial de lejos vela.

Duerme en el ataud de los parajes,
bajo la hora tétrica y desierta,
una luna de lividos mirajes
hipnotizada en palidez de muerte.

Viste la soledad traje de viuda.
Todo el silencio de la noche muda
puebla al pasar el viento taciturno.

¡Fatalismo cruel! Sobre mí mismo,
lo he sentido aletear al pesimismo
como un enorme pájaro nocturno.

José A. Murga.

NOCHE

Pasa el velo sedoso de la brisa
envolviendo los senos de la noche...

En vasos de silencio
bebo las armonías
de mi cantar eterno...

Sembrador sempiterno,
del canto hago derroche,
y lo esparzo mezclado con mi sangre
al paso de la noche.

¡Noche... mi amante fiel!
con tus dedos de estrellas
tamborileas en el parche azul del infinito,
a cuyo ritmo danzan mis querellas
su danza de inquietud, mi único rito...

El río caudaloso,
que canta sus amores y se arrastra
ante el trono inmortal de tu reposo,
en églogas agrestes se levanta
y se oye en su garganta,
de graves semitonos,
la profunda alegría
que musita al romper su perlería.

¡Noche!
El saltimbanqui de mi inspiración
salta y piruetea
en el trapezio de tu corazón,
y en él se desprovee de las galas
que le diera el Sol.

Por eso,
del brazo de mis arpas
subes en rauda vuelo,
y te encaramas sobre el Infinito
que reposa en el Cielo.

Blas De Nobar.

LOS ALBAÑILES

Los nobles albañiles
son los malabaristas del espacio;
en sus manos el barro hecho ladrillo
tiene algo de sagrado...

Como una alondra canta la cuchara
desde temprano,
y en acrobacia absurda, inverosímil,
el albañil está sobre su andamio.

Bronceado el rostro por el sol ardiente
en el verano,
y atenaceado el pecho por el frío
en el invierno aciago...

Así juega su vida
como quien un café juega a los dados...
¡Triste destino el suyo
como el de tantos héroes ignorados!...

Juan Orozco.

ACUERDATE DEL DULCE NAZARENO

Acuérdate del dulce Nazareno.
Sufre pensando que sufrir es bueno,
que no es vano sufrir...
y aunque camines con la planta herida,
hasta el último instante de la vida
trata de sonreír.

Acuérdate del dulce Nazareno.
Sé valeroso como El, sereno
frente a la adversidad,
y espera, que al final de la jornada,
más allá de la noche de la nada
verás lucir la luz de la verdad!

Guillermo Perkins Hidalgo.

EL NIÑO QUE MURIO DE FRIO

El sombrero viejo,
la blusa raída,
mostrando el pellejo
por sus mil salidas.

Rotos los calzones,
los dedos afuera
de los zapatos
que alguno le diera.

Y en su boca fría,
la muerte mostrando
la mueca sombría
que nos va marcando.

Todo esto en armiño
de nieve, que el cielo
puso sobre el niño
como un blando velo.

Juan Carlos Monroy.

El sistema digestivo, aún de los atletas más robustos requiere a veces ayuda benigna. Pero hay que evitar purgantes violentos, tomando en vez de ellos este laxante efectivo y agradable.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de

ENO'S "FRUIT SALT"

Fábrica

ARTISTAS DE RADIO



Comienza a destacarse ANITA PALMERO de entre el núcleo de cancionistas que se disputan las simpatías del público. Es una buena intérprete del tango, y su voz se hace oír por Radio Mitre y Radio Nacional
Foto F. Bizio y Cia.



CON esta página continuamos publicando la serie que ofrecemos a nuestros lectores de fotografías de artistas que transmiten por radio y que gozan del favor de los radioescuchas. En números sucesivos iremos dando a conocer los restantes, sin fijarnos si pertenecen a esta o la otra "broadcasting". Nos basta saber que todos ellos actúan con éxito y deleitan a los miles de oyentes que los buscan en la onda sonora presa en sus receptores.

A todos los oyentes les es familiar la voz de la damita joven de la compañía Olga Casares Pearson-Angel Walk; pero pocos conocerán la fotografía de FINA BUSTAMANTE, modelo de modestia y de amor al arte escénico. En el mencionado elenco tiene a su cargo los papeles de dama joven, actuando siempre con acierto digno de aplauso

Foto Giovanetti



Canciones típicamente argentinas interpreta el dúo TAPIA-ORELLANA, cuyas audiciones son transmitidas por L. R. 6 diariamente, brindando un selecto repertorio de motivos provincianos que son gustados por los radioescuchas, por el sabor criollo que les infunden a las canciones ingenuas que interpretan

Foto Richelme



ROBERTO DIAZ (en el centro) se ha formado una reputación envidiable como cantor, y sobre todo sus audiciones radiotelefónicas están obteniendo mucha aceptación, destacándose no sólo por su voz armoniosa, sino también por el cuidado con que elige las canciones que interpreta

Foto Bisso



Después de un breve descanso, vuelve VICENTE CRISERA, cantor de buena voz y estilo personal, a recrear a los radioescuchas de Radio Nacional, acompañado de sus guitarristas Gaudiero y Peralta

Foto Newbery



ENRIQUE DELFINO, el humorista del plano, es el hombre que hace reír también por radio no sólo con sus travesuras musicales, sino también con los chistes y anécdotas que narra a los oyentes de L. R. 4

Foto N. N.

MAGNESIA "ERBA"

Tome todos los días una cucharadita de MAGNESIA "ERBA", y regularizará sus funciones intestinales.

En todas las Farmacias.

Soc. An. CARLO ERBA - Milán
Agencia en Buenos Aires:
BELGRANO, 444 - U. T. 4588, Avenida



- BUENOS AIRES - NERVIO A NERVIO

"PASQUINO" EN 1930

El transeúnte que pasa por el radio céntrico de la ciudad, cerca de los grandes establecimientos comerciales y los bancos, se habrá sorprendido más de una vez, si su mirada tiene tiempo para individualizar los papeles que cubren las paredes, ante extrañas hojas de periódicos que nadie conoce, impresos en una sola cara, la necesaria para exhibir su texto... ¡Y qué "texto"! Entre un farrago de informaciones insubstanciales, se advierte propósito de difamación contra algo o alguien.

En vano progresamos. Es la resurrección del "Pasquino", la hoja anónima y agresiva que, hace siglos, se pegaba misteriosamente en los muros romanos. ¿De qué vale tener millones de habitantes si toleramos costumbres que la más infima aldea rechazaría avergonzada?

CALEFACCION DE OBSEQUIO

Buenos Aires sigue siendo una de las

gro. En nuestro amado Buenos Aires existen a millares pero aún no tienen bautismo especial. Nos contentamos con llamarlos "otarios". Y no se crea que son los provincianos a quienes los porteños creen zonzos. Por el contrario, son prudentes los huéspedes del interior y tienen cien ojos cuando tienen que andar sorteando automóviles para atravesar una calle. Los vivísimos porteños forman la gran mayoría de la estadística de nuestros "jay-walkers".

HUESPEDES TRISTES

Con satisfacción compruebo que pronto debe inaugurarse un nuevo pabellón para enfermos tубerculosos en el hospital Tornú, cuya construcción se hace pensando en la enorme afluencia de enfermos del interior. Desgraciadamente el nuevo pabellón resultará insuficiente ante la persistente y cada vez más numerosa romería de enfermos. Nuestros hospitales no se dan abasto para recibir a estos huéspedes y el problema subsistirá. Su solución no está en Buenos Aires sino en esas



"EL TORITO"

Justo Suárez ha heredado el prestigio que tuviera, hace algunos años, el recordado Luis Angel Firpo cuando derribaba colosos del box hasta clasificarse en una situación de expectativa mundial. Justo Suárez, o "el Torito de Mataderos", logra nuevamente concentrar las más vivas simpatías. "El Torito" es una típica expresión porteña y entre nosotros conquistó su fama a través de docena y media de victorias. Hay perfecta razón, pues, al creérsele algo así como un producto de Buenos Aires. Por eso se le sigue con tanta atención y cariño. Nuestra ciudad, desamurada e indiferente a todo, hace siempre excepciones afectivas con los que considera que, realmente, son algo suyo: "el Torito".

ciudades peor defendidas contra el frío, pues, pese a las casas modernas y a las construcciones "con todo el confort", cuesta mucho luchar contra el prejuicio secular de la calefacción. El pobre ignora esa comodidad del rico, pero hasta en las casas de mejor "calefacción central" tiritan de frío los inquilinos. Encargados, porteros y propietarios descubren que con calentar la caldera una o dos horas en los días en que la temperatura es glacial se ha cumplido un deber o se ha satisfecho generosamente una concesión. Los teatros hacen otro tanto y su calefacción no la regula el termómetro sino el capricho o la economía.

Vivimos, aún, en el período en que calefacción significa regalo, concesión, golosina. Otras ciudades descubrieron ya que es un elemento indispensable en el "confort" de la vida moderna.

MULADARES CENTRALES

Entre los terrenos que requiere la diagonal Norte para llegar a la plaza Lavalle y lo que ha de tomarse para el ensanche de Corrientes, se han formado ya baldíos enormes afeando irremisiblemente a una de las partes más céntricas de la ciudad. Nuestra experiencia nos hace saber ya con qué rapidez se demuele y cuánto demora la edificación. Esos baldíos durarán años largos y serán otros tantos muladares. No se les cerca, porque se pretende utilizarlos como playatas de estacionamiento de automóviles pero nada hace la municipalidad para evitar que esos baldíos sean lugares que pueden ser considerados una afrenta a la higiene pública. Sucios, mal olientes, sin vigilancia ni alumbrado, los baldíos en el centro seguirán siendo una afrenta a la cultura urbana.

"JAY-WALKERS"...

En Nueva York hay un tipo de transeúnte que no merece la menor consideración y ni él, si sobrevive, o sus herederos, tienen derecho a reclamo judicial alguno después de producido un accidente de automóvil. Es el "jay-walker", el caminador descuidado, el transeúnte que anda porque sus pies lo hacen mover, sin que los ojos adviertan el peli-

gras ciudades que nos mandan enfermos. El día que tengan cómo atender a sus necesitados, nuestros hospitales empezarán a ser realmente porteños.

LUIS GÓNGORA



¿Quiere Vd. tener la serenidad del inteligente indio?

El Bromural, remedio protector de los nervios, completamente inofensivo, se la proporcionará, dándole también el ánimo indispensable para disfrutar de la vida.

El Bromural es necesario, es imprescindible y popular desde hace muchos años. Productores: Knoll A.-G., Ludwigshafen del Rhin. En tubos de 10 y 20 tabletas.

KROPP & Cía., S. A.
Buenos Aires Alsina 1142

Si una gallina produce 10 pesos anuales
Mil gallinas producirán 10.000 pesos

El Criadero "CHANTECLAIR" vende las Incubadoras y Criadoras más perfectas y de fácil manejo, vende Aves y Huevos para incubar de las mejores razas, tiene Conejos de raza y todo lo necesario para instalar un criadero productivo. Con muy poco capital, puede ganarse mucho dinero criando aves y conejos.

Solicite Catálogo N° 12
MANUEL ALONSO
CANGALLO, 731 Buenos Aires

Un cutis de porcelana

terso, puro, transparente como el de un bebé de porcelana, sin arrugas, pecas ni poros grasosos, esto y mucho más logrará Vd. a la primera aplicación de

ESMALTE MILLAT

el producto embellecedor ultra-moderno que maravilla por sus efectos rápidos y positivos. Cinco tonos a elegir: Blanco, Rachel, Rosado, Transparente y Moreno. Al recibo de \$ 5 enviaremos un frasco franco por correo certificado. Escriba a Farmacia Franco-Inglesa, Buenos Aires, o pídale en las farmacias y droguerías.

GRATIS

LO REGALAMOS A TODO EL MUNDO
Pida informes a:
GRAL. ART. CORPORATION
25 DE MAYO, 305 - Buenos Aires.

NOTA: Hacemos notar que los relojes que entregamos tanto de señoras como de caballeros, son de oro 18 kilates, sellados y garantizados.

Este pintoresco traje es el que los chinos consideran más apropiado para entrar a lidiar con los toros. Como se ve, es totalmente distinto al que tradicionalmente vienen usando los toreros españoles



A HOR A que la tauromaquia está en decadencia en España, se dedican a ella representantes de países que parecían insospechables de sentir la afición por las corridas de toros. No hace mucho tiempo llegó a Madrid un torero norteamericano que fué el regocijo y la admiración también de los españoles, pues el hombre toreaba una tarde bien y la otra mal. Ahora se halla en la madre patria un torero chino. Sí, señores; chino. Se llama V. Hong, y su vida es toda una novela folletinesca, cuajada de aventuras, y acaso su desenlace sea la muerte del protagonista en los cuernos de un toro, en una dorada tarde de júbilo popular.

A LOS OCHO AÑOS SE FUGO DE SU CASA

El torero chino ha hecho algunas confidencias a un periodista español, que resultan muy interesantes. A los ocho años



Vestido con un traje típicamente a la española, Hong pasea por las calles de Barcelona conversando animadamente de las mil y una aventuras de su vida

Fotos Herbert

Díaz. El chino, de miedo que los revolucionarios le robaran su capital, enterró el baúl en el patio de la casa donde paraba, y así pudo salvarlo de la codicia de la soldadesca ebria de dinero y de sangre.

COMANDANTE DEL EJERCITO MEJICANO

El hombre que a toda costa quería ser torero se ve envuelto en la marea de la revolución. Pancho Villa se hallaba al frente de un ejército casi muerto de hambre. No podía saquear nada, porque todos los negocios de la ciudad se encontraban bien cerrados y sus dueños, además, los defendían a tiros. Pancho Villa conoce a Hong, se hace muy amigo de él, éste le inspira confianza, y le entrega medio millón de pesos

YA EXISTE UN GRAN TORERO QUE NO ES ESPAÑOL, SINO CHINO

huyó del hogar paterno para incorporarse a una compañía de opereta. El muchacho sabía cantar un poco, y acaso con el tiempo hubiese resultado un aplaudido cantante; pero sus padres no compartían las aficiones del futuro torero y le obligaron a regresar a su casa.

Para que no volviera a escaparse, lo internaron en un colegio de Cantón, donde aprendió el oficio de tipógrafo. A los once años tiene otro rasgo de rebeldía: estalla la revolución contra el emperador Quong Lui, a quien dominaba su madre. Los revolucionarios de entonces se cortaban la trenza para distinguirse, y V. Hong, adhiriéndose a ellos, hizo lo mismo. Este rasgo de audacia le valió ser apedreado por los partidarios del emperador, que consideraban una grave falta esa actitud de los rebeldes.

Cuando cumplió los catorce años, para no cumplir con la ley china, que obliga a casarse a esa edad, Hong tuvo que irse a California con su familia, donde aprendió a hablar inglés. En California murió su padre, y entonces se trasladaron a Méjico. Aquí el chino comienza a trabajar de minero y hace esa triste vida de topo de los hombres que viven bajo tierra. Pero una noche tuvieron los mineros la ingrata sorpresa de comprobar que unos bandidos les habían robado todos los lingotes de oro, y V. Hong resolvió dejar aquella vida tan llena de sinsabores y que tan pocas satisfacciones le proporcionaba.

COMO SE DESPERTO SU AFICION POR EL TOREO

Cierta día se hallaba nuestro chino en la estación Central de la ciudad de Méjico, cuando vio llegar una entusiasta muchedumbre que iba a esperar la llegada de un ídolo de la tauromaquia: Antonio Montes. Aquellos miles de almas vibraban bajo la emoción que domina a las multitudes en adoración de los héroes. Hong vio a muchas personas llorar a lágrima viva y hasta mesarse los cabellos de alegría. Todo aquel espectáculo impresionó tan vivamente al chino, que puede decirse que fué entonces que se le despertó su pasión por el toreo.

Al día siguiente se realizaba una corrida en la que intervenía el ídolo de los mejicanos, y allá fué Hong, arrebatado por la ola de entusiasmo. El no había visto nunca el impresionante espectáculo, y al salir de la plaza de toros se dijo: "Yo también lidiaré con esos bichos." Y así lo hizo.

En seguida trató de vincularse con los ases de la tauromaquia. Luego comenzó su aprendizaje, para lo cual recibió muchos golpes y revolcones, y pagó, en una academia que dirigía un veterano del redondel, treinta pesos mensuales.

Pero antes que terminara el aprendizaje se quedó sin dinero, y tuvo que volver a ser minero. Marchó a Honduras y comenzó a trabajar en las minas de Sanjuanico. A fuerza de sacrificios de toda índole logró reunir unos cuarenta mil pesos, y con ellos retornó a la escuela taurina para terminar los estudios iniciados. Cuando arriba a Manzanillo, estalla la revolución contra Porfirio

para que viera si podía mandarle cincuenta furgones de víveres para la tropa hambrienta. El chino, con la astucia característica de su raza, cumplió perfectamente su misión y logró que los furgones llegaran intactos hasta donde acampaban las tropas de Pancho Villa, quien premió espléndidamente la hazaña del chino. Pero éste, que sentía cierta estimación por el jefe revolucionario, al enterarse de que Pancho Villa llevaba en el tren en que viajaba media docena de jovencitas que habían sido raptadas de los hogares más distinguidos de la ciudad, se indignó tanto, que rompió las relaciones.

Se apartó del jefe revolucionario, y poco después el mismo Pancho Villa lo perseguía porque le habían dicho que Hong era confidente de Carranza. Fué entonces que el general Agustín Castro le insinuó la idea de que constituyese un ejército de dos mil chinos, pues ha de saberse que en Méjico existen cien mil de ellos. Esta tropa china debía custodiar un tren con nueve furgones de lingotes de oro y doce de campanas de las iglesias para acuñar monedas de cobre. Hong formó un ejército bastante disciplinado con sus compatriotas y fué nombrado comandante.

Pancho Villa, sabedor de lo que Hong se proponía, envió un numeroso destacamento de caballería para detener el tren y recuperar cerca de ochenta prisioneros que conducía el chino. Chocaron las fuerzas. La lucha comenzó a las seis de la tarde y duró hasta las cuatro de la madrugada. Sobre el campo de batalla quedaron más de trescientos muertos. El mismo Hong fué herido en una pierna y muchos creyeron que había fallecido. Al llegar a Veracruz, el chino entregó el Ejército y lo que tan heroicamente había custodiado, y no quiso saber más en su vida de revoluciones ni de revolucionarios mejicanos ni de ninguna parte.

EN LIMA GANO VEINTE MIL PESOS EN UNA SOLA CORRIDA

El primer triunfo de su carrera de torero lo consiguió el chino en Guadalajara. Al terminar la faena de ese día, Hong fué llevado en andas por la multitud enardecida de entusiasmo. El torero exótico había demostrado esa tarde una serenidad admirable, dando muerte a varios toros bravos, ante los cuales demostró en todo momento la pericia de un verdadero diestro español.

En Lima se le pagó una cantidad bastante respetable: veinte mil pesos por una sola corrida. Los limeños también se entusiasmaron con Hong, que hubiese llegado a Buenos Aires, si aquí no estuvieran prohibidas las corridas de toros. Hasta ahora Hong ha realizado no menos de cuatrocientas corridas.

Cuando se le pregunta cuántas veces fué herido en las corridas, dice:

—Muchas; pero de gravedad, sólo tres... Pero para un hombre como yo, que ha trabajado rudamente en las minas y sentido el silbar de las balas, eso no tiene importancia. Mi pasión de ahora es torear; pero mañana yo no sé lo que será, porque soy un alma demasiado inquieta, ¿no le parece?

Y el chino dice esto como si hablara de otra persona.

PEDRO BARRANCO



CARPINTERO, ELECTRICIANTE, PELUQUERO: QUE HA HECHO SON

ción irresistible para él. Y así fué que un día desapareció del lado de su madre para formar parte de una compañía de cómicos de la legua. Al poco tiempo, el muchacho aventurero tornaba al hogar con una pierna rota, percance que le ocurrió en sus andanzas artísticas por los villorrios de su patria.

SU DEBUT COMO CANCIONISTA

Parecería que su fracaso en la primera escapada del hogar hubiese curado para siempre de inquietudes al muchacho; pero no fué así, pues Chevalier, resuelto a ser artista antes que todo, quiso debutar como cancionista en un music-hall de cuarto orden. La presentación del novel fué un desastre. Le silbaron ruidosamente y tuvo que retirarse por un tiempo de las tablas, casi convencido de que no le llamaba Dios por ese camino y que nunca sería aquello con que siempre soñaba: un cancionista de prestigio mundial.

Pasó un tiempo. Y otra vez se sintió tentado a enfrentarse con el público. Así lo hizo, y debutó como imitador de estrellas en el casino de Toulouges. Esta vez le favoreció la suerte, pues la misma Mistinguette se entusiasmó tanto con él, que quiso protegerlo y se interesó hasta conseguir que se presentara nada menos que en el Folies Bergères, donde Chevalier no defraudó las esperanzas de su protectora: triunfó rotundamente y comenzó a vislumbrar el alba de su gloria.

LA CELOSA MISTINGUETTE

El afecto que sintió la Mistinguette por Chevalier, bien pronto se tornó en amor fogoso e irrefrenable, y como la Mistinguette, a pesar de tener más de cincuenta años, es una mujer que siente terriblemente los celos, provocó un verdadero escándalo.

La empresa del famoso Moulin Rouge contrató a las bailarinas norteamericanas Dolly Sisters.

Chevalier, como lo ha demostrado en sus últimas producciones, es un actor dramático que sabe manifestar artísticamente las emociones que dominan a los personajes que interpreta

Foto Paramount

Se les fijó un sueldo de tres mil francos por noche y la empresa depositó, como garantía de este cumplimiento, medio millón de francos. Mientras tanto, el empresario Volterra había contratado a Mistinguette y a Maurice Chevalier para actuar en el Casino de París. El empresario, dándose cuenta de la pasión que por Chevalier sentía la Mistinguette, la estimuló en todas formas,

con objeto de que ambos artistas no se separaran nunca y trabajaran en las salas que él administraba. Tanto se difundieron las relaciones amorosas de los célebres artistas parisienses, que nadie ponía en duda ya los rumores que circulaban de que pronto iban a contraer enlace.

Mas una noche la Mistinguette sufrió un rudo desengaño: vió que su Maurice se despedía demasiado afectuosamente, en la puerta de entrada al escenario, Ivonne Vallée, corista en aquel entonces del mismo Casino de París. La Mistinguette se dio cuenta en seguida de lo que pasaba: Maurice estaba enamorado de aquella muchacha, y a ella sólo la toleraba porque le convenía actuar a su lado por el prestigio que ella irradiaba.

Ciega de rabia, le preguntó al instante a Maurice:

—¿Qué quiere decir eso?

—Quiere decir — le respondió Chevalier, sonriendo de la manera única que él suele hacerlo — que estoy locamente enamorado de esa muchacha, y como ella también me quiere...

La Mistinguette echaba fuego por sus ojos, y sin perder un momento, se dirigió al empresario Volterra para decirle rotundamente:

—Señor Volterra, desde esta misma noche dejo de bailar en este teatro.

—Pero usted tiene que cumplir un contrato.

—Yo no puedo trabajar en el mismo escenario que esas dos personas. Así que desde hoy dejo de actuar aquí. Adiós.

Y se fué dando un portazo.

En la calle dió la casualidad que tropezara con el señor Foucret, director artístico del Moulin Rouge. Viendo el hombre una buena oportunidad para atraer a la famosa artista, aplaudida por todo París, le ofreció un tentador contrato. Desde luego, la Mistinguette aceptó. Pero había un grave inconveniente: las Dolly Sisters.

El señor Foucret se encogió de hombros y dijo:

—No importa: tendremos así las dos mayores atracciones de París.

Llegan las Dolly Sisters, y al ver la ciudad empapelada con los carteles que anunciaban el debut de la Mistinguette como la principal atracción, se pusieron hechas unas fieras. La empresa del Moulin Rouge hizo formidables esfuerzos

Pocas vidas serán más pintorescas que la de Maurice Chevalier, el célebre cancionista francés que nos visitó hace algunos años acompañado de su actual esposa, Ivonne Vallée, y que tuvo una inolvidable actuación en el teatro porteño. El hoy triunfante actor del cine sonoro puede decirse que fué de todo en su existencia novelesca. Es un ejemplo viviente de lo que puede la voluntad de triunfar cuando se une a la vocación artística irresistible. Chevalier, que se halla hoy en el pináculo de su gloria, tuvo una infancia de muchacho de familia humilde, teniendo que dedicarse al aprendizaje de varios oficios, ninguno de los cuales terminó de aprender, porque estaba llamado a ser lo que es en la actualidad: el mimado del público de revistas y del que concurre a las salas cinematográficas.

NACIO EN EL SUBURBIO DE PARIS

De origen modesto, Maurice Chevalier vino al mundo en uno de los barrios de extramuros de París. Huérfano de padre y careciendo su familia de medios de fortuna, Chevalier se vió obligado a lanzarse, siendo un muchacho, a la áspera lucha por la vida. Intentó el aprendizaje de los más diversos oficios: carpintero, electricista, pintor, comerciante, peluquero... La madre quería dotar al muchacho de un oficio con el cual pudiera ganarse el pan el día de mañana, y al propio tiempo aportar a la casa unos cuantos francos con los cuales ayudar a su sostén. Pero el muchacho tenía ya en la sangre la inquietud de los verdaderos artistas. Experimentaba que la aventura de los que salen a conquistar al público, errando de pueblo en pueblo, era una tenta-



El público porteño aplaudió con entusiasmo las interpretaciones graciosas de Maurice Chevalier cuando actuó en el Porteño con su "partenaire" Ivonne Vallée, su actual esposa, buena cancionista y buena hija también, como lo demuestra el hecho de que al saber recientemente que su madre estaba enferma de gravedad, salió de Los Angeles en avión para Nueva York y se embarcó en seguida con rumbo a París.

Fotos Henri Manuel y F. Bizio y Cia.



CISTA, PINTOR, COMER- HE AHI EL HOMBRE REIR AL MUNDO

zos para que se rescindiera el contrato; pero las bailarinas norteamericanas quisieron debutar lo mismo, a pesar de todo lo que se hizo para evitar que lo hicieran. Luego, durante las representaciones, las Dolly Sisters sufrieron toda clase de artimañas para hacerlas desistir del cumplimiento del contrato. Hasta que se inició un ruidoso pleito en contra de la empresa del Moulin Rouge. Las bailarinas yanquis exigían medio millón de francos como indemnización por no haber respetado lo convenido. Y por último, el fallo resultó favorable a las Dolly Sisters, quienes donaron el medio millón a la Asociación de Gente de Teatro.

Los celos de la

Mistinguette fueron, pues, la causa de que la empresa perdiera esa crecida suma de dinero. Claro que también tenía un poco de culpa nuestro héroe, ya que él parece que había jurado serle fiel a la artista, a pesar de la diferencia de edad y de lo atrayente que siempre ha sido Maurice Chevalier para el bello sexo. Ivonne Vallée, con su ju-

miento del idioma inglés, que tanto le sirvió en los Estados Unidos para actuar en las películas habladas.

Después de veintiséis meses de vida de encierro, ambos amigos consiguieron huir de la prisión alemana y llegar, tras muchas

peripecias que sería largo enumerar, a Francia, donde, como eran inútiles para el servicio activo, prestaron servicios en la Cruz Roja. Tal fue la conducta de Chevalier en la Cruz Roja, que fue premiado con la Cruz Militar.

Termina el infierno de la guerra, y Chevalier reanuda su vida artística con Mistinguette, que continuó luego con Elsie Janis, y más tarde con Ivonne Vallée, en la actualidad su esposa, con quien ha obtenido sus más sonados triunfos.

SU TRIUNFO EN EL CINE SONORO

Así como para otros artistas el advenimiento del cine sonoro fue la muerte, para Chevalier resultó el triunfo definitivo. Cierta noche, en París, Mary Pickford, acompañada de su esposo, Douglas

Fairbanks, asistió a una representación del famoso "chansonnier". Al saber éste que se hallaban en la sala los conocidos astros de la cinematografía norteamericana, les envió una tarjeta invitándolos a que le visitaran en su camarín, lo cual fue aceptado inmediatamente por Mary y Douglas.

Simpatizaron tanto, que desde entonces puede decirse que los une una rara amistad cuyo vínculo difícilmente ha de romperse. En aquel entonces Mary Pickford le propuso a Chevalier que actuara de galán en una película donde ella iba a trabajar con su marido. El artista francés, temiendo acaso por el éxito, no aceptó el tentador ofrecimiento; pero prometió para más adelante filmar algunas películas en la república del Norte.

Así las cosas, aparece el cine sonoro, y con él la oportunidad que aguardaba Chevalier. El éxito asombroso que ha logrado en sus interpretaciones es de todos conocido. En estos momentos puede afirmarse que él es un ídolo de los amantes del cine, como lo fue Rodolfo Valentino, como lo son en la actualidad los contados seres afortunados a quienes mima el público de todos los países donde se exhiben sus películas.

Tal es la vida pintoresca de Maurice Chevalier, el hombre de condición humilde que no desmayó ante los primeros fracasos y se impuso porque alentaba el ideal de los verdaderos artistas, aquellos que

El más grande éxito de su carrera cinematográfica lo ha conquistado Chevalier en "El desfile del amor", donde triunfa doblemente como cancionista y como actor, pues tanto su voz como su mímica alcanzan en esa película su más alta expresión

Foto Paramount

ventud y sus ojos llenos de ternura, había vencido a la artista ya entrada en años, cuyas arrugas parecían burlarse de la máscara del "maquillage".

NO TUVO EXITO EN SUS PRIMERAS PELICULAS

En el año 1913, cuando ya gozaba de una popularidad envidiable en su país, intentó fortuna en el cine, aceptando la propuesta de una empresa de París, con la cual filmó algunas películas que pasaron sin pena ni gloria. Entre ellas, recordamos "Jim le boxeur", "Par habitude" y "L'affaire de la rue de Lancry". En todas ellas Chevalier realizó una discreta labor, pero que no trascendió, ni menos las que filmó después con otras empresas parisienses.

Como en el caso de la actriz sueca Greta Garbo, Maurice Chevalier tenía que dejar su patria para cefir a sus sienes el lauro de la gloria cinematográfica.

PRISIONERO DE GUERRA

Estalla la guerra europea. Todo el mundo se agita. El "chansonnier" de París se convierte, como tantos otros, de la noche a la mañana en soldado. Abandonó el encanto de las noches parisienses para hundirse en el fango hediondo de las trincheras. Y en una de las terribles jornadas del Marne fue hecho prisionero, después de haber sido herido gravemente. Durante dos años y dos meses vivió con otros compatriotas en la prisión alemana de Altem Grabow. Allí, para matar el tedio de la vida monótona de los prisioneros, organiza funciones teatrales en las que es secundado por el actor británico Joe Bridge, que también había caído prisionero.

La amistad que unió desde entonces a Chevalier con Bridge le valió mucho al primero, sobre todo para el conoci-

llegan al mundo con una misión que cumplir y que no se van casi nunca de él sin haberla realizado.

Si Chevalier no hubiera sido hombre de una voluntad a toda prueba, a buen seguro que no hubiese alcanzado el triunfo resonante que hoy le acompaña y que hace de él uno de los pocos artistas que gozan de prestigio universal. Desde muchacho soñó con ser un mímado del público, y que lo ha conseguido ampliamente lo demuestra el hecho de que en la actualidad los empresarios norteamericanos se lo disputan, ofreciéndole tentadores contratos.

En la actualidad se halla en plena producción, trabajando activamente en la filmación de una serie de películas donde, como en "El desfile del amor", realiza una interpretación que está muy de acuerdo con su temperamento y sus aptitudes artísticas. Chevalier ha traído al cine una nota nueva: la frivolidad encantadora, el optimismo, la gracia del espíritu francés, tan deliciosamente sutil y malicioso.

CARLOS J. MONTES

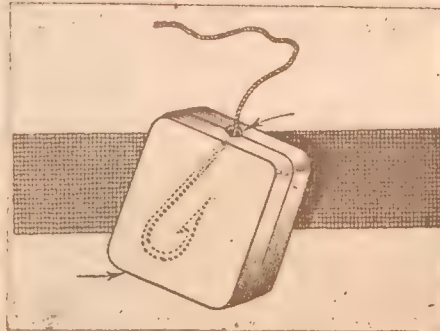


HOY LAS CIENCIAS ADELANTAN



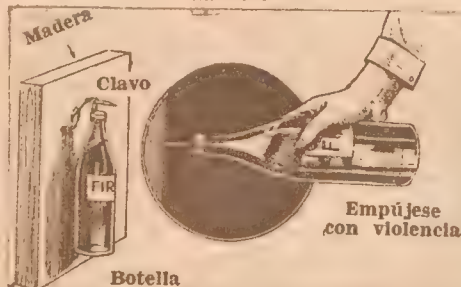
TAPONES DE GOMA A MEDIDA

Los tapones de goma son muy prácticos, pero aparte de ser caros presentan el inconveniente de que no pueden ser cortados y adaptados a los diversos tamaños que cada botella requiere. Sin embargo, esto se puede solucionar fácilmente usando una rueda de esmeril y aplicando el corcho sobre ella en la forma que indica el grabado. La rueda irá reduciendo lentamente el tapón, que pronto tendrá la forma o tamaño deseado.



PARA EVITAR EL MOHO EN LOS ANZUELOS

Una simple cajita de lata será suficiente para la adopción de este sistema práctico y de muy buenos resultados. Hágase un agujero en la forma que indica el grabado, para poder permitir la entrada del anzuelo. De esta manera se conseguirá también evitar los inconvenientes con que nos encontramos muchas veces al pretender desatar la línea enredada amarrado en el anzuelo.

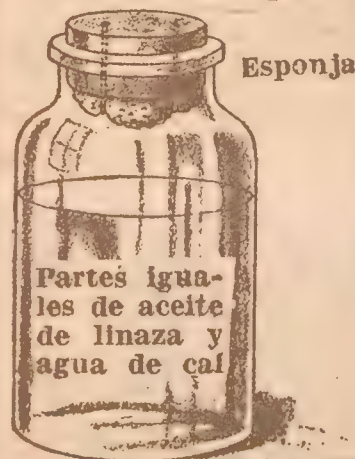


NOVEDOSO EXTINGUIDOR DE INCENDIOS

Colóquese una botella de agua carbonatada en la forma que indica el grabado de la izquierda. En caso de incendio aplíquese la tapa sobre el clavo.

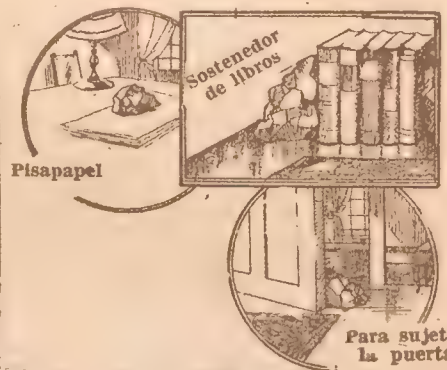
y hágase una fuerte presión sobre el mismo. Al producirse el agujero, un fuerte chorro brotará instantáneamente de la botella. Es este un sistema muy práctico por la rapidez con que puede ser llevado a cabo.

El hilo adhiere la esponja al tapón



PARA LAS QUEMADURAS

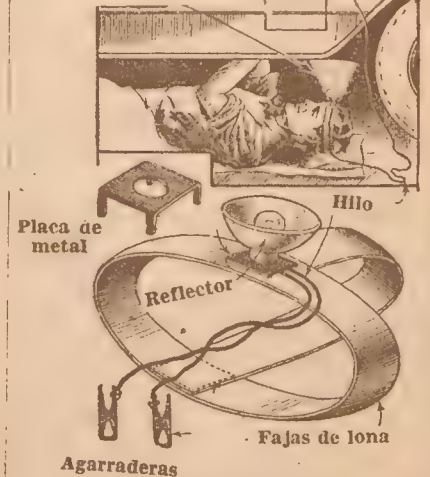
Una mezcla compuesta de aceite de linaza y agua de cal es una poción muy buena para las quemaduras. El dolor es aliviado por el agua de cal y el aceite elimina el aire del sitio dañado. He aquí una forma muy conveniente de aplicar dicha mezcla. En la parte del corcho que está dentro de la botella tiene adherido, por medio de dos trozos de plomín, un pedazo de esponja o algodón. Sacudiendo la botella el líquido entrará fácilmente en contacto con ellos, lo que facilitará su rápida aplicación.



TROZOS DE PIEDRA DE PRACTICA UTILIDAD

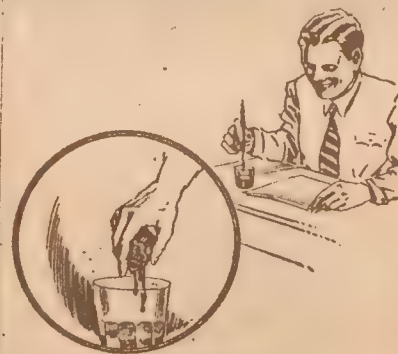
Hay veces que poseemos trozos de piedras de natural y artística hechura y no sabemos qué empleo darle. Una manera muy recomendable de utilizarlas es pintar sus diversos lados de colores diferentes. Obtendremos así un artístico pisapapel, sostenedor de libros, etc., etc.

Forma como la lámpara está colocada



LAMPARILLA PARA AUTOMOVILISTAS

Muy semejante al tipo de lámparas que usan los médicos es esta que puede verse en el grabado. Una sencilla batería colocada en cualquier parte del coche dará la energía eléctrica necesaria para producir la luz. Es muy práctica para casos en que haya que efectuar algún arreglo bajo el motor.



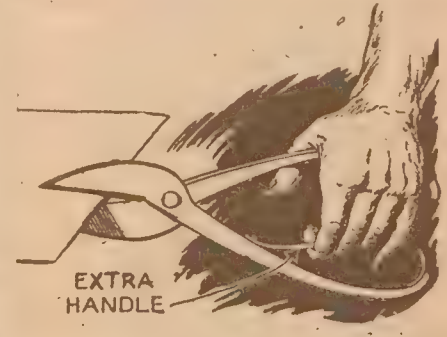
TINTA DE EMERGENCIA

Tómese un trozo de papel carbónico y sumérjase éste en un poco de agua. Luego exprímase sobre cualquier recipiente y se tendrá la tinta deseada. Si ésta resultara un poco clara, repítase la misma operación con otro trozo más de papel y así sucesivamente hasta fabricar la cantidad requerida.



PARA LOGRAR UN CAMINAR COMODO

La idea de colocar un muelle en el taco del zapato en la forma que indica el grabado, es con el fin de aliviar en lo posible el golpe que el transeúnte experimenta al caminar apoyando el taco en el suelo. Toda la parte que en el dibujo se halla ensombrecida es postiza y debe ser puesta al ser fabricado el calzado. El muelle está colocado debajo del talón, y la forma cómo éste hace juego, no necesita explicarse, pues es bien clara.



INCONVENIENTES DE LOS CORTALATAS

Hay veces que ciertas herramientas usadas a menudo por nosotros ofrecen la molestia de ser muy poco manuales debido a su gran tamaño. Tal es lo que pasa con este cortatalatas, cuyos mangos se hallan demasiado separados. Este inconveniente puede ser subsanado fácilmente colocando, en la forma que puede verse, un asidero extra fuertemente atornillado.

ROSEDAL

LO MEJOR PARA TERNIR

Lo mejor que existe para teñir en el Hogar, por sus buenos resultados aun para las que tñen por primera vez. Fácil de usar, no mancha las manos ni los útiles, sus colores brillantes hacen parecer nuevas las telas.

NADIE LO IGUALA

SU PORVENIR ESTA EN SUS PROPIAS MANOS

No diga que no tiene suerte



Aproveche sus horas libres estudiando POR CORREO en las ESCUELAS INTERNACIONALES DE LA AMERICA DEL SUR

FUNDADAS EN 1891 - (International Correspondence Schools) - Av. DE MAYO 1396
DECLARADAS COOPERADORAS DEL ESTADO POR DECRETO 3295 DEL SUPREMO GOBIERNO DE CHILE

Departamentos de Instrucción en
SCRANTON - NUEVA YORK - LONDRES - MADRID - PARIS - LA HABANA - B. AIRES

Las grandes empresas industriales, instituciones del Estado y asociaciones gremiales, recomiendan a su personal el estudio en estas Escuelas y otorgan premios a los que se diploman en ellas.

Oficinas y agencias en todas las ciudades importantes del mundo
480 cursos en castellano y en inglés

Comercio y Propaganda — Especial de Teneduría de libros — Taquigrafía — Director Gerente Comercial — Ingeniero Electricista — Ingeniero Mecánico — Jefe Técnico Mecánico Electricista — Electricidad para Operadores Telefonistas y Telegrafistas — Matemáticas — Dibujo — Ingeniero de Ferrocarriles — Topógrafo — Agrimensor — Automovilismo, y todas las especialidades de Ventas, Electricidad, Mecánica, Dibujo, Ingeniería Civil, Automovilismo, Motores, etc. Idiomas con equipo fonográfico (modelo propiedad de estas Escuelas) que permite al alumno imprimir sus lecciones orales.

Nuestros libros técnicos de electricidad, mecánica, etc., se emplean en las Escuelas Navales de EE. UU., Chile y Argentina.

ESCUELAS INTERNACIONALES

Av. DE MAYO 1396 - Buenos Aires

Nombre

Dirección

M. A. 7203

La vida íntima de los muchachos de Bragado

EN el historial del Campeonato Argentino, el certamen máximo de nuestro football, el team de la Asociación del Oeste, con sede en Bragado, ha registrado una hazaña no igualada hasta el presente. Ese conjunto integrado por vigorosos jóvenes, pertenecientes a ocho clubs distintos, que son avanzadas del popular deporte en siete localidades enclavadas en la vasta zona en que la liga tiene su jurisdicción, supo conquistar el derecho que le permitió participar en las ruedas finales del concurso realizadas en esta capital. Para lograrlo debieron batir a los aguerridos equipos de cuatro entidades similares, y lo consiguieron por buen margen de goals.

Ostentando tal derecho, y plétóricos de entusiasmo, abandonaron Bragado, para presentarse en esta capital. Hombres jóvenes, animados por el amor al deporte, querían medir sus fuerzas y capacidad con los mejores, ante el público metropolitano, que sabe admirar y consagrar a los buenos. La misión que se habían impuesto la sabían ardua y llena de grandes obstáculos, por ello sus ilusiones, con ser grandes, no se acercaban a la consagración de finalistas. Pretendían, sí, demostrar que en los pueblos de la extensa zona había elementos capaces de evidenciar que

tualidad defendiendo los colores del club K. D. T., de Pehuajó. Siendo niño se inició en la práctica del deporte, siempre custodiando la meta, en el Club Sportivo Argentino, de la nombrada localidad en donde actuó dos temporadas en la división infantil. Pasó luego al Club Misterio, para ingresar a la cuarta del K. D. T. y después de algún tiempo integró el team de tercera, y luego de actuar dos años en esa división, fué ascendido a pri-



Los once bravos defensores de la Asociación del Oeste. De izquierda a derecha. Andrés Azpiroz, Arturo Gúrpide, Julio Arzuaga, José María Larrañaga, César Roggero, Andrés Lus, Pedro García, Arturo Babington, Alejandro de la Cruz, Pascasio Etchevarría y Juan Costantino.



En su residencia del hotel, la víspera del partido final, los muchachos esperaban la hora del partido entregados al baile, para así matar las horas después del entrenamiento.

también el football del interior, a pesar de la pobreza en que debe desarrollarse, contaba con cultores capaces de lucir con altura los colores de esos pequeños clubs, que sólo viven y existen porque los anima el cariño y la fe de quienes ponen en la práctica del deporte nada más que el interés de educar los músculos y la mente, con mucha perseverancia y empeño.

EN DONDE SE INICIARON Y PROFESION DE CADA UNO DE LOS SUBCAMPEONES

Juan Costantino. — Goalkeeper. El más joven del equipo, puesto que recién cumplió veinte años. En la ac-

mera. Hace cuatro años que se desempeña en esa división.

Desde hace ocho años es vendedor de tienda. Dice que es más fácil atajar un fuerte shot que atender una de esas clientas exigentes, que al último, y luego de hacerlo trabajar, terminan pidiendo una muestrita de la mercadería tan regateada. — Tienen más vueltas — agregó — que un centro forward muy gambeteador.

Alejandro de la Cruz. — Fullback derecho. Cuenta veinticuatro años, y defiende en la actualidad los colores del Club Rivadavia, de Lincoln, hallándose radicado en Bragado. Comenzó a practicar football en la quinta división de Estudiantil Porte-

ño de esta ciudad en 1916; pasó al siguiente año a la cuarta de Boca Juniors, en donde lo hizo durante una temporada. Por razones de trabajo marchó a General Pico, en donde jugó de winger derecho en el primer equipo del C. A. Argentino, de esa localidad de la Pampa. Después de dos años pasó a la estación América, y allí vistió los colores del C. A. Rivadavia, actuando de fullback. También jugó en el C. A. Meridiano V durante dos años, para pasar a Lincoln, en donde, en calidad de winger izquierdo actuó por el C. A. Rivadavia.

de Bragado, para donde ha solicitado pase, en mérito de hallarse radicado en este pueblo. Es empleado de la Empresa de Aguas Corrientes de la localidad citada en último término.

Este hombre es uno de los jugadores más andariegos de cuantos alinea el once subcampeón.

— ¿La emoción más grande de su vida footballística?

— He experimentado muchas y muy gratas, sobre todo en los matches jugados por este campeonato, pero ninguna puede compararse con la que viví cuando el 25 de Mayo de 1923, defendiendo los colores del Club Sportivo Argentino, de Pehuajó, jugué contra el Sporting Nacional, de La Plata. Ganamos por 4 a 1, y de esos tantos, tres fueron señalados por mí.

Pascasio Etchevarría. — Fullback izquierdo. Tiene veintidós años, y defiende en la actualidad los colores del Club Atlético Argentino, de Trenque Lauquen, el mismo club en donde se formara el capitán del team que actuó en el Campeonato del Mundo, Manuel Ferreyra. En el año 1921 comenzó a practicar el sport en la tercera división del citado club. Debutó en la primera en calidad de back en 1925, jugando contra el cuadro del Sportivo Argentino, de Pehuajó. Venció su team por 2 a 1, y de ese encuentro conserva sus más gratos recuerdos.



El hábil forward del C. A. Argentino de Trenque Lauquen, Andrés Azpiroz, en manos del entrenador Fernando Wetzel que le aplica ligeros masajes.

Antes de defender los colores de este club, militó en el Mariano Moreno,

Es, como el anterior, empleado de almacén de ramos generales. **Andrés Lus.** — Halfback derecho. Hizo sus primeras armas en la segunda división del C. A. General Villegas de la localidad del mismo nombre, cuyos colores viste en la actualidad. Hace seis años que milita en el primer equipo en el puesto de centro half.

Es carpintero de oficio, y sostiene que es más fácil sacar viruta a un mandubay que apoderarse de la pelota de los delanteros que pretenden marcharse contra los postes del goal.

— Postes de goal he hecho muchos — agrega, — pero goals para ganar partidos muy pocos, muchos menos de lo que siempre he deseado hacer.

Del partido que su club disputó en la localidad de su nombre, en 1928, contra Sportivo Buenos Aires, tiene recuerdos muy gratos. Ese match finalizó empatado. El haberse clasificado finalista del XI Campeonato Argentino también le produjo grandes emociones.

Pedro García. — Centro halfback. Comenzó a practicar el deporte en las filas del Club K. D. T., de Pehuajó, en la segunda división, actuando de winger izquierdo, pasando luego al puesto de fullback, en donde actuó durante dos años. En 1924 ingresó en el primer cuadro de Sportivo Argentino, del mismo pueblo, para desempeñarse de centro half, y hace nueve años que juega en ese puesto. Cuenta veintitrés y es auxiliar de correos en la oficina de Pehuajó, en donde está radicado.

Integró el team que en dicho pueblo enfrentó al Real Club Deportivo Español, en su jira por nuestras canchas, en 1925. Recuerda con satisfacción dicho encuentro, por haber sido el mejor match en donde desempeñó todas sus cualidades y energías.

— Durante mi trabajo — nos dijo — sólo recuerdo el football por asociación de ideas, cuando debo manipular alguna "mala". Con ellas es preciso tener tanta atención y cuidado cual si se tratara de un forward peligroso y diestro. Por eso mismo recuerdo durante la labor mi deporte predilecto.

Arturo Babington. — Halfback izquierdo. Tiene veintinueve años de edad. En 1922 comenzó a jugar en el Club Nacional, de Pehuajó, para pasar al siguiente año a formar en la división infantil del Sportivo Argentino, en donde después de tres años fué ascendido a la primera división, en la que milita en la actualidad. También integró el cuadro que se midió con el Real Deportivo Español. Es un excelente half, que sabe contener con acierto e inteligencia a los forwards, para alimentar a los suyos. Es tipógrafo de profesión.

Andrés Azpiroz. — Winger derecho. Cuenta veinticuatro años y pertenece al Club Atlético Argentino, de Trenque Lauquen. Comenzó a jugar en la cuarta división de dicho club para pasar, cuando tenía diez y seis años, a actuar en el primer equipo. Hace, pues, ocho años que se desempeña en esa división, contando los cuatro en que prestó sus servicios al Club Atlético Estudiantes de La Plata. Después regresó a su pueblo y volvió a vestir los colores de su club. Siempre jugó de delantero.

Desarrolla sus acti-

Estos tres hombres constituyeron la defensa del once subcampeón. Fué el punto más alto del equipo, pues realizaron labor proficua. La integraron A. de la Cruz, J. Costantino y P. Etchevarría

vidades como cerealista, y nos manifestó que las alegrías más grandes que el football le proporciona es cuando vence el team del club trenquelauquense. "Haber jugado la final del campeonato argentino ha sido también una de las más gratas emociones de mi vida de footballer."

Arturo Gúrpide. — Insider derecho. Es uno de los veteranos del football de la estación América, pues cuenta veintiocho años. Fundador del Club Atlético Rivadavia, en el cual ha actuado siempre. Se inició en tercera división y pasó después de dos temporadas al primer equipo. Hace catorce años que practica el sport.

— ¿Cuál es la emoción deportiva más intensa de su vida?



El hábil guardameta, Juan Costantino, que en los encuentros donde le correspondió intervenir demostró poseer excelentes condiciones para el difícil puesto



— He vivido muchas, pero la inolvidable, por la tristeza que me produjo, dada la rivalidad existente, fué cuando mi equipo fué derrotado en 1928 por el cuadro del Club Sportivo América. Nos venció en lucha franca y en buena ley por 1 a 0. Ese día fué el más triste de mi vida, y no lo olvidaré nunca.

En la estación América posee un comercio de vinos, de su propiedad.

Julio Arzuaga. — Centre forward y capitán del on-

En la víspera del match final el teléfono funcionó constantemente. Desde las localidades a que pertenecían los jugadores los aficionados los llamaban para infundirles ánimo. Aquí aparece Pedro García escuchando palabras de estímulo que le son enviadas desde Pehuajó. Los demás compañeros están atentos a los gestos del centro half

después de 1918 a integrar el equipo del Club Atlético, de Nueve de Julio, cuyos colores defendió durante diez años. El año pasado jugó por el Club Atlético French, de la localidad del mismo nombre, y recién este año actúa en el club de Quiroga.

José María Larrañaga. — Insider izquierdo. Este es el más alegre y dicharachero del conjunto. De carácter jovial, siempre está dispuesto a dar y recibir bromas. Cuenta veintinueve años, y defiende los colores del Club Atlético Pellegrini, de Carlos Pellegrini, aun cuando está radicado en Carhué, en donde trabaja conjuntamente con sus padres, que explotan un hotel en el balneario mencionado.

Empezó a practicar football en las filas del Club Atlético San Martín, de Carhué, y siempre integró el primer cuadro de este club, desempeñándose como forward. Ha jugado muchos partidos con los club vecinos. En especial contra los cuadros del Puán Football Club actuó muchas veces, por existir entre esos clubs una rivalidad de más de veinte años, por la disputa de la hegemonía del football en una pequeña zona de los partidos vecinos.

César Roggero. — Winger izquierdo. Tiene veinte años, y pertenece al Club Sportivo Argentino, de Pehuajó. Comenzó a jugar a los quince en la tercera división de dicho club. Hace dos que lo hace en el primer team.

Es empleado de la Unión Telefónica, y alterna su labor con el football.

— De todos los partidos en que he intervenido integrando el equipo de mi club — nos dijo, — el que más satisfacción me produjo fué el sostenido en 1928 en Bragado, contra Portefio de esa localidad. Fué un match muy reñido, y tan equilibrado, que la victoria parecía estar colgada en los travesaños de las vallas de ambos equipos.

Millares de telegramas recibieron durante los últimos días. Palabras de estímulo, voces de aliento solicitándoles rindieran el último esfuerzo. Frente al mar de telegramas el secretario de la delegación, Héctor Zamudio, se dispone a tomar buena nota de los mismos

ce subcampeón. Este es el más gaucha de todos. En automóvil llega de su estancia, ubicada en la estación Neild, hasta el field en donde debe jugar su equipo. Desciende vistiendo amplias bombachas entrerrianas, que pronto trueca por los pantalones y casaca de sport. Es el veterano del conjunto, pues cuenta veintinueve años. Actualmente defiende los colores del Club Liberal Argentino, de Quiroga. Inició sus actividades en el deporte en Nueve de Julio, jugando en el Club Misterio, en el puesto de centro forward. Fué

AGUSTIN SELZA LOZANO

POR LAS ULTIMAS LECTURAS HEMOS SABIDO QUE...

...el valor de la mujer es muy variable entre los salvajes. Así, en Uganda se obtiene por esposa una mujer joven y bonita con el cambio de seis agujas y un paquete de cartuchos. Los tártaros pagan por sus esposas el peso de la joven elegida, no en oro, como pudiera suponerse, sino simplemente en manteca.

...según una leyenda bretona hay una ciudad bajo las aguas del golfo de Dordarnenez, la famosa Is, dominio del rey Graalon. Los estudios realizados por el sabio Davil-Martin parecen confirmar que realmente existe una ciudad submarina a orillas del pueblo de Fos, en el Mediterráneo.

...en una gran panadería de Berlín se ha logrado extraer de los vapores del pan, durante la cocción, un litro de alcohol por cada cien kilos de harina cocida. Se pretende proseguir estos ensayos con el fin de aprovechar el alcohol que se produce mientras el pan se está cociendo al horno.

...el aceite de hígado de bacalao, de notoria eficacia para el desarrollo de los niños, no siempre es aceptada por estos. En Suiza se administra aceite de hígado de bacalao a ciertas vacas lecheras, y la leche gana entonces en lictinas y vitaminas. Administrada a los niños débiles, hace los oficios del aceite.

...los mosquitos tienen cinco diferentes instrumentos quirúrgicos, a saber: una lanceta, dos sierras, una bomba de succión y una pequeña máquina de Corliss, que componen las partes principales de su organismo.

...para conservar la salud es necesario beber agua. La ración depende de cada individuo, pudiendo contarse entre un litro y dos por día. La hora preferible para la ingestión de líquido es por la mañana, en ayunas, o entre las comidas. Durante ellas es preferible beber muy poco y siempre al final.

...el origen del nombre "maíz" dado por los españoles al rico cereal americano, que con el trigo comparte una de las principales riquezas argentinas, es el siguiente: los soldados de Cortés pedían a los indios forraje para sus caballos y oían siempre la misma respuesta al serles entregado: "Mahí, señor", cuya traducción es: "Toma, señor". En adelante llamaron "maíz" al nuevo forraje.

...se calcula que una abeja reina pone alrededor de millón y medio de huevos durante su vida. Una colmena grande consta de sesenta mil insectos por lo menos.

...los australianos acostumbra a cortar el dedo pulgar a sus enemigos muertos. Tal hecho obedece a la creencia de que así no podrán manejar la lanza ni servirse de sus armas, y su espíritu se hallará incapacitado de causarles daño.

...pocos productos dan mayor utilidad que la hierba mate. Crece bastante a prisa, y un agricultor que siembra mil



...en lenguaje popular suele darse distintas denominaciones a los agentes del orden público o vigilantes. En Buenos Aires, el populacho les dice "chafes"; en Córdoba, "cadeneros", debido a la cadena que al cinto llevan para esposar las manos de los detenidos; en Mendoza, "maragatos" y "pacos" en Chile.

plantaciones de papa, conocido con el nombre de "bicho moro". Una vez muerto exhala un olor muy particular. Los farmacéuticos lo emplean como equivalente de la cantárida.

...la carestía del grafito ha hecho que los técnicos le busquen un sustituto. Las cáscaras de banana se utilizan en la fa-

plantas, por ejemplo, tendrá al cabo de cuatro o cinco años un rendimiento de veinte o treinta kilos de yerba por cada planta.

...la sabrosa chirimoya saltina es de tres clases: la silvestre o "guanábano", la amarilla y la crespita. Se conoce a esta fruta con el nombre de "corazón" en Puerto Rico y de "riñón" en Venezuela.

...suele indicarse contra las herpes un producto conocido por "polvos rojos" del Brasil. No es otra cosa que la corteza, reducida a polvo, de un árbol tropical llamado "araroba".

...en nuestro país abunda mucho un insecto dañino, especialmente para las plantaciones de papa, conocido con el nombre de "bicho moro". Una vez muerto exhala un olor muy particular. Los farmacéuticos lo emplean como equivalente de la cantárida.

bricación de lápices. Se queman en retortas, se machacan y mezclan con una materia adherente, formando así una pasta glutinosa que, por medios mecánicos, se convierte en pulpa. Después se cuece y se convierte en barritas para la confección de lápices de escribir.

...una nota curiosa deducida de las biografías es que casi todas las grandes enamoradas han muerto en la ancianidad. La longevidad parece propia de las mujeres que quedaron célebres en la historia de los tiempos por la energía de sus amores. Se puede sacar de ello en conclusión que el amor no mata, como vulgarmente se cree, siendo, por el contrario, un elixir de larga vida.

...para desprender de la garganta una espina de pescado se aconseja tomar una clara de huevo que arrastra consigo la espina. Otro procedimiento consiste en chupar un trozo de limón. El desprendimiento se produce sin el menor dolor.

...durante los siglos diez y siete y diez y ocho, tanto en Inglaterra como en Estados Unidos la "Biblia" familiar se guardaba en cajas de roble admirablemente trabajadas. Estas cajas constituían una verdadera joya del hogar.

...en tiempos de Washington los helados fueron una novedad en Estados Unidos. Actualmente la afición a consumirlos es más grande en ese país que en el resto del mundo.

...los granjeros de Nueva Zelanda tienen campos de golf y de tenis en sus prados. En tanto que el ganado pasta, se entretienen jugando, pudiendo entre ellos comprenderse perfectamente la vieja máxima que dice: "El trabajo es diversión."

Su cabello requiere cuidado

Si lo trata con "4711" Loción Colonia se amoldará a cualquier peinado, por rebelde que haya sido antes.

"4711" LOCION COLONIA es un delicioso producto que torna el cabello suave como la seda, dócil al peine, limpio y brillante.

La fragancia de "4711" Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante. Frasco en la Capital m\$ n 3.75.—



4711. Loción Colonia

"4711" Genuina Agua de Colonia (Etiqueta azul y oro) se destila desde 1792 en Colonia s/Rhin

¡Ay de los que se casan sin estar preparados!



LIONEL STRONGFORT
el hombre perfecto

¡Que sufrimiento! ¡Que desesperación!
Y para Ella . . . ¡Que desilusión! . . .

El hombre se prepara para seguir la carrera de leyes, la medicina, u otra cualquiera; pero, ¿cuántos se preparan para el matrimonio; para guiar felizmente por el sendero de la vida a la mujer que deposita en uno sus ilusiones, su vida entera?

Las exigencias de la vida han desarrollado la intelectualidad de la mujer, y ya hoy día, ella exige no solamente que su compañero sea un hombre bueno, sino que también sea saludable, fuerte, un hombre en toda la extensión de la palabra.

Pero no tiene Ud. por qué temer si no responde a estos requisitos, pues bien puede recuperar sus fuerzas debilitadas, sus energías gastadas con el mucho "correr el mundo" en años anteriores; puede Ud. volver a sentirse aquél que fué: activo y lleno de vida. Su cuerpo posee energía suficiente en reserva. No importa cual fuere su edad, si solo sabe Ud. aplicarla . . . Esa es la misión que me he impuesto y que vengo propagando desde hace muchos años con increíbles resultados: enseñar a las personas débiles y faltas de energías cómo rehabilitarse sin arruinar sus cuerpos cargándolos de drogas que tanto desastrian.

Mi libro titulado "PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL", da una idea exacta del STRONGFORTISMO: la ciencia moderna de la Salud y la Fuerza. Este libro le indicará cómo puede llegarse a la perfección física y mental. Gustosamente le enviaré un ejemplar al recibo del cupón adjunto.

INSTITUTO STRONGFORT

Lionel Strongfort, Director. Especialista en Salud y Cultura Física.
Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL

(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero)

643

Instituto Strongfort, Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

Sírvase enviarme completamente gratis el libro "Promoción y conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", para cuyo franqueo le envío el equivalente a 20 Cts. oro. (Puede enviármelo en sellos de correo de su País.) He marcado con una X las materias en que estoy interesado.

- | | | | |
|----------------------|-------------------|---------------------|---------------------------|
| - Catarro | - Vicios Secretos | - Impotencia Sexual | - Desórdenes del estómago |
| - Asma | - Barros | - Nerviosidad | - Mayor altura |
| - De oídos de cabeza | - Obesidad | - Estreñimiento | - Desarrollo muscular |
| - Hernia | - Vista débil | - Respiración corta | |
| - Delgadez | - Reumatismo | - Pulmones débiles | |

Nombre (escriba con claridad)

Edad..... Calle ó Casilla Postal.....

Ciudad..... País.....

JURA DE LA BANDERA EN RIO IV



La JURA DE LA BANDERA POR LOS CONSCRIPTOS DEL REGIMIENTO 14 DE INFANTERIA dió motivo a muchos y lucidos festejos en esta localidad. He aquí una vista del palco oficial durante la función de gala realizada en el teatro Municipal en honor de las autoridades de Río IV



MOMENTO EN QUE SE INICIA EL SOLEMNE ACTO DE LA JURA de la bandera, que fué presenciado por mucho público de la localidad y de los pueblos de los alrededores



Otro de los actos realizados fué el PARTIDO DE FOOTBALL ENTRE EL CUADRO DEL REGIMIENTO Y UN COMBINADO LOCAL. En la foto aparece el teniente coronel Podestá dando el puntapié inicial



LOS COMPONENTES DEL EQUIPO DEL REGIMIENTO 14 DE INFANTERIA, quienes, a pesar de todos sus esfuerzos, fueron vencidos por el cuadro seleccionado de la Federación de Río IV, que se adjudicó la copa y las once medallas de plata donadas por el diario "Justicia"



SELECCIONADO DE LA LIGA DE RIO IV, que se impuso en buena forma al equipo del Regimiento 14 de Infantería

Fotos Agostini

El Cairo

FABRICACIÓN E IMPORTACIÓN

CAMAS

Corrientes 1851-Bs. As.

COLCHONES DE LANA

De 1 plaza, a..... \$ 23.-

De 1 1/2 plaza, a..... \$ 33.-

De 2 plazas, a..... \$ 43.-

SOLICITE CATALOGO

Embalaje, acarreo y despacho gratis.

Nº 3028.—Cama de bronce inglés, con elástico reforzado, de 2 plazas, \$ 63.-; de 1 1/2 plazas, \$ 47.-; de 1 plaza, \$ 35.-

Nº 3036.—Cama de hierro en color blanco o rojo, con elástico Imperial y estiradores, 2 plazas, \$ 28.-; 1 1/2 plazas, \$ 20.-; 1 plaza, a..... \$ 16.-

Giros a la orden de "EL CAIRO" — Corrientes 1851 - Buenos Aires

ESTA ES LA TRISTE SITUACIÓN DEL HOMBRE QUE NO LEE EL HOGAR



REGALAMOS

UN AUTOMOVIL FORD

Puede ser suyo. Envíe su dirección a la

Casas Paq. BRASIL 942 BUENOS AIRES

ODIO

EN un ángulo del salón se han encontrado, como al azar, Gabriela y Antonio. Gabriela es una rubia pálida, de fina silueta y semblante delicado y expresivo, aunque carece de la alegría juvenil que corresponde a su poca edad y que acentuaría el dibujo de su boca ágil y la elocuencia de sus ojos claros. Antonio es uno de esos muchachos que la continuada práctica de los sports viene deparándonos hace algunos años. Alto, esbelto, de mirada profunda y piel morena.

La conversación ha sido llevada por Antonio hacia la dirección que convenía a sus deseos.

Antonio. — Mi hermano está muy apesadumbrado.

Gabriela. — Lo lamento.

Antonio. — ¿Lo dice usted sinceramente?

Gabriela. — Casi siempre hablo sinceramente. Sobre todo cuando no se trata de cosas sin importancia.

Antonio. — Le agradará a Emilio saber que no es una cosa insignificante para usted.

Gabriela. — Ninguna persona puede serlo para otra.

Antonio. — Pero así y todo le alegrará saberlo. Guarda de usted tan cariñoso recuerdo mi hermano, que forzosamente ha de llenarlo de júbilo la noticia de que usted lo aprecia todavía.

Gabriela. — No tendría por qué no apreciarlo. ¿No lo cree usted así?

Antonio. — No lo dudo... Aunque en realidad, mi parecer era otro.

Gabriela. — ¿Cree que le odia, acaso?

Antonio. — No es usted capaz del odio... Pero hubo entre ustedes una amistad...

Gabriela. — La hubo; pero no somos enemigos, actualmente.

Antonio. — Es lo común, cuando dejan de ser amigas dos personas.

Gabriela. — Constituiremos, entonces, la excepción.

Antonio. — Sin embargo, se evitan ustedes.

Gabriela. — Tal vez. Pero es posible que cada uno lo haga como una mera atención hacia el otro, simplemente.

Antonio. — ¿A usted, por ejemplo, qué impresión le produciría un encuentro con Emilio?

Gabriela. — No lo sé; no me he detenido nunca a considerar esa posibilidad.

Antonio. — Luego, ¿no lo recibiría?

Gabriela. — Antes que nada, soy una persona educada.

Antonio. — Pero, ¿nada más que por educación lo haría usted?

Gabriela. — ¿Le parece poco?

Antonio. — Lo que quiere decir que, de poderlo, evitaría la entrevista.

Gabriela. — Antes de contestarle, quiero que responda usted a esta otra pregunta: esta conversación nuestra, tan casual, ¿la ha iniciado usted espontáneamente, por casualidad, o con un propósito determinado?

Antonio. — La he provocado por pedido expreso de mi hermano.

Gabriela. — ¡Ah! ¿Le dará cuenta del resultado?

Antonio. — Desde luego.

Gabriela. — ¿Se acuerda él mucho de mí?

Antonio. — Continuamente.

Gabriela. — ¿Demuestra algún pesar por lo ocurrido?

Antonio. — Enorme. Más de una vez le he oído lamentarlo y atribuirse toda la culpa.

Gabriela. — ¿Cuáles serían los propósitos de él?... Digo, si dentro de sus atribuciones de comisionado se cuenta la de adelantar esto, que podría ser una confidencia.

Antonio. — Emilio no desea sino correr a echarse a sus pies, Gabriela, para pedirle que sea su esposa dentro del plazo más breve.

Gabriela. — Bueno, pues, dirá usted a su hermano que me consideraría una mujer verdaderamente feliz si supiera que nunca volverá a acordarse de mí...



creer tal cosa, Gabriela? Pude engañarla invocando una embajada que no existía, pero me sería imposible llevar más allá la mentira.

Gabriela. — ¿Sabe usted por qué dejamos de ser su hermano y yo lo que éramos?

Antonio. — Lo ignoro. El evitó siempre tocar el punto... lo que me da la seguridad de que es él el culpable.

Gabriela. — No. Mía fué la culpa.

Antonio. — ¿Suya? ¿Entonces...?

Gabriela. — ¡Oh, no tema! Estoy arrepentida, pero mi arrepentimiento no es de los que llevan a implorar el perdón.

Antonio. — No la entiendo, Gabriela.

Gabriela. — Más vale así.

Antonio. — Sigo sin entenderla.

Pero a pesar de ello, reitero mi declaración de que la amo.

Gabriela. — “A pesar” ha dicho usted.

¿Tan seguro está de mí,

que no obstante no entiendo me, “a pesar” de no entender-

ANTONIO.

— Mu-

chas cosas

hay que pa-

recer en ridi-

culas y no lo

son. Pero

trataríamos

de evitar to-

do asomo de inconveniente: nos iríamos, por ejemplo, al extranjero, a cualquier parte. Usted sabe que mi profesión me obliga a viajar a menudo. Viajaríamos, pues. Emilio mismo, creo, trataría de alejarse.

me; aun sin comprender el alcance que puede tener ese “a pesar” sigue amándome?

Antonio. — Si mis ojos estuvieran viendo el sol, dudaría antes de su luz que de usted.

Gabriela. — ¿Olvida que he sido novia de su hermano?

Antonio. — Para mí lo fué de un desconocido.

Gabriela. — Usted desecha la realidad de la vida. Suponga que llegáramos a casarnos. ¿No encuentra ridícula la situación de una esposa que antes estuvo por serlo del hermano de su marido?

Antonio. — Muchas cosas hay que parecen ridículas y no lo son. Pero trataríamos de evitar todo asomo de inconveniente: nos iríamos, por ejemplo, al extranjero, a cualquier parte. Usted sabe que mi profesión me obliga a viajar muy

a menudo. Viajaríamos, pues. Emilio mismo, creo, trataría de alejarse.

Gabriela. — Es usted, cuando menos, un buen hermano.

Antonio. — ¿Por qué lo dice?

Gabriela. — Porque confía en él... como merece que confíen en usted.

Antonio. — ¿Quiere decir usted que Emilio no es capaz de ese sentimiento?

Gabriela. — No es capaz. Usted lo ha dicho.

Antonio. — Dijo hoy que no le guarda rencor.

Gabriela. — Lo dije, pero mentí.

Antonio. — Luego, ¿es usted capaz de odiar?

Gabriela. — Como todo el que es capaz de amar; como toda mujer, cuando...

Pero, ¡bah!... ¿Para qué continuar? ¿No quiere que bailemos?

Antonio. — Todavía no me ha contestado, Gabriela.

Gabriela. — ¡Pobre amigo mío! Es usted, indudablemente, merecedor de que lo quieran... como ya no puedo querer.

Antonio. — ¿Por qué? ¿Tan hondo es el dolor que dejó mi hermano en usted?

Gabriela. — Hace unos minutos me declaró culpable. ¿Sabe cuál fué mi culpa? Confiar en él... Creí que su hermano era un hombre de bien. ¡Qué lamentablemente me equivoqué!

Antonio. — ¡Gabriela...!

Gabriela. — Esa fué mi culpa... ¡Ya lo sabe usted!

Antonio. — Gabriela, ¿es verdad?

Gabriela. — Es verdad.

Antonio. — Y mi hermano ¿no le ofreció una reparación?

Gabriela. — Sólo se reparan las faltas. Para él no lo fué, sin duda.

Antonio. — Lo traeré a su presencia, aunque sea a viva fuerza, para que cumpla como debe.

Gabriela. — ¡No lo intente siquiera! Es tanto mi odio por él, que no me sería posible tolerar su vista.

Antonio. — ¡Pero su vida queda destruida, Gabriela!

Gabriela. — No importa. Mientras mis padres vivan, seguiré representando la comedia de que no quiero casarme. Luego... ¡Dios dirá!

Antonio. — Traeré a su presencia a mi hermano. Aunque sea sólo para que sepa que conozco su conducta.

Gabriela. — No. Se lo prohibo. No tiene usted derecho a intervenir en esto.

Antonio. — ¡Lo traeré, no importa!

Antonio cumplió su promesa. Casi a viva fuerza llevó a su hermano Emilio a presencia de Gabriela. Hoy Gabriela y Emilio son esposos felices.

EL CAMPEON MUNDIAL

DECIA el corresponsal norteamericano Robert Edgren, hablando del momento en que Schmelling fué declarado campeón mundial:

“Schmelling, que sigue retorciéndose en su silla, parece cualquier cosa, menos un campeón mundial. En este momento, el título de campeón mundial está muy lejos de su pensamiento.”

Hemos leído en los diarios las crónicas del encuentro Sharkey-Schmelling. Los asientos del ring-side, cuyo precio era de 26 dólares, fueron revendidos en 50 y en 75. Entre los espectadores figuraban el embajador de Alemania y el ministro de marina. El público alcanzaba a 80.000 personas. ¿Justificó el encuentro este interés, justificó el esfuerzo informativo de la prensa? ¿Es posible que un match de box, por brillante que sea, merezca tantos honores?

Acerca de Schmelling, decía Héctor Méndez en su correspondencia sobre el match: “Es hábil y valiente. Boxea serenamente y demuestra poseer innegables condiciones para destacarse. Con todo, le falta resistencia al castigo para ser campeón.” Y el corresponsal W. W. Davies decía por su parte: “Sharkey parecía hallarse en muy buenas condiciones; demostraba mayor tranquilidad y asestaba sus golpes con mucha energía, frente a lo cual su contendiente demostró poseer una extraordinaria resistencia al castigo.”

Que nos aten esas moscas por el rabo.

ya que no me fué dada la felicidad enorme de ignorarlo totalmente.

Antonio. — ¿Es verdad eso que dice, Gabriela?

Gabriela. — Tanto, que más no puede serlo.

Antonio. — No sabe lo dichoso que con ello me hace, Gabriela.

Gabriela. — ¿Yo a usted? No me explico.

Antonio. — Es sencillo: la amo a usted. Gabriela. — ¿Y eso? Ha estado usted burlándose de mí o traicionando a su hermano.

Antonio. — Ni una ni otra cosa. Ninguna misión me ha confiado mi hermano. Fué nada más que una superchería a la que he recurrido para descubrir el estado actual de sus sentimientos con respecto a Emilio.

Gabriela. — ¿O es superchería lo de ahora?

Antonio. — ¿Cómo puede

ERNESTO EDUARDO MARCHESE

TORNEO DE GOLF PARA PROFESIONALES

Se ha terminado el torneo de golf para profesionales, que ha constituido dentro de las actividades deportivas de la metrópoli una nota interesante y llena de alternativas y sorpresas. Una de ellas fué la eliminación de José Jurado, hacia el cual se inclinaban las posibilidades de un nuevo triunfo, ya que sus antecedentes le colocaban en situación privilegiada. Una concurrencia extraordinaria de aficionados siguió las incidencias de los distintos partidos y el último disputado entre Churio y Robertson colmó, por así decirlo, las aspiraciones de los que anhelaban emociones intensas. Fué, en verdad, uno de los matches más interesantes y de buen juego que se hayan disputado entre nosotros, ya que la igualdad de fuerzas de los adversarios hizo imposible todo vaticinio. De esta suerte hasta los últimos hoyos, la expectativa se mantuvo latente. La victoria de Marcos Churio, merecida por cierto, no ha amenguado a su vez, las notables aptitudes de su digno rival.

FRED ROBERTSON es el nuevo campeón de golf para profesionales, que ha conquistado su título en partidos difíciles que sirvieron para destacar sus cualidades. Desde hace años, el flamante campeón, se ha distinguido como uno de los jugadores más fuertes. Representó en campeonato al Ituzingó Golf Club. Ha sido el suyo un triunfo merecido y que ha provocado en los círculos del deporte la mejor impresión.



El partido semifinal disputado entre MARCOS CHURIO Y JOHN I. CRUICKSHANK constituyó otra de las notas destacadas del presente campeonato de golf para profesionales. En la presente fotografía aparece en primer término el jugador Cruickshank, que avanza tranquilamente con un cigarrillo entre los labios. Un poco más lejos Marcos Churio le sigue

UN "APPROCHE" DE CHURIO en el gran partido final; el juez ha levantado la bandera para que penetre al hoyo la pelota, mientras a cierta distancia Robertson en cuclillas, sigue con emoción la jugada. Una extraordinaria concurrencia de aficionados asiste como se puede ver, a las incidencias del emocionante "match".



Francisco Garbarella constituyó en el campeonato LA GRAN SORPRESA; derrotó nada menos que a José Jurado, hacia quien se dirigían todas las miradas como el posible nuevo campeón.



Una de las jugadas de Fred Robertson, en el partido final. El representante del Golf Club Argentino DEMOSTRO EN TODO EL PARTIDO UNA ADMIRABLE SEGURIDAD, que no lo acompañó en los últimos hoyos, en que su rival logró superarlo por una escasa ventaja.



Un momento de intensa expectativa, CUANDO EL JUGADOR ROBERTSON REALIZA UN "APPROCHE" en uno de los hoyos hasta el cual el partido mantuvo su equilibrio. En el primer círculo de la izquierda aparece Robertson realizando su jugada. En el segundo círculo, cerca de la fila de espectadores, Churio se mantiene a la expectativa del juego que está a punto de efectuar su adversario

José Jurado ha sido durante muchos años el campeón argentino de golf. Como profesional, ha participado en los grandes torneos mundiales, y tuvo en ellos una brillante actuación. Se consideraba que entre nosotros era imbatible, pero este año ha debido resignarse a perder su cetro. Interrogado por un periodista, se limitó a decir: HE PERDIDO PORQUE NO ESTABA EN MI DIA.



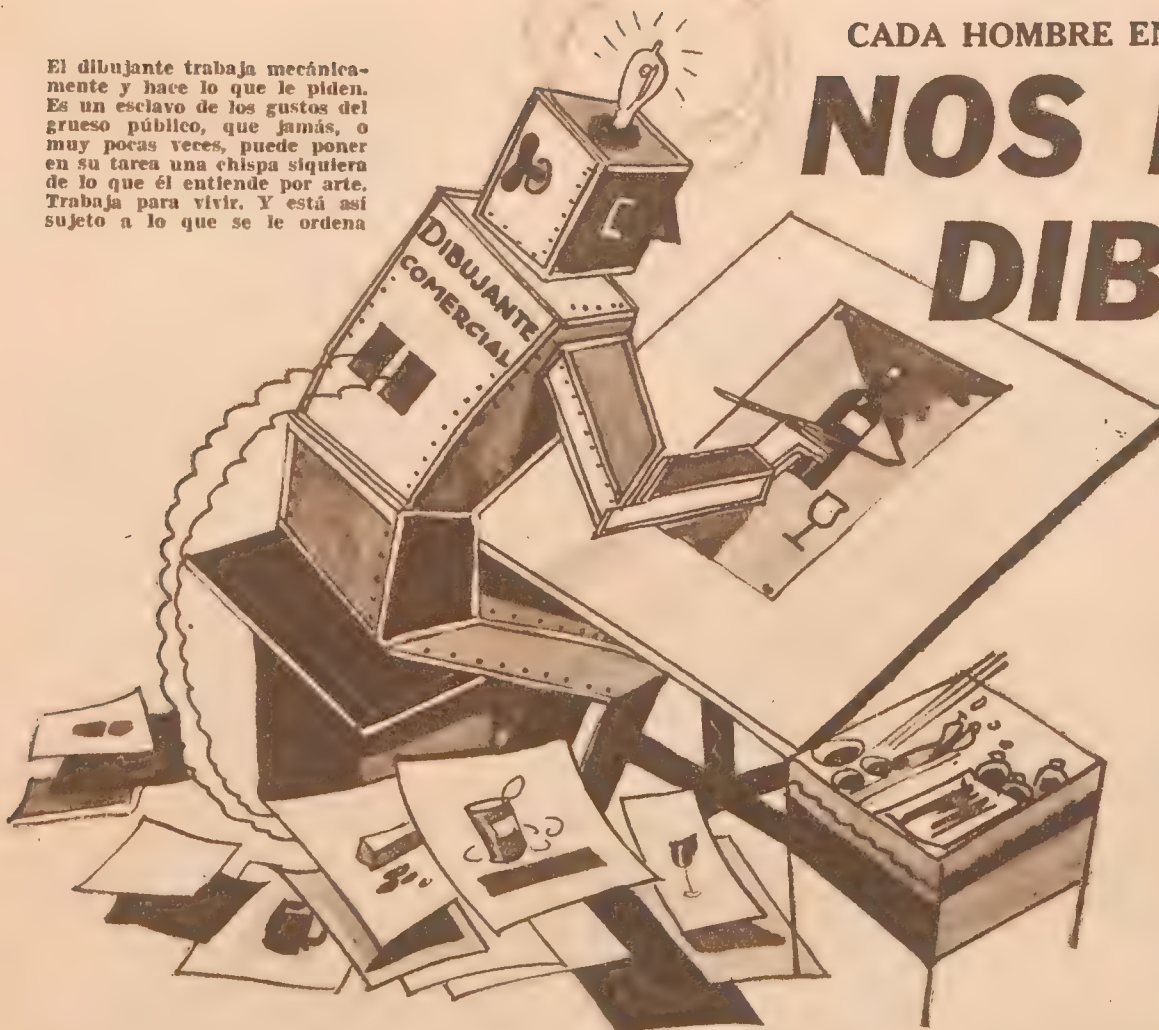
Los links del Golf Club Argentino durante el encuentro final entre Churio y Robertson, SE VIERON EXTRAORDINARIAMENTE CONCURRIDAS, a pesar de lo inestable del tiempo. Como se recordará, en la tarde del sábado llovió a intervalos, y por momentos brilló el sol, lo que permitió finalizar esa misma tarde el interesante campeonato.

Fotografías de Antonio Padilla, Luis Cabada y Carbonell

CADA HOMBRE ENCIERRA UN MUNDO DE PROBLEMAS

NOS HABLA EL DIBUJANTE

El dibujante trabaja mecánicamente y hace lo que le piden. Es un esclavo de los gustos del grueso público, que jamás, o muy pocas veces, puede poner en su tarea una chispa siquiera de lo que él entiende por arte. Trabaja para vivir. Y está así sujeto a lo que se le ordena



adecuada para su trabajo. En consecuencia, tiene que tomar sus figuras o sus paisajes de fotografías o de cuadros. Y eso, digase lo que se diga, no es plagiar. Es suplir, con lo artificial, lo que la falta de tiempo y de recursos impide lograr en la Naturaleza. Sé de más de un dibujante en esas condiciones que si tuviera un poco de tranquilidad haría obras realmente estupendas. Pero... La vida...

—¿No exagerará usted un poquitín?...

—¡Qué esperanza!

Una de las profesiones más dolorosas de los momentos actuales es la de dibujante. No hay dibujante que no sea soñador y que no vea destrozado mil veces por día lo mejor

de sus sueños. Vivir del arte es siempre terrible. Y en el dibujante la cosa es peor que en cualquier otra manifestación artística, por la sencilla razón de que el dibujante tiene que tratar con todo el mundo, entendidos y no entendidos.

—Pero las revistas, los diarios...

—Un momento. Yo empiezo por referirme a los dibujantes que hacen trabajos comerciales, porque son los que

en honor al arte... ¿No es eso lo que iban ustedes a decir?... No, señor. En estos tiempos no se puede alegar semejante cosa. Y el artista se ve en la obligación de ocultar la llama de su inspiración y el rasgo de su personalidad sólo para vivir y para que vivan los seres que le son queridos.

—¿Y los dibujantes de diarios y revistas?... ¿Cómo viven?...

—Esos se desenvuelven en un ambiente más a tono con su condición esencial, pero también tienen que someterse al gusto del público. De allí que el dibujante, con excepciones, naturalmente, trabaje maquinalmente, sin poner en la tarea ni mucha emoción ni mucho estilo. Es algo así como un autómatas. Y hace lo que le piden, lo que agrada.

—Y el ambiente en esta capital, ¿es propicio para los dibujantes?... ¿Hay compañerismo?... ¿Tienen centros de reunión?...

—No, señor. El ambiente aquí es completamente hostil a esa y a cualquier otra manifestación de arte, siempre que el snobismo no tome cartas en el asunto. Además, los dibujantes no tienen ni un minuto que perder. Andan siempre muy ocupados y no pueden reunirse a charlar de arte. Ya ven ustedes. Nosotros fundamos una sociedad y tendremos que cerrarla por esa razón.

—¿No se le ocurre a usted algún otro problema propio de su profesión?...

—Puedo hablar de la lucha que existe entre el profesional del dibujo y el aficionado. Es una lucha sorda y sin cuartel. El aficionado se da muy pronto cuenta de que ganarse unos pesos es cosa fácil haciendo figuritas. Y empieza a ofrecer su mercadería a un precio muy inferior a aquel que es corriente. Los comerciantes, que como decía antes no suelen ser muy entendidos en arte, comparan la producción del aficionado con la del profesional, y lo único que sacan en limpio es que aquella les cuesta mucho menos. En consecuencia, el aficionado desbancan al profesional. ¿No es esto bastante mortificante?...

—Efectivamente, pero el arte...

—¿Qué arte ni qué arte! El grueso del público quiere letreros y figuras espantosamente lamidas, hechas con prolijidad infantil. Les aseguro a ustedes que es mucho más difícil esmerarse en dibujar mal para él que esmerarse en dibujar bien para una exposición, pongo por ejemplo. Con la sola diferencia que él da para comer y la exposición no da, en la mayoría de los casos, sino gastos y dolores de cabeza.

—¿Nada más?... ¿Son esos todos los problemas del dibujante?...

—Hay uno, el último y el peor de todos.

—¿Y es?...

—La falta de respeto. En eso tenemos el honor de parecernos a los médicos. Todo el mundo necesita del médico, pero nadie lo respeta. Pues con el dibujante acontece lo mismo. Se le dan a hacer cositas, se le trata como a una criatura. Es el que hace los monos. Algo así como un ciudadano que está en la obligación de divertir a los demás porque para eso le pagan...

Y nuestro interlocutor se alejó, lentamente, hasta borrarse, como en una acuarela. Porque empezaba a llover y hacía frío.

AUGUSTO TOLA CARBO

PARA qué compró usted esta revista?... ¿Se equivocó usted, acaso?... Se lo preguntamos después de ver cómo la arrojaba al suelo tras hojearla rápidamente.

—No. Lo que pasa es que no trae plagios, y cuando no los trae, no me interesa.

—¿Plagios?... ¿De quién?...

—De los dibujantes. Esta revista se especializa en encontrar plagios de dibujantes. Se los encuentra muy a menudo, y llama realmente la atención la frescura con que esos señores se apropian de lo que no es de ellos...

—¿Está usted seguro de que son plagios?...

—¡Hombre!... Por lo menos, la revista lo dice con letras así de grandes. Además, publica el cuerpo del delito y el original. ¿Para qué más?...

Nos despedimos de nuestro amigo, que estaba esperando el tranvía, y nos dirigimos a nuestro trabajo.

Por el camino no dejamos de pensar en los dibujantes que plagian. Nos resistíamos a creerlo, y ello, poco a poco, hizo que nos propusiéramos averiguar la verdad al respecto. En consecuencia, esa tarde nos dirigimos a la Sociedad de Dibujantes resueltos a saberlo todo.

Para suerte nuestra, en la puerta del local había un caballero muy amable que, enterado del motivo de nuestra visita se puso a nuestra disposición. El era dibujante y no tendría ningún inconveniente en informarnos sobre todo lo que quisiéramos.

—Esta sociedad tendrá que cerrar sus puertas dentro de poco —nos dijo—. Los dibujantes tenemos tanto que hacer, que nunca hay aquí nadie. El trabajo lo absorbe todo. La comisión directiva comprende que una sociedad en tales condiciones no lo es. Y el resultado lógico de tal conclusión será desgraciadamente la muerte de la sociedad.

—Mil gracias por el informe, caballero. Y ahora, tenga usted la bondad de decirnos por qué plagian los dibujantes.

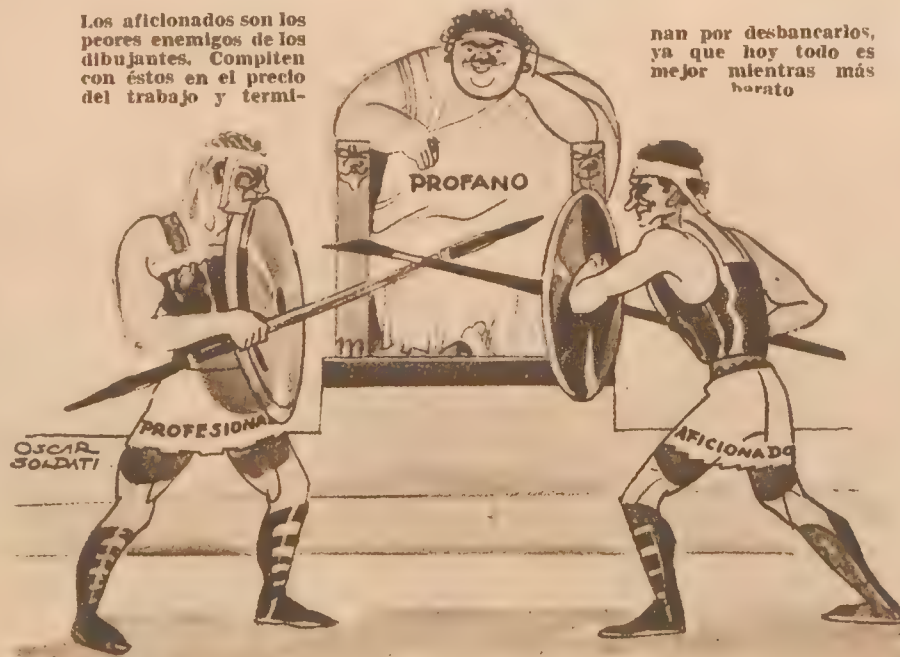
—¿Plagian?... Me parece, señores, que se extralimitan ustedes. Yo, por lo pronto, no he pla-

giado nunca. Y tengo muchos colegas que tampoco lo hacen.

—¿No?... Pero es que hay una revista que...

—¡Acabáramos!... Ustedes se reflejen a los plagios que aparecen en esa revista. Bueno. El asunto ya es más claro. Hay, efectivamente, plagios entre los dibujantes, como los hay en

Los aficionados son los peores enemigos de los dibujantes. Compiten con éstos en el precio del trabajo y terminan por desbancarlos, ya que hoy todo es mejor mientras más barato



cualquier actividad artística, y esa revista hace muy bien en perseguirlos, pero en lo que ya no estoy de acuerdo es en llamarle plagio a cualquier dibujante. Eso, sencillamente, es una monstruosidad, una infamia; se trata de un verdadero problema que tenemos que solucionar.

—¿Y los dibujantes que hacen trabajos comerciales?...

—Los dibujantes que hacen trabajos comerciales tienen que renunciar a todo para complacer al cliente. A lo mejor un señor de lo más entendido en trigo o en grasa o en cueros opina que un dibujo no está bien. Y el dibujante tiene que convenir en ello, so pena de perder el cliente y... el pan de cada día. Digan ustedes si esto no es doloroso... si no son, acaso, graves los problemas, y lo peor, sin solución.

—Pero...

—Nada de peros. Tienen ustedes que tener en cuenta que en Buenos Aires el dibujante trabaja siempre a la disparada, y gana tan poco, que jamás puede darse el lujo de un modelo o de un estudio. Son muchos los casos en que ni siquiera dispone de una modesta mesa

más abundan, primero, y después, porque son los que más ganan. Los otros los dejo para más adelante.

—¿Y los dibujantes que hacen trabajos comerciales?...

—Los dibujantes que hacen trabajos comerciales tienen que renunciar a todo para complacer al cliente. A lo mejor un señor de lo más entendido en trigo o en grasa o en cueros opina que un dibujo no está bien. Y el dibujante tiene que convenir en ello, so pena de perder el cliente y... el pan de cada día. Digan ustedes si esto no es doloroso... si no son, acaso, graves los problemas, y lo peor, sin solución.

—Lo son. Pero el dibujante...

—El dibujante puede renunciar a todo



Mantiene el cabello bien

peinado, elegante y lustroso

SI su cabello no es tan brillante y sedoso como Ud. desea, o si no le es fácil mantenerlo bien peinado, es muy sencillo volverlo brillante y suave, con la apariencia ordenada y distinguida tan necesaria a los hombres elegantes.

Simplemente pase un poco de Glostora sobre su cabello con el cepillo por la mañana al peinarse o después de lavarse la cabeza, y estará todo el día perfectamente peinado.

Glostora suaviza el cabello, lo vuelve dócil y por más reacio que sea, lo mantiene perfectamente bien peinado todo el día.

Da al cabello un brillo natural y hermoso, en lugar de darle esa apariencia artificial de las cremas y pastas grasientas o gomosas. Glostora también mantiene el cuero cabelludo sano y fresco, libre de caspa, y da nueva vida al cabello devolviéndole el aceite natural del cual deriva su perfecto desarrollo.

Haga un ensayo. Vea que fácil es mantener el cabello ordenado, ya sea peinado flojo o cepillado liso.

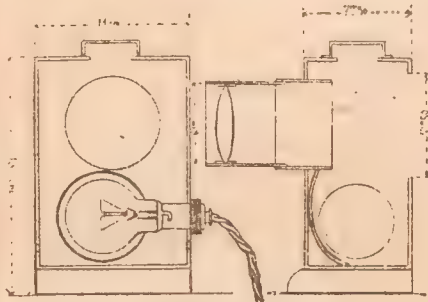
Si desea su cabello especialmente liso, mójelo con agua después de haber aplicado Glostora y antes de cepillarlo.

Un frasco de Glostora dura mucho tiempo y es relativamente económica.

De venta en cualquier farmacia, perfumería, botica o peluquería. Cómprela hoy mismo.

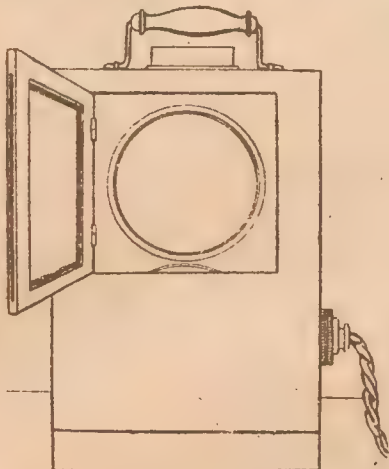


Cómo construir un aparato para proyecciones de vistas opacas



(Figura 1)

CON la llegada de los fríos, los clásicos juegos infantiles al aire libre se ven necesariamente reducidos. Ya no es posible exponer a los pequeños a la violenta acción de la temperatura. La mayor parte del tiempo, las fuertes lluvias, el crudo frío, la humedad y otras inclemencias lo impiden. Se hace necesario entonces buscar entretenimientos a los hijos, o a los hermanos menores, a los niños en general, que les permitan una grata y entretenida permanencia en las habitaciones. A este fin presentamos hoy a nuestros lectores el procedimiento fácil y rápido que debe seguirse para la construcción de un aparato proyector de vistas opacas. Como su costo no es muy elevado y su construcción reclama como material más importante la paciencia y la buena voluntad, esperamos que ha de resultar del agrado de nuestros lectores.



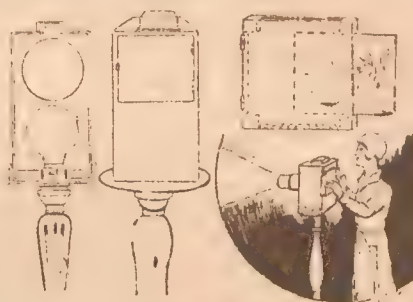
(Figura 2)

Ante todo el aparato reúne una condición de comodidad absoluta: es portátil. Como si se tratase de una máquina fotográfica, es posible adherirle una correa y llevarlo consigo, con toda comodidad. En primer término es necesario escoger una caja simple de madera, de 11 centímetros de ancho por 15 de alto y 7 y $\frac{1}{2}$ de profundidad. En el lado derecho se instalará una lámpara eléctrica, si es posible de forma redonda. A fin de evitar movimientos que seguramente molestarían, aconsejamos clavar en la parte inferior de la caja una tabla de madera que hará



(Figura 3)

las veces de amplia base. A siete centímetros de la parte superior de la caja, vale decir un poco más arriba de la lámpara, se procederá a abrir una abertura de unos 6 centímetros de diámetro. En ella se colocará un tubo objetivo de metal o cartón previamente preparado con un lente de aumento que será interpuesto a un centímetro del orificio exterior. Este tubo será puesto de modo que exceda en la parte exterior de unos 7 centímetros y en la interior de 1 a 2. En el interior, y más arriba del objetivo, se colocará un reflector curvado. En cuanto al tubo objetivo podrá ser enteramente fijo o en dos partes, una fija y otra movable, quedando ello librado al deseo de cada uno. En caso de adoptarse el nombrado en segundo término, el lente debe colocarse en la parte movable. Una vez terminados todos estos detalles se procederá a abrir



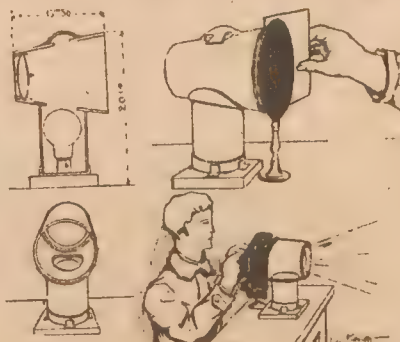
(Figura 4)

en la parte de atrás de la caja otra abertura de 7.50 centímetros. Dicha abertura será ocupada por una puerta provista de sus respectivas bisagras. Esta puerta en sus cuatro ángulos llevará algún espesor, a fin de que no cierre totalmente permitiendo, de este modo, pasar entre ellas y las paredes, postales y figuras. Como es fácil deducir éstas no serán de mucho espesor.

La caja puede ser recubierta con un cuerito delgado o simplemente pintada. Una vez terminada se le añadirá una manija.

PROYECCIONES DE VISTAS OPACAS DE ACUERDO AL SISTEMA DE LA CAMARA OSCURA

Sobre las mismas bases del aparato anterior procederemos ahora a presentar este otro, que cuenta con la ventaja de que cualquier lámpara de pie, aun las más viejas y que permanecen olvidadas en los rincones de las cosas inútiles, pueden ser utilizadas. El tubo objetivo que se requiere es exactamente el mismo que hemos descrip-



(Figura 5)

to anteriormente. En cuanto a la caja será de unos 7.50 centímetros de profundidad por 10 de largo. Su altura es muy variable, pues debe quedar en relación con la conformación de la lámpara de pie a utilizarse; con el tamaño de su ampolla, con la manera en que estará colocada y, por último, con la forma de la parte superior de la lámpara-base.

En la parte posterior se procederá a abrir una abertura cuadrada o redonda que lo mismo que para el anterior proyector irá provista de una puerta con sus respectivas bisagras y en sus ángulos de algún espesor, permitiendo, de este modo, el pase de las vistas que se desea proyectar. En caso de querer proyectar con la puerta abierta conviene operar bajo un lienzo negro.

A la lámpara de pie se le quitan la

pantalla y la ampolla respectiva. Sobre ella se coloca la caja que en su piso llevará una abertura que tiene que quedar justamente sobre el portalámpara de la lámpara. Por dicha abertura se tornillará la ampolla destinada a proveer de luz a nuestro pequeño proyector. Conviene que esta lámpara esté provista de una pantalla, pues, de este modo, se evitará el esparcimiento de la luz. Es necesario no olvidar un reflector en la caja. Y de este modo tendremos cómo utilizar una lámpara de pie y cómo divertir a nuestros niños en ambientes convenientemente caldeados y donde la intromisión de los temidos resfriados, con sus inevitables derivados, se hacen más problemáticos.

Tome nota **¡Gane mucho dinero!**

Incubadoras
Aves y huevos
Colmenas
Máquinas para
Industria Le-
chera y Con-
servación de
Frutas

Pida precios
Exposición
EXCELSIOR
Juramento,
5148, Bs. As.

Solicite Album en colores, cría y enfermedades de aves... \$ 2.-
Cría de abejas... 1.-
Conservación de frutas... 1.-
Los mejores libros, escritos de la práctica:
"Guía del Avicultor", 2 tomos
700 páginas... \$ 10.30
"500 Preguntas sobre cría de aves"... 2.30
"Aves de rifa, cuidado, enfermedades", etc... 2.30
"Manual de Avicultura"... 1.30
"Descripción de aves de corral"... 2.30
"Manual de las razas de aves"... 2.30
"Manual del Quesero", tratado completo sobre fabricación de quesos... 10.30
"La Abeja y la Colmena", completo... 10.30
"La Cría de Conejos"... 1.30

Por fin llegó...

LA PASTICCA DEL RE SOLE
(LA PASTICCA DEL RE SOLE)
INSUPERABLE
CONTRA LA
TOS

PÍDALAS EN
TODAS LAS FARMACIAS

Importadores: J. GAMNA & C^o. JUNIN 115 - BUENOS AIRES

GRATIS

REGALAMOS esta hermosa Valla Parlatante Portátil a señoras y caballeros, sin gastar un solo centavo. Escriba HOY MISMO pidiendo formularios, al Gerente de:

THE LIBERAL Co.
25 de Mayo 347
(Edificio Bolsa de Comercio)

Capacidad 15 Discos

MODELO REFORMADO 1930

¡Tose porque quiere!

El resfrío, la gripe o la tos que usted padece, se lo quitarán inmediatamente las

Pastillas RIN-RIN

EN DOS TAMANOS

a \$ 0.45 y a \$ 1.- la caja

Cuando empieza a haber granos

Cuando los granos, forúnculos, etc. hacen su aparición, ya hay para una larga temporada, pues los unos se suceden a los otros sin interrupción. Sépase que estas afecciones son originadas por la sangre sucia o viciada y que el modo más rápido para librarse de ellas consiste en depurar la sangre mediante el azufre termado, fácil de tomar y de seguros resultados.

La época actual es la más indicada para iniciar el tratamiento. Pidase el interesante folleto editado por los señores Latch & Rey, calle Belgrano 2544, Buenos Aires, quienes lo envían gratis a nuestros lectores.

SIN DINERO

será suyo un juego muebles comedor o dormitorio, como otros muchos artículos de igual valor. — Pida informes a:

CASAS FRANC
BRASIL 944 - Bs. AIRES

Efecto laxante de las frutas

Casi todas las frutas son de benéfico efecto sobre el intestino, pero hay algunas, como la Ciruela, de reconocida actividad purgante. La ciencia médica que veía el pernicioso resultado de administrar los purgantes comunes a las criaturas y personas delicadas, supo aprovechar estas propiedades de las frutas obteniendo la Cirulaxia (Ciruela láxea) que es un riquísimo jarabe de efectos suaves y naturales. La Cirulaxia se aconseja para los niños, ancianos, señoras y personas delicadas. No irrita ni produce hábito.

GRATIS

REGALAMOS
esta hermosa Valija Parlante Portátil sin gastar un solo centavo.

Escriba hoy mismo pidiendo formularios a:
MUSIC TRADING Co.
Reconquista 451 - B. A.

Nuevo Modelo 1930



¡GRATIS!

Absolutamente GRATIS, y a título de propaganda, le obsequiaremos a usted un artístico reloj pulsera, marcha garantida, ench. en oro 18 kilates, en finísimo estuche, para varón o señorita. Escribanos en seguida, dándonos su nombre y dirección, a:
The American Watch Company
RIVADAVIA, 639 Buenos Aires



De Montevideo



Durante la ceremonia de la ENTREGA DE LA BANDERA DE LOS ESTUDIANTES ROSARINOS a sus colegas del liceo José Enrique Rodó, con motivo de la celebración del centenario de la independencia del Uruguay



DELEGACION DE ESTUDIANTES ROSARINOS que hizo entrega de la bandera a sus colegas uruguayos en el liceo José Enrique Rodó, que dió lugar a un simpático acto de confraternidad argentino-uruguayana



Concurrentes a la fiesta que se realizó en casa de los esposos CADERO-SERRA, en ocasión de celebrarse el cumpleaños de su hija Blanca Iris



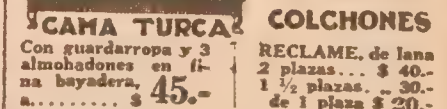
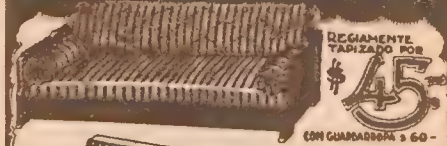
SINORIS y CASSARES (en círculo), boxeadores que intervinieron en un asalto que resultó empatado, y que despertó mucho interés entre los aficionados de la vecina orilla



Con motivo de su próximo enlace, le fué ofrecida una demostración a la señorita LILA INES GOYENCHE, que aparece en esta fotografía rodeada de los concurrentes a la fiesta

Fotos Adami

UN BUEN SOFA-CAMA



OBSEQUIO a todo comprador
Casa Gicovate
URUGUAY 917 - SARMIENTO 1477
TALCAHUANO 490 - Bs. As.
Embalaje y acarreo GRATIS
Solicite nuestro GRAN CATALOGO de Muebles y Anexos.

Una mujer delgada pierde el amor del esposo

Con mejillas hundidas y pálidas — con un cuerpo flaco — sin energías — ¿cómo puede Vd. esperar en conservar el amor y la admiración de su marido? Pero no se desespere. En 30 días con el uso de las Pastillas McCoy (Macoy) de Aceite de Hígado de Bacalao, Vd. podrá reconstruir su salud — agregar varios kilos de buenas carnes — se sentirá mucho mejor aparentando tener 10 años menos y entonces — él se sentirá orgulloso de Vd.

Empiece a tomar hoy mismo las Pastillas McCoy. Ya no es necesario tomar el aceite de hígado de bacalao líquido que es tan nauseabundo. Las Pastillas McCoy están cubiertas de una capa de azúcar y combinan todas las maravillosas propiedades del más puro aceite de hígado de bacalao en forma concentrada y agradable. Todos los hombres, mujeres y niños flacos, débiles y enfermizos deben empezar enseguida a tomar las Pastillas McCoy; su precio es módico. Cómprelas en las farmacias



COCINAS ECONOMICAS

SARTORE

Un tamaño adecuado para cada necesidad y un modelo para cada gusto. Todas igualmente perfectas. Del interior

SOLICITE CATALOGO (gratis) a:
CARLOS D. SARTORE

Carlos Calvo 3950 - Bs. Aires

ATILIO Campomanes desempeñaba el destino de reportero social en "El Vespertino", cotidiano de cierta ciudad de provincia, cuyo triunfo editorial debía, con exclusividad, a que ofrecía sendas páginas para noticiar los acontecimientos sociales diarios de la localidad donde veía la luz. "El Vespertino" era, por esto, el mimado de las familias, que hallaban en sus páginas información amplia y detallada de cuanto acontecimiento de aquel cariz ocurría dentro del perímetro de la población. En el entretanto de ocho años transcurridos desde la fecha de su fundación, había ido aumentando su tirada paulatinamente, lo que daba una paladina prueba de su creciente prosperidad.

Atilio Campomanes llegó a desempeñar sus actividades periodísticas en "El Vespertino", después de haber puesto en solfa, en más de una ocasión, de viva voz, las tareas de los gacetilleros de sociedad, para quienes, toda persona, aunque fuese un granuja redomado, al fallecer, producía su feliz deceso "honda consternación dentro del calificado núcleo de sus relaciones"; cada truhán que tomaba estado era "un pundonoroso caballero a quien adornaban relevantes prendas morales", o que publicaban listas extensas con nominativos femeninos, por el mero hecho de haber concurrido a tal o cual espectáculo, para escarabajarles la vanidad de aparecer en letras de imprenta, como representantes de "lo más granado". Atilio, que a mil leguas vivió de estas interioridades periodísticas, tenía a los reporteros sociales por histriones de la peor calaña; pero, desde que entró a desempeñar tales tareas en "El Vespertino", los reivindicó en su concepto. Quiénes más, quiénes menos, eran unas buenas personas, obligadas a elaborar infundios por simples, pero imperiosas urgencias estomacales. Desde "El Vespertino" anunciaba profusamente, a los cuatro puntos cardinales, que Fulanita cumplía años, que Menganita sufría una indisposición, que Zutanita contraería enlace o que Perenganita se marchaba o volvía de cualquier parte.

Disponiendo de ambas páginas con el imperativo de no escatimar adjetivos laudatorios, a fin de dar prominente relieve a la insignificancia de las informaciones, fué una consecuencia inmediata el arralgo de "El Vespertino" y la preeminencia alcanzada sobre sus colegas locales, a quienes dejara rezagados.

Llegado había Atilio a la redacción de "El Vespertino" como a "El Vespertino" llegaban todos los redactores que a sus diversas secciones atendían: de chiripa. Un amigo suyo, gacetillero policial de aquel diario, lo encontró, cierta tarde, en un café.

—¿Qué haces? —le inquirió.

—Llenando el buche, ¿y tú?

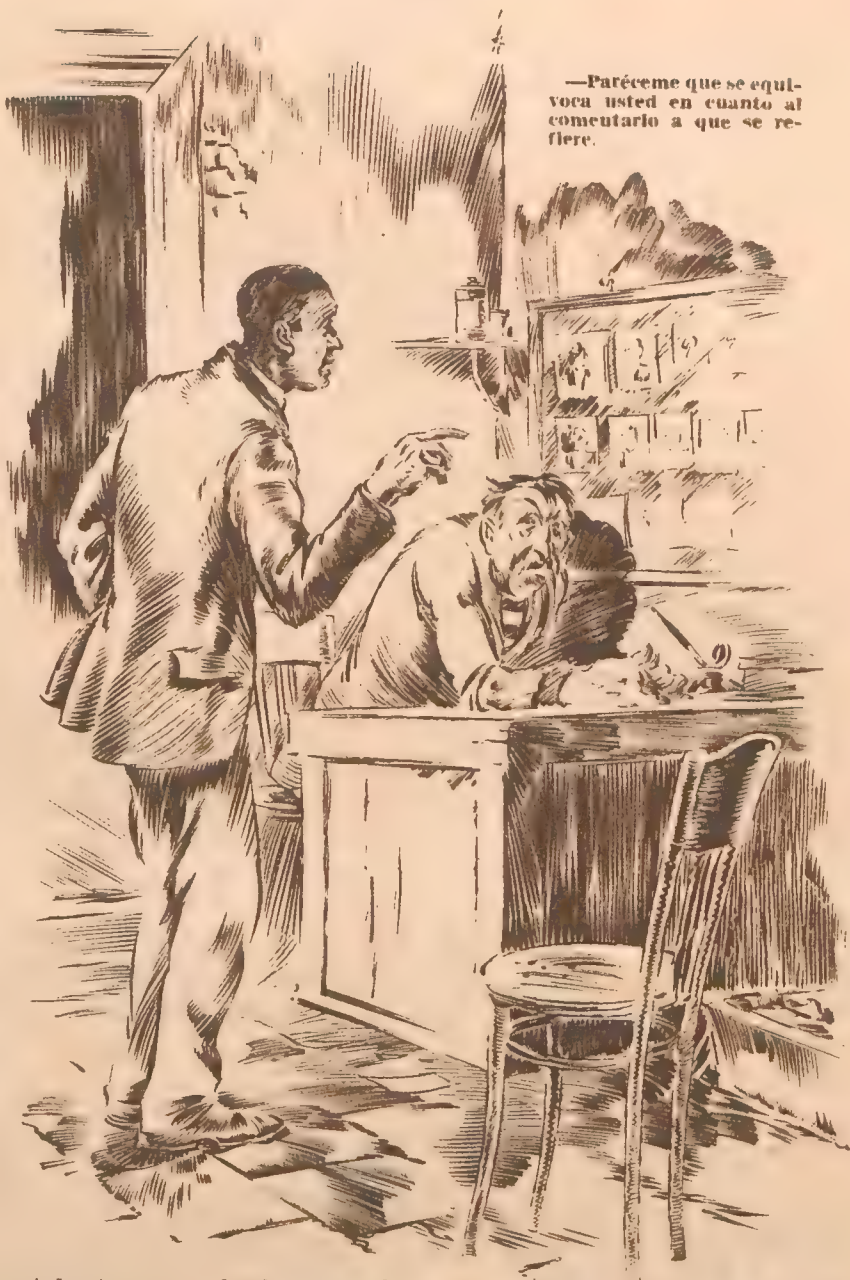
El amigo de Atilio, se llamaba Jenaro Maturín.

—Yo —dijo Maturín,— voy para el diario.

—¡Ah, sí!... Para "El Vespertino"; sé que trabajas allí, ¿quién como tú!... ¿No sabes si en tu diario habría alguna vacante?

—Vacantes no hay, pero te sugiero la idea de que, para el caso de que ella se produzca, hagas lo que al comienzo hice yo. Ve todas las tardes por la redacción y garrapatea algunas cuartillas sobre cualquier tópico. Que el director se percate de tu buena voluntad, sobre todo. El talento no es esencial. Encomienda lo demás al tiempo... Yo aguardé seis meses, hasta que, al fin, mi perseverancia fructificó. Se produjo una vacante de buenas a primeras, y el director me ofreció el destino. Debes saber que en los diarios cuela cualquiera, es decir, en los diarios como "El Vespertino", ¡claro!, ¡como que son empleos de quita y pon!...

Atilio, de conformidad a lo que le insinuara su amigo, presentóse días más tarde a "El Vespertino". Al cabo de tres meses, luego de trabajar tesoneramente, para acreditarse a los ojos del director, fué nombrado titular del cuerpo de redactores de sociales. La calidad de la labor se le indigestó al comienzo, por la aprensión



—Paréceme que se equivoca usted en cuanto al comentario a que se refiere.

que a tales tareas profesaba, pero el sueldo que se le asignó constituyó, hasta cierto punto, un incentivo. Acabó por adaptarse.

Cierta tarde detúvose frente a "El Vespertino" un automóvil, del que descendieron una apuesta y atildada dama y una no menos apuesta y atildada damisela. La dama se encaró con el portero quien las atendió solícito y reverente.

—Deseamos entrevistarlos con el señor director...

Previo la anuencia de ritual, el lacayo las condujo ante la presencia de aquél, quien saludó a ambas con solicitud cortésana.

—Mi niña, señor... —comenzó la dama sin preámbulos— ofreceré la semana próxima una audición poética en el teatro Odeón. Deseamos se le dé a la noticia una difusión amplia, comprometiéndolos, desde ya, a un juicio crítico sobre las aptitudes artísticas de mi niña, juicio de cuya importancia e imparcialidad no dudamos...

Cuando el director oyó estas palabras, pensó inmediatamente en Atilio. Respondió, lacónico:

—Perfectamente, señora mía...

Oprimió el botoncillo de un timbre. Atilio, al oír el llamamiento, presto acudió donde se le solicitaba. Halló a nuestros personajes, ante cuya presencia inclinó levemente el busto, musitó las buenas tardes, y miró luego inquisidoramente al director, quien le dijo:

—Va usted a encargarse de la información que trae la señora de Castelar. Se trata de una audición poética que su señorita hija ofre-

MUÑECOS DE MADERA

cerá el jueves. Por su cuenta y riesgo corre esta tarea. Muy especialmente se la recomiendo, ¿entiende?

—Entiendo, señor director.

Breves minutos después, doña Carolina Balmaceda de Castelar y su hija Matecha, partieron. Atilio quedó frente al director, esperando bajo cuerda, instrucciones sobre el particular, para comenzar la pertinente labor.

—Anuncie con titulares de cuerpo treinta este espectáculo, ¡y mucho bombo!

Atilio, que familiarizado estaba con los trapicheos de "El Vespertino", lejos estuvo de preguntar los motivos de tan enfadosa recomendación. El director aún agregó la frase sacramental:

—¡Vea que son suscriptores, eh!

Al viernes siguiente, día posterior al en que la señorita María Teresa Castelar Balmaceda ofreciera su audición poética, el director de "El Vespertino" llamó a Atilio a su presencia. Aquél no cabía de gozo en su pellejo. Le dijo:

—Me place grandemente su comentario crítico con relación al

espectáculo ofrecido anoche por la señorita Castelar Balmaceda. Acaba ella de comunicarse telefónicamente conmigo para expresarme su agradecimiento. Ha urdido usted un suelto excelente, y, créame, lo tendré muy en cuenta. ¡Hay pasta en usted! ¡Hay pasta!...

Las declaraciones del señor Olegario Ruiz, el director, exteriorizadas con oblicua sonrisa cínica, resultaronle a Atilio muy molestas. Creía que él, Atilio, pertenecía a la esfera de esos tantos muñecos de madera, como el celebrado muñeco de don Puchito, al que sólo bastaba oprimirle un botón para que, por medio de un simple contacto ejecutara maquinalmente el trabajo indicado en el tablero distribuidor. El señor Ruiz lo suponía un muñeco de madera, y preciso era hacerle comprender que se equivocaba de medio a medio:

—Señor Ruiz —habló Atilio, haciendo esfuerzos por suavizar su actitud.— Paréceme que se equivoca usted en cuanto al comentario a que se refiere. Si en verdad mi juicio constituye una lluvia de elogios donde puse a la señorita Castelar por los cuernos de la luna, es porque la considero tal como la trasunta mi crónica. Nada más.

—Mejor que mejor —arguyó, sorprendido, el señor Ruiz, restregándose ambas manos.— No ha tenido usted la necesidad de contradecirse. ¡Me alegro por usted y por el diario!

—Le prevengo, director, que si la señorita Castelar me hubiese resultado una artista execrable, lo dijese...

—¡Eh! —saltó el aludido, en actitud de matamoros.— ¡Contrariando mis órdenes!

Iracundo, hizo un esfuerzo para contemporizar con el rebelde:

—¡Pataratas!... ¿Acaso no sabe mentir? —comentó, alirado.— ¡Usted no sabe cumplir con su deber!

—¿Me paga usted a mentira por línea?

El señor Ruiz perdió el escaso aplomo que le restaba.

—Si mis subalternos me hiciesen tales majaderías, ¡estábamos medrados!... ¡Por lo demás, experimento la violencia de decirle que es usted un insolente!

Atilio lo miró con gesto de reto.

Entonces el señor Ruiz, estremecido como un fierabrás, de pies a cabeza, con nervioso y subitáneo ademán, oprimió el botoncillo del timbre mural con el índice, con tal impetu, que pareció querer horadar la tapia. Apareció, breves instantes, el administrador. Ante él, el señor Ruiz barbotó:

—Abónele al señor —dijo "al señor" con retintín— los días que se le adeudan por el mes corriente. ¡Está despedido desde ahora!

Atilio respondió con altanería:

—¡Yo no cobro de ese dinero recolectado con comedias!

El administrador, que no se hallaba en el secreto de lo que acaecía, creyó, por un instante, de que a Campomanes se le había subido San Telmo a la gavia y, cuando lo vió que se retiraba con tufos de soberbia, estuvo por convencerse.

El director de "El Vespertino" explicó en breves palabras este caso singularísimo de rebeldía:

—Usted sabe, Mondragón, que la verdad resulta muchas veces contraproducente. ¡Y ese zopenco que acabo de despedir hubiese sido capaz de escribirla!

Cuando el señor Mondragón retornaba, a su despacho, iba meneando la cabeza...

EDUARDO O. ZAPIOLA

MUNDO ARGENTINO EN LA PROVINCIA DE B. AIRES

Después de una alegre fiesta



el sueño reparador proporciona descanso del sistema nervioso fatigado y acopio de nuevas energías para otras diversiones. Este sueño bienhechor es, sin embargo, raro, pues la excesiva fatiga y la excitación que producen las horas consagradas al placer dificultan la conciliación del sueño. Las inofensivas tabletas „Bayer“ de Adalina provocan rápidamente el sueño, siendo éste profundo y reparador y al despertar al día siguiente el organismo apto y descansado.



Tabletas Bayer de

Adalina



LA DEPURACIÓN DE LA SANGRE se efectúa principalmente por los riñones

Los riñones, por su misión filtradora de la sangre, están expuestos más que cualquier otro órgano a infecciones y a un desgaste prematuro. Con la „Urotropina“, el depurador interno de base científica, puede usted ayudar la función de los riñones, desinfectarlos y ejercer además una desinfección de todos los conductos por donde pasa y se expelle la orina. De ahí la eficacia insuperada de la „Urotropina“ en las enfermedades de estos órganos, que pueden casi siempre ser evitadas con una cura urotropínica periódica.

Fíjese en el envase original „Schering“.



TABLETAS SCHERING DE

Urotropina

EN FRASCOS DE 50 TABL.



Bajo la dirección del señor Eugenio Lafarge FUNCIONA EN QUILMES UNA ESCUELA GRATUITA PARA NIÑOS Y ADULTOS. En la foto aparecen parte de los alumnos de dicha escuela, que funciona con el beneplácito general

Foto de la Mela



JUGADORES Y AUTORIDADES DEL CLUB WILDE, cuyo team derrotó al del club Honor y Patria, adjudicándose el trofeo de la victoria

Foto de la Mela



SENORITA JOSEFINA FIORENTINO Y SENOR HORACIO PETERSEN momentos después de haber contraído enlace en Bernal

Foto de la Mela



ENLACE TARANTO-VIETTI, que acaba de realizarse recientemente en la vecina localidad de Bernal

Foto de la Mela



SENORITA O. AROMA LOPEZ ROMERO, de Florencio Varela, acompañada de las señoritas que le sirvieron de cortejo en ocasión de su boda con el señor Juan Bohasell

Foto M. Fernández Seijo

LA PAGINA DE LA MUJER

LAS MANOS

Una lectora me consulta sobre la coloración excesiva y continua de sus manos. Efectivamente; en muchos casos el tener excesivamente rojas las manos no ocurre solamente en invierno, sino que es un defecto poco agradable y constante. Esta coloración excesiva y poco conveniente para la belleza de las manos, depende algunas veces de una defectuosa circulación de la sangre. En todo caso es conveniente proceder.

Si el defecto se debe a la circulación de la sangre, en tal caso es necesario consultar a un médico. Pero si no se debe a tal causa, sino que es simplemente un hábito de la epidermis, se puede corregir de una manera fácil con el uso de la preparación siguiente: lanolina, 200 gramos; parafina, 40 gramos; vainilla, 0,20 gramos; esencia de rosas, 10 gotas. Se hace una mezcla perfecta, y se usa después por las noches en fricciones energéticas.

Nada denuncia mejor la condición de una mujer que el cuidado y delicadeza de sus manos.

EL CALZADO DE GAMUZA

Los zapatos de gamuza que se usan bastante, tienen entre sus conocidas ventajas, el inconveniente de que pierden pronto y con facilidad el aspecto mate que es uno de sus principales atractivos. Para evitarlo conviene en primer término, no dejarlos ensuciarse mucho; y para volverles su aspecto de nuevos, o sea su primitivo tono mate, se frotan en la dirección del pelo, con un trozo de tela o papel esmeril extremadamente fino. Se les pasa en seguida, siempre en la misma dirección del pelo, una franela caliente.

Este procedimiento es muy eficaz, siempre que el calzado no esté muy sucio.

Si los zapatos tienen manchas de barro, es necesario sacárselas antes con un trapo húmedo.

LA CONSERVACION DE LAS MEDIAS

En los últimos tiempos, las medias han venido a ser una de las prendas más costosas y delicadas de la toilette femenina. De ahí, pues, que tenga interés e importancia cuanto tienda a enseñar los medios prácticos de conseguir su mejor conservación.

Las medias de seda legítima, que son desde luego, las más costosas, deben ser lavadas siem-



Modelo de vestido de última moda, realizado en georgette estampado con flores de varios colores. Como se verá, este estilo puede obtenerse alargando en forma que está a la vista, un vestido más corto

Foto Manuel

pre en agua tibia, frotándolas suavemente, entre las manos, con un jabón de aceite de oliva puro; se enjuagan después en varias aguas tibias también, y, finalmente, se pasan por agua fría adicionada con un poco de vinagre.

Se secan luego lentamente sin ponerlas al aire ni al fuego, sobre un paño blanco muy limpio. Las hormas de madera son también muy prácticas para secar las medias.

Cuando se trata de medias de seda artificial, artículo muy divulgado, se procede de la misma manera; pero ha de procurarse al lavarlas, no torcerlas, porque en este caso se romperían las mallas. Tampoco deben



Elegante vestido de paseo en crepe georgette y satín negro, ensanchado con recortes

Foto Manuel

FORMENORES DE LA MODA

Los que creen que la moda femenina es veleidosa y arbitraria, y el terror de los hogares, no están en lo cierto. Por lo menos en estos tiempos, la moda se ha vuelto discreta, prudente, y, lo que es más importante, tiene siempre una puerta abierta al sentido práctico de la mujer, y a las conveniencias económicas. Y esto es lo que debe tener en cuenta muy especialmente la mujer de nuestros días.

Tal se puede pensar y deducir observando algunas particularidades de la moda actual.

Es cierto que se va poniendo en uso y generalizándose el vestido largo; las faldas que ahora se llevan son en algunos casos bastante más largas de las anteriores. Pero esto no significa que haya que desear las polleras cortas que se usaban, para proveer de vestidos a la moda en las condiciones que la moda pide. No.

Con la innovación expresada, la moda actual, más conciliadora que en otros tiempos, da a la mujer también las facilidades de renovar sus toillettes sin mayor gasto, admitiendo múltiples recursos para aprovechar los vestidos anteriores, poniéndolos en condiciones de aparecer modernizados siendo útiles y evitando gastos mayores. Embutidos, añadidos, recortes, canesúes, etc., de la misma tela o de géneros diferentes sirven para alargar un vestido dentro de los modelos de mejor gusto y hacer aquellos útiles aprovechando todo lo que está en buen uso. ¿Qué más y mejor se puede pretender?

Para mayor prueba de la discreción y sentido económico de la moda actual, ha de notarse también que el rigor de los vestidos largos ha empezado por las toillettes de fiesta que es donde la renovación se hace habitualmente más obligada, de manera que no afecta tanto a los intereses privados. En cambio para el uso de calle, se tolera todavía sin mayor inconveniente el uso de las polleras cortas tal como se usaban antes, lo que implica un sentido francamente práctico, pues aparte de permitir usar todavía mientras convenga, los vestidos anteriores, no puede desconocerse que el vestido corto de la moda anterior es más económico.

Está, pues, bien probado que la moda femenina no es tan arbitraria y caprichosa como muchos pretenden, y ya quisieran los hombres poder vestirse con la economía y el sentido práctico con que hoy en día lo realiza la mujer.

UN LICOR RICO Y ORIGINAL

Nada más agradable en una casa de familia que disponer de un buen licor con qué poder invitar, en un momento dado, a los convidados, después de una comida suculenta.

Seguramente que muchas de mis lectoras desconocen que la leche, producto que nunca falta en una casa de familia, puede ser la base de un excelente licor, económico además, perfumado y suave, que agrada siempre y es muy fácil de preparar en casa.

He aquí la interesante receta: Se mezclan en una botella o vasija de barro que pueda cerrarse herméticamente, esto es esencial, un cuartolito de buen alcohol, cuatrocientos gramos de azúcar, un cuarto de limón finamente cortado, media barrita de vainilla partida en menudos trocitos, y medio litro de leche. Se sacude esta mezcla diariamente, durante diez o doce días consecutivos y después se pasa por un filtro dos veces.

DAMA GRIS



"Vestál"

Esta es la marca de las fajas de más alta calidad. Usela y su silueta será perfecta.

FAJAS - CORSES - MODELADORES - PORTASENOS y PORTALIGAS.

Representada en todas las ciudades y pueblos del interior por las casas más importantes y serias del ramo.

Exija la marca *"Vestál"* en el interior de cada prenda.

En la capital las siguientes casas:

- Corsetería Mary Santa Fe 2177
- Tienda La Princesa Suipacha 10
- Tienda La Moda Rivadavia 3801
- Tienda La Moderna Rivadavia 6928
- Tienda La Perla Av. San Martín 1648
- Tienda La Aurora Corrientes 3599
- Tienda La Capital Bernardo de Irigoyen 799
- Tienda La Elegancia San Juan 3100
- Tienda La Elegancia San Juan 2402
- Tienda La Flor de Rivera Rivera 399
- Corsetería Distefano Rivadavia 5266
- Tienda La Opera Av. Mitre 359 (Avellaneda)

VENTAS POR MAYOR
V. G. VIAU & Cía. S. A.
Calle LINIERS 359 - Buenos Aires

EL FIRMAMENTO DEL CINE CATALOGO DE ESTRELLAS

(Continuación)



Protege el oído
filtrando el sonido

- Akustika (tapones para los oídos) "filtra" el sonido con absoluta pureza.
- Akustika evita el uso de los antiguos tapones de algodón.
- Akustika preserva de resfriados.
- Akustika protege el oído del tiempo frío, húmedo y lluvioso.
- Akustika apresura la curación de otitis (inflamaciones auditivas), catarros, gripe, etc.
- Akustika facilita el hablar claramente, por teléfono, oír radio, etc.
- Akustika permite viajar en pleno invierno, estar en lugares húmedos y manejar automóviles, etc., a la velocidad deseada, sin temor a las enfermedades de los oídos.

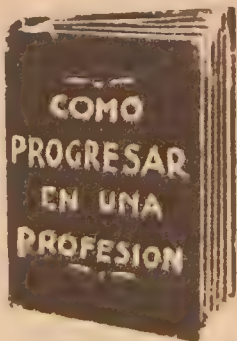
Akustika

Caja \$ 1.—

Si no la tiene su farmacéutico pídalo a
Mendel & Cía., Guardia Vieja 4439.
Buenos Aires

Gratis

le enviamos el manual:



No espere que la experiencia de los años le demuestre su ignorancia de lo que debiera saber, cuando por su avanzada edad ya sea tarde. Prepárese para la lucha por la vida. A su propia casa ocurrirán los profesores por medio del correo, a enseñarle lo que Ud. necesita para llegar a ser lo que Ud. quiera.

Ahora mismo corte y envíe este cupón a:

Escuelas Comerciales por Correspondencia
Avda. DE MAYO 1064 Buenos Aires

Nombre

Domicilio

Localidad F. C.

Enseñamos por Correspondencia
Marque con una X el curso que le interesa

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| Tenedor de Libros | Caligrafía y Ortografía |
| Contador Mercantil | Aritmética Mercantil |
| Contador Judicial | Constructor |
| Taquigrafo | Dibujo Arquitectónico |
| Perito Caligrafo | Dibujo General Artístico |
| Secretario | Perito Mec. Electricista |
| Corresponsal | Chauffeur |
| Procurador | Avicultura |

* **GRAN (Albert).**— Actor norteamericano. Ha actuado últimamente en algunas películas importantes de las que deben señalarse: *Martini seco*, *El séptimo cielo*, *Cuatro hijos* e *Hijos del divorcio*. No tiene dirección exacta.

* **GRAVES (Ralph).**— Nació el 23 de enero de 1900 en Cleveland (Ohio, E. U.). Además de un buen actor es autor de la mayor parte de los argumentos que interpreta y también suele dirigir algunas películas. Está casado con Virginia Cowwin. De su producción sobresalen las siguientes cintas: *Los dos frescos*, *El secreto de papá*, *La última jugada*, *El poder de la mujer*, *El submarino*, *Icaros*, *De cabeza al matrimonio*, *Amor y charleston*, *El robacoronas*, *Cómo se corta el jamón*, *La hija de Valencia*, *El paraíso de los solteros*, y *De mal agüero*. No tiene dirección exacta.

* **GRAY (Eva).**— Actriz alemana que une a su gran belleza un fino temperamento artístico. No ha actuado sino en su patria, y allí se ha destacado en varias películas, de las cuales entresacamos las siguientes: *Las hijas de Eva*, *Muñecas de Flandes*, *A 130 por hora* y *Moulin Rouge*. No tiene dirección exacta.

* **GRAY (Gilda).**— Su verdadero nombre es Marja Micholska. Nació en Cracovia (Polonia), el 24 de octubre de 1897. Muy pequeña fue trasladada a Norte América, en donde su familia se radicó. En su juventud fue bailarina, cosechando muchos aplausos en los teatros de la Unión. Está casada con Gil Boag, que es dueño de los más famosos cabarets de Nueva York, como ser el *Bal Tabarin* y *Rendez Vous*. Allí empezó a hacer furor con los bailes de Samoa, de que fue creadora. Como estrella de cine pone de relieve indiscutibles cualidades. Sus mejores películas son: *La danzarina sagrada*, *Cabaret* y *Aloma del mar del Sur*. Puede escribirse a la Metro Goldwyn Mayer, Culver City, California.

* **GRAY (Lawrence).**— Conocido actor de la cinematografía norteamericana. Nació en San Francisco de California, el 27 de julio de 1898. De su vasta producción se destacan las siguientes películas: *La niña de Florida*, *El sastre Botines*, *Pijamas*, *Después de medianoche*, *Oro*, *Matrimonios y contratos*, *La modista de París*, *De la cocina al escenario*, *Somos incompatibles*, *Tobillos picarescos*, *Amalos...* y *déjalos*. La que paga el pato, *Cadenas de brillantes*, *La comedia social* y *La Venus americana*. Puede escribirse a la Metro-Goldwyn-Mayer, Culver City, California.

* **GREY (Lita).**— Nació en 1908. En 1924 se casó con Charles Chaplin, del cual se divorció en 1926, dando lugar a un célebre pleito que amargó en gran manera la vida del genial bufo. Como actriz de cine no trabajó mucho. De su producción se destacan dos películas: *El rey y Cuidado*, *muchachas*. No tiene en la actualidad dirección exacta, pues viaja por Europa.

* **GRIFFITH (Corine).**— Su verdadero nombre es Corinne Scott. Nació en Texaskana (Texas, Estados Unidos), el 24 de noviembre de 1897. Estudió en Nueva Orleans, en el Colegio del Sagrado Corazón, y allí tuvo oportunidad de ingresar al cine debido a que sacó un premio de belleza para el Carnaval de esa ciudad. Está divorciada de Webster Campbell y casada con Walter Morosco, con quien, según se asegura, es muy feliz. De su producción sobresalen las siguientes cintas: *Honra de mujer*, *Pacto de amor*, *Susana la pianista*, *El jardín del Edén*, *Redención*, *La señora del armíño*, *La chica del jazz*, *La duquesa del charleston*, *Tres horas de una vida*, *Seis días*, *Mademoiselle Modista*, *El final de la jornada* y *Trafalgar*. Puede escribirse a la First National Studios, Burbank, California (E. U.).

* **GRIFFITH (Gordon).**— Nació en Chicago, el 4 de julio de 1908. Es un discreto galán joven. De sus escasas películas sobresalen: *La pequeña Anita* y *Hombres marcados*. No tiene dirección exacta.

* **GRIFFITH (Raymond).**— Nació en Boston, el 2 de mayo de 1894. Está casado con Berta Mann. Tiene una vasta producción cinematográfica y es un actor de positivos méritos. Sus películas preferibles son: *Mucho ruido y pocas nueces*, *Te quiero, me quieres*, *El padrino de boda*, *Cuidado con la pintura*, *Abierto toda la noche*, *Manos arriba!*, *El gran error*, *Lirio en el polvo*, *Cambio de esposas*, *La señorita Barba Azul*, *El regalo de boda*, *El paraíso envenenado* y *El sobre cerrado*. Puede escribirse a la Paramount, Hollywood, California (E. U.).

* **GULLIVER (Doroty).**— Nació el 6 de septiembre de 1909, en Salt Lake City (Estados Unidos). Está casada con William de Vite. En 1928 fue elegida estrella bebé o wampa. Sus mejores películas son: *Buenos días*, *señor juez*, *Nuevos veteranos*, *Los colegiales*, *Cuidado con las suegras* y *Sansón y Dalila*. Puede escribirse a la Universal Studios, Universal City, California (Estados Unidos).

* **GUIDE (Paul).**— Nació en París, en 1888. Sus padres eran belgas. Actuó en el teatro y luego pasó al cine, en donde se destacó muy pronto por sus buenas condiciones de galán. Permanece soltero. Sus principales películas son: *Los misterios de París*, *Casanova*, *Los miserables* y *El beso de la victoria*. No tiene dirección exacta.

* **HABAY (Andrés).**— Nació en Francia, en 1888. Sus mayores éxitos artísticos los tuvo en Italia, donde actuó durante mucho tiempo. De su gran producción sobresalen las siguientes cintas: *Rapsodia húngara*, *Carmen*, *Fiebre de gloria*, *La falena*, *Por toda la vida*, *Primer y último beso*, *Resurrección*, *Había una vez*, *La dama de las perlas*, *Una sombra que pasa*, *Victimas del amor*, *La princesa de Bagdad*, *El hilo de la vida*, *La gran pasión* y *200 por hora*. No tiene dirección exacta.

SI SUS DISTURBIOS DIGESTIVOS

tienen su origen en un exceso de elementos ácidos, le es indispensable un tratamiento natural, alcalino, neutralizador que contrarreste sus perniciosos efectos. La fermentación de los alimentos, las acedías, ardores, opresiones estomacales y todos los disturbios del tramo digestivo provocados por la hiperacididad se alivian con el uso de la *Magnesia Bisurada*. Este famoso antiácido combate rápidamente la hiperclorhidria y protege los delicados epitelios del estómago contra toda irritación, facilitando así la asimilación de los alimentos en el proceso gástrico, a la par que alivia o suprime el dolor. La *Magnesia Bisurada* se vende en todas las Farmacias. Los Médicos recomiendan la *Magnesia Bisurada*.

En 5 minutos

tiene un vestido nuevo
en la forma más sencilla,
económica y segura.

La ANILINA ALEMANA

VENUS

tiñe instantáneamente toda
clase de géneros sin
dañarlos por firmes y delicados
que sean, dándoles un
color firme y uniforme.

El paquete, a.... \$ 0.80
La cajita, a..... " 0.20

Flete: 0.40 ¡COLEGIALES!
\$ 2.90



Fuertísimo y lindo zapato para niña, costado, en cuero beige, marfil y moka, \$ 3.90; en negro y marrón, \$ 2.90. Del 27 al 34. Para colegios, asilos, orfanatos, beneficencia, etc., descuentos especiales.

NO CONFUNDIR: Solamente
556 - Carlos Pellegrini - 556
FABRICA NACIONAL DE CALZADO
Fíjese en el N° 556 antes de entrar

Hay señoras que tienen la costumbre de decir:

"He llegado a esta edad sin usar ninguna clase de cremas, y mi cutis, sin embargo, está lo mismo que en la juventud." Estas señoras tienen por naturaleza una epidermis que solamente poseen los hombres, y no han conocido todavía lo que es tener un cutis verdaderamente fino. La *Crema Vasenol* no hace imposibles, pero su empleo en todo caso permite tener siempre un rostro hermoso y lleno de salud. A su eficacia científica une, además, un exquisito perfume.

EL MEJOR FONOGRAFO FABRICADO EN SUIZA



Modelos de todas formas
Pídan catálogo a sus únicos importadores
Venezuela, 799 - FISCHER SCHWARZ y Cía. - Buenos Aires
DESCUENTOS ESPECIALES A REVENDADORES

(Continuará por orden alfabético)

LOS "SELF-MADE-MEN"

Don Pedro Bidegain se doctoró en la universidad del trabajo

EL ACTUAL DIRECTOR DEL MATADERO Y FRIGORIFICO MODELO EVOCA SUS AÑOS JUVENILES DE OBRERO FERROVIARIO

CURSE la escuela hasta quinto grado y me negué a seguir estudiando, a pesar de que mi hermano Juan, que fué para nosotros un verdadero padre, estaba empeñado en ello. Quería ser maquinista, como mi hermano Alberto, y nadie fué capaz de sacarme la idea de la cabeza... Juan me prometió el oro y el moro para que estudiara. Me pagaría los estudios, me daría plata para los vicios... ¡Fué inútil!... No me sacaban de mis trece... (Cabeza dura, como buen descendiente de vasco.) ¡Yo quería ser maquinista y nada más!

—Sin duda, en su imaginación de niño el oficio adquiriría contornos heroicos... Conducir un ferrocarril para los chicos del siglo pasado, como para los de ahora manejar un avión, debía ser una verdadera hazaña... Algo muy tentador...

Perplejo él mismo como nosotros ante vocación tan extraña, don Pedro Bidegain, actual vicepresidente del directorio y director técnico del flamante Matadero y Frigorífico Modelo, no atina a explicársela.

—Vaya a saber... ¡Cosas de muchacho!

—¿...? —Al fin salí con la mía. No tuvieron más remedio que hacerme el gusto, porque de lo contrario me iba a pasar la vida sin hacer nada... Tenía diez y seis años cuando entré en el Ferrocarril del Oeste como limpiamáquinas, con 58 pesos 50 de sueldo mensual... Como último recurso para que me arrepintiera, los de casa me hicieron dar un turno de noche, que es de lo más pesado... Trabajaba de seis de la tarde a seis de la madrugada...

—¿Y consiguieron algo? —¡Qué van a conseguir!... Le aseguro que al segundo día estaba sinceramente arrepentido. Hubiera hecho cualquier cosa por dejar eso... Pero no quise dar el brazo a torcer, y seguí... Y durante ocho años fui obrero ferroviario... Durante un año tuve que aguantar el turno de noche... Un tiempo después empecé a ser foguista interino y a correr trenes, hasta que me hicieron efectivo... Tenía la línea a Bragado...

—¿Sueldo? —Ciento veinte pesos... —¿Pesadito el trabajo?... Don Pedro Bidegain se infla un poco en un inconsciente alarde de vigor físico, plenamente justificado, por cierto.

—Calcule que en cada viajecito tenía que palearme unos cinco mil kilos de carbón...

—¿Recuerdos de la profesión? —¡Uf, tantos!... Una madrugada corrimos con José Artola el tren de hacienda 204 y, por culpa de un mal desvío, chocamos con el tren 1, que corría de Once a Moreno el maquinista Juan Landarache... Felizmente, al embestirnos nos cortó la locomotora, y no hubo que lamentar más que pérdidas de hacienda. La cosa ocurrió en tal forma que, cuando nos dimos cuenta, estábamos ya lejos del lugar del suceso. La máquina, separada del convoy que arrastraba, salió vendiendo almanaque, hasta que la frenamos...

—¿Cuándo ocurrió eso? —Eso ocurrió... Eso ocurrió... Espérese, le voy a dar la fecha precisa...

El director técnico del Matadero y Frigorífico Modelo oprime el botón de un timbre.

—Dígale a José Artola, de personal, que venga un momentito —ordena.

—¿Es el maquinista? —preguntamos.

—El mismo. Le he dado un puestito aquí... Uno de los primeros nombramientos que he hecho...

Entre los dos antiguos compañeros de trabajo se entabla un diálogo que rompe pronto con el protocolo impuesto por la jerarquía.

—¿Usted se acuerda, Artola, cuando chocamos con el 204?

—Chocamos..., espérese... Fué el 21 de junio; si el 21 de junio de...

—¿Del once?

—No, del diez, acordate bien... Si, el 21 de junio de 1910...

—¿Tenés razón!

La evocación vuelve a unir al jefe y al empleado humilde en la vieja camaradería de la máquina. La reflexión resulta inevitable, y no sería justo ocultarla para eludir el lugar común. ¡Cómo iba a pensar el maquinista Artola que su compañero de tareas llegaría años después a tan altas posiciones!

Siguen entrelazados en sus recuerdos. Don Pedro Bidegain nos cuenta entre tantos, un episodio realmente singular de su carrera ferroviaria.

—Un día —no lo olvidaré nunca— descubrí a mi lado a un hombre con un pie en la alcantarilla que nuestra máquina iba vertiginosamente a atravesar. Le grité al maquinista, y le metió al pito. Ya no había tiempo de parar... Comprendí que el pobre no podía sacar el pie, agarrado entre la doble vía... Hacía esfuerzos desesperados y levantaba las manos... Lo iba a matar... Cerré los ojos... Fueron unos segundos

Pedro... ¿De foguista pasó a...?

—Llegué a ser maquinista interino. Y no di examen porque me faltaba edad. Se necesitan veinticuatro años, y yo no los había cumplido aún... Mi primo, el ingeniero Ernesto Marcó, acababa de regresar de Norte América con varias representaciones de máquinas de lavar, automóviles, etc., e instaló un negocio en la calle San Martín 617. Me fui a trabajar con él... Vi en eso una magnífica oportunidad para abandonar el ferrocarril, que ya me tenía harto... El capricho de muchacho me había costado de-



El ex diputado nacional, don Pedro Bidegain, en su despacho

terribles... ¡Imagínese, amigo!

—¿Y...? —Felizmente el pobre hombre pudo sacar el pie cuando tenía ya la máquina encima. ¡Un verdadero milagro!

—Como en el cinematógrafo... Pero sigamos con su carrera, don

masiados sacrificios... Pero no vaya a creer que me arrepiento de haber sido obrero... ¡Qué esperanza!... Así me hice hombre y aprendí a bastarme solo... Es la mejor universidad el trabajo, amigo mío, créamelo.

—Lo creemos, don Pedro. Más aún nos atreveríamos a decirle que lo

venimos demostrando todas las semanas desde esta página... ¿Y cómo les fué con la casa?

—No nos fué como pensábamos, y al año tuvimos que cerrar...

—Y usted allí ¿qué hacía?

—De todo. Era vendedor..., en fin atendía el negocio...

—Un trabajo muy distinto al del ferrocarril...

—Sí, pero más liviano. Yo me adapté en seguida...

—¿Después?

—Me ofrecieron ir de

encargado a un almacén que tenía en Concepción del Uruguay mi primo Cipriano Marcó, pero mi hermano Juan no quiso que me fuera de Buenos Aires, y me puso entonces a trabajar con él, que era uno de los más fuertes abastecedores de ovinos de los mataderos... Fui "listero", es decir, corredor. Era el encar-

Pedro Bidegain, hace veinte años, en la época que usaba bigotes con guita y se peinaba con "ala de pichón"

Foto Benticasa



gado de tomar nota de los pedidos... Al año me hizo habilitado de la casa, en la que estuve hasta que me nombraron director de Obras Sanitarias... Allí trabajamos los cuatro hermanos Bidegain...

Vamos a hacer otra pregunta, y nuestro entrevistado nos interrumpe.

— ¡Ah, este es un recuerdo interesante!... Cuando la gran huelga ferroviaria de 1912 la empresa nos pidió, a mi hermano Alberto y a mí, que corriésemos trenes. Nos hubiesen pagado un disparate. Pero nosotros no sólo nos negamos, sino que también les mandamos de regalo treinta corderos a los obreros. Con ese motivo yo largué uno de mis primeros "espiches"...

La carrera política aleja luego de las actividades comerciales a don Pedro Bidegain. La Unión Cívica Radical, en la que actúa desde niño, le va confiando progresivamente las más importantes representaciones partidarias. Después de ocupar diversos cargos destacados dentro del organismo cívico, es elegido, en 1921, concejal, y obtiene precisamente un sonado triunfo cuando en el cuerpo se trata la ley que pretendía reglamentar la matanza de ovinos en la capital. Renuncia a su banca para formar parte, en las postrimerías de la primera presidencia radical, del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, donde permanece un año. En 1925, luego de haber sido can-

didato a diputado nacional, sin éxito, actúa como inspector general del Mercado de Hacienda de Avellaneda, y al año siguiente se incorpora en la Cámara de Diputados, prosiguiendo en ella la eficaz gestión iniciada en el Concejo Deliberante en favor de los desagües pluviales, los bonos de pavimentación y otros proyectos de vital interés para el progreso de la capital. La derrota de su partido en los comicios últimos malogra su reelección. La Intendencia Municipal lo designa entonces para desempeñar la dirección del nuevo matedero.

— ¿Y sus negocios particulares, don Pedro?...

— Han seguido, aunque mi actuación pública me ha impedido ocuparme directamente de ellos... Liquidada la casa de mi hermano Juan, en la que estuve al frente cuando murió éste, he continuado trabajando en otras cosas. Fundé, con Laureano Oddone, una casa de remates y comisiones — yo tengo patente de rema-

Don Pedro Bidegain, en una de las últimas elecciones, en el momento de depositar con optimismo su voto en la urna

tador—que funcionó hasta 1925... Después, con mi hermano Alberto, me he ocupado de negocios de hacienda... En fin, he tratado siempre



Don Pedro Bidegain, ocupando la cabecera de la mesa, en el banquete que sus correligionarios y amigos le ofrecieron como demostración de amistad y simpatía

de no contar con las dietas ni con los sueldos del gobierno, porque usted sabe bien lo poco que nos lucen a los políticos... El sostenimiento del comité seccional, del de la capital, del nacional, en fin...

— ¿Los pechazos?

Don Pedro Bidegain nos responde con su amplia y contagiosa sonrisa de hombre bueno y sin vueltas. Y cuando nos vamos, nos despide con esas palmaditas en la espalda, peculiares de los caudillos de parroquia, que para los correligionarios pedigüenos son como un bálsamo:

— ¡Ya sabe, amigo Silvestre, cuando se le ofrezca algo!...

ARTURO SILVESTRE

ESTUDIO DE POR CORREO

AGENCIAS: Perú, Trujillo, Colón 412; Uruguay, Montevideo, Cuñapirú 1903; Chile, Santiago, Avda. Portales 3130; Rosario, Entre Ríos 785; La Plata, 16 N° 969; Tucumán, San Luis 24 al 28; Santa Fe, 1° de Mayo 1300; Mendoza, 8 N° 228 (Gral. Gutiérrez); Bahía Blanca, Italia 170; Paraná, Santa Fe 218; etc., etc.

PROFESORA DE CORTE Y CONFECCION....	\$ 55.—	CONSTRUCTOR DE OBRAS Y CLOACAS....	\$ 100.—
CORTADOR SASTRE.....	55.—	RADIO.....	40.—
TENEDOR DE LIBROS.....	70.—	MECANICO AUTOMOVILISTA.....	40.—
CONTADOR Y ORGANIZADOR.....	170.—	AGRONOMO.....	80.—
MECANICO.....	100.—	MAQUINISTA FERROVIARIO.....	60.—
ELECTRICISTA.....	100.—	PROCURADOR.....	55.—
IDONEO EN FARMACIA.....	100.—	DIBUJO ARTISTICO.....	90.—
QUIMICO INDUSTRIAL.....	100.—	DIBUJO COMERCIAL ILUSTRADO.....	140.—
MECANICO ELECTRICISTA.....	120.—	IDIOMAS (con discos y equipo fonográfico).	

Los precios pueden pagarse en pequeñas mensualidades.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

(Las escuelas por correo más grandes del mundo)

1059, LAVALLE, 1059 — Bs. Aires - Argentina
Fundador y Director: P. C. Ryan

Sírvanse enviar folletos a:

Nombre.....

Dirección.....

Localidad..... M. A.

¿SE LLEGARA A IMPLANTAR LA TRIBUNA EN LA CAMARA?

EL RECINTO OFRECE EL ESPECTACULO DE UN TEATRO AL REVES, EN EL CUAL LOS ACTORES HABLAN DESDE LA PLATEA. A PESAR DE LA PESIMA ACUSTICA, HAY UN PUNTO EN LA SALA APROPIADO PARA TRANSMITIR CON VENTAJA EL SONIDO. — FRENTE AL FRACASO DE LOS AMPLIFICADORES

EN las antenas de la cámara viene hablándose, desde hace algún tiempo, de las ventajas que podría reportar al desarrollo de los debates la implantación de la tribuna en el recinto. En muchos parlamentos de Europa esa práctica subsiste, a pesar de que el cambio de regímenes ha abolido costumbres tradicionales, procurando encauzar los debates en fórmulas más democráticas. Nuestros diputados, como es sabido, hablan desde sus bancas, sin que estén obligados a ello por ninguna disposición reglamentaria. Se trataría de que en adelante, una vez solicitada la palabra a la presidencia, el orador abandonara su banca y ocupara la tribuna ubicada en el único punto del recinto en que es posible transmitir con ventaja el sonido, dado que, como es notorio, la sala de sesiones tiene una pésima acústica.

EN EL ESTADO ACTUAL EL RECINTO OFRECE EL ASPECTO DE UN TEATRO AL REVES

En la época que presidió la cámara el general Rosendo M. Fraga, procuró el modo de mejorar las condiciones acústicas del recinto, aprovechando la visita que hiciera a Buenos Aires el ingeniero Alfredo Varkovich, especializado en el estudio de la acústica de grandes salas y recintos. Invitado a visitar la cámara, el ingeniero Varkovich, constató la "sordera" del salón de sesiones, atribuyéndolo, en primer término, al revestimiento de mármol refractario a la amplificación de la voz y a los numerosos espacios abiertos que ofrecen los palcos de la galería. Continuando su inspección, descubrió, sin embargo, un punto de excepcional resonancia destinado a realizar la función de "cámara acústica" de los teatros. Su sorpresa fué grande cuando se enteró que los diputados hablaban desde sus bancas y que no existía en nuestra modalidad parlamentaria la tribuna.

—Es evidente— dijo el ingeniero Varkovich que la acústica de esta sala ha sido tratada en relación a una tribuna cuyo sitio es, precisamente este. La forma de utilizar el recinto haciendo hablar a los oradores desde su banca es sencillamente absurda. El ingeniero que ha construido este recinto lo ha hecho en el convencimiento de que a igual de lo que acontece en los parlamentos europeos, los oradores ocuparían una tribuna especial, y ha destinado este sitio para ello. De lo contrario, el hemisiciclo ofrecerá siempre el espectáculo de un teatro al revés, en cuya sala los espectadores ocupan el escenario y los actores hablan desde la platea.

El sitio indicado por el visitante como de mayor sonoridad corresponde a lo que se denomina "palco bandeja", y está situado a la derecha de la mesa presi-

dencial. Como antecedente ilustrativo, cabe recordar que cada vez que un espectador de ese palco ha prorrumpido en alguna exclamación, ésta se ha oído indistintamente en todos los sectores de la cámara y ha llegado nitidamente a los cronistas parlamentarios ubicados en la primera galería.

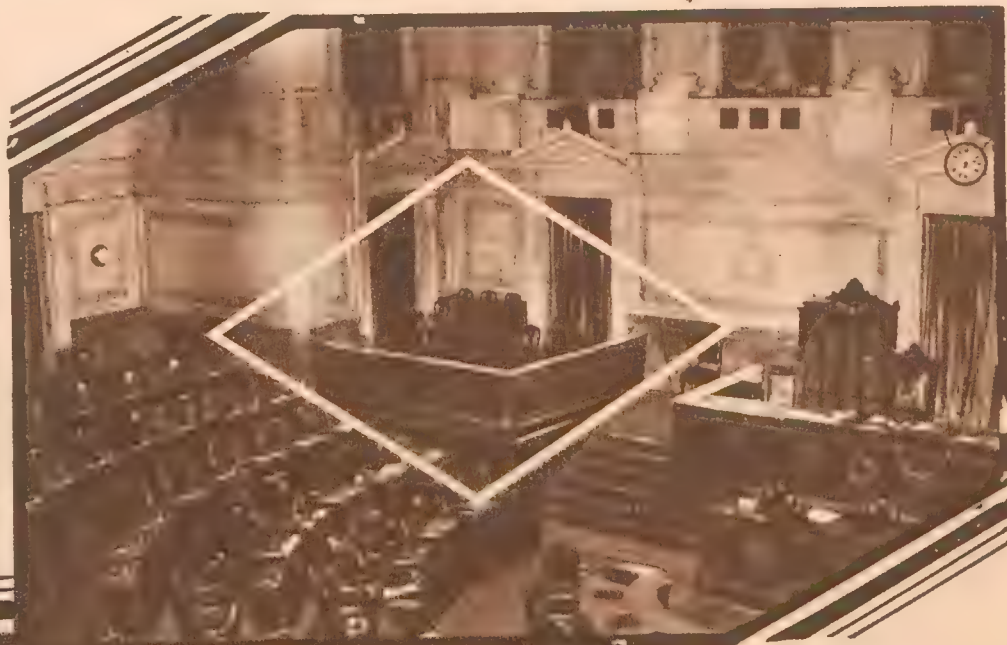
Recordamos a este respecto el "¡Miente!", con que el ex diputado Martínez Zuvería interrumpió, no incorporado aún, a un orador, lo que le valió ser arrestado en las dependencias de la cámara.

A raíz de la visita del técnico nombrado, el general Fraga consultó con algunos colegas sobre las ventajas que habría

Varios micrófonos distribuidos entre las bancas de los diputados resultaron ineficaces para obtener mayor sonoridad en las voces, fracasando por ello, y quizá por la nerviosidad con que se realizó el ensayo del nuevo sistema

Fotos de M. A. Louzán

en establecer la tribuna para los oradores en aquel sitio. El asunto encontró algunas resistencias, sin que se diera razón alguna apreciable para oponerse a ello, y halló también sus partidarios.



Los cronistas parlamentarios, víctimas explóticas de la "sordera" del recinto, recibieron alborozados la presencia de estos amplificadores ubicados frente a la galería de la prensa. A poco de funcionar, los periodistas, alarmados ante la confusión de voces y sonidos, votaron "sobre tablas" la supresión de los altoparlantes

EL EX DIPUTADO CONSERVADOR ERNESTO PADILLA SOSTUVO LA VENTAJA DE LA TRIBUNA EN LOS DEBATES

Uno de los grandes oradores que han pasado por la cámara en los últimos años, el ex diputado conservador Ernesto Padilla, manifestó su opinión favorable a la implantación de la tribuna. Para el doctor Padilla esa práctica sería conveniente para la brevedad de los debates.

—El diputado— dijo el Dr. Padilla— que pide la palabra, toma sus papeles al abandonar la banca, cruza el recinto, ocupa la tribuna dando frente a su auditorio, y no la espalda como lo hace ahora, y habla, desde ese sitio, es porque tiene algo serio, digno, o útil que decir a la cámara y al país.

Ello sería una especie de dique de contención para los improvisados y para los que, excediéndose en sus discursos

Palco "bandeja" situado a la derecha de la mesa presidencial y que, según el Ingeniero Varkovich fué destinado a que se levantara en él la tribuna de los oradores, por ser el único punto del recinto que actúa a modo de cámara acústica, a semejanza de las que poseen varias salas de espectáculos de la capital

sos sólo logran... dejar a la cámara sin número.

LOS RADICALES DEL CENTRO NO SON CONTRARIOS A LA TRIBUNA

La práctica de hablar desde la tribuna, caso de establecerse, no contaría con resistencia en el grupo radical personalista a juzgar por algunas opiniones aisladas recogidas en antenas. Algunos, sin embargo, han hecho objeciones al sistema en cuanto este podría resultar contradictorio con los resultados que se espera obtener. Creen, así, que la tribuna lejos de evitar la "verborragia" la estimulara, pues la tribuna sería un aliciente para un orador desmedido para prolongar su discurso, sin que nadie se atreva a insinuarle, ni aun los mismos partidarios, que "abrevie", lo cual, ahora, suele hacerse por la proximidad de las bancas. El "distacco" sería así, perjudicial para la concreción de los debates. Con todo el ensayo de la tribuna no los tomaría de sorpresa, pues los radicales ocupan frecuentemente la tribuna de los teatros, calles y plazas.

LOS SOCIALISTAS INDEPENDIENTES Y LOS DEMOCRATAS ACEPTARIAN LA TRIBUNA, PERO, CON CARACTER OBTATIVO

Creen los socialistas independientes, y entre éstos el diputado González Irainain, a quien hemos oído una opinión en este sentido, que la tribuna puede ofrecer ventajas para el mejor desarrollo de las sesiones, pero entiende que de establecerse, debe ser con carácter optativo, dejando librado su uso a la voluntad del diputado que desee ocuparla. De Tomaso a quien se le requirió su opinión hace algún tiempo, cree sin embargo, que la tribuna fomentaría el discurso ampuloso, y que se volvería a la oratoria de "latigullo" y a la literatura de floripondio. Los legisladores socialistas hablan desde su banca como lo hacen en la vida diaria, esto es, con-

CARLOS DOBLAS

Convalescientes DE LA GRIPPE
 continuad aun siendo prudentes
 Enfermedad debilitante, la Grippe
 deja principalmente en las
VIAS RESPIRATORIAS
 una debilidad, una depression, en una palabra,
"UN ESTADO DE RECEPTIVIDAD MORBOSA"
 que es muy importante cuidar con atención.
Si habeis tenido la GRIPPE
 continuad practicando la antisepsia de las vias respiratorias
 fortificad vuestros Bronquios, tonificad vuestros Pulmones
 Por el uso habitual de las

Pastillas VALDA

Con ellas evitareis las recaidas siempre posibles
 y activareis vuestro completo restablecimiento.
TENED CUIDADO DE EMPLEAR UNICAMENTE
Las Verdaderas VALDA
 que se venden solamente
EN CAJAS
 llevando el nombre VALDA

Nota. — RECHACESE toda caja que no lleve la ESTAMPILLA FISCAL
 con el nombre de su UNICO fabricante: "ETABLISSEMENTS PAS-
 TIVAL" que garantiza su legitimidad.

¿QUE TE PASA MAMA? TIENES LA CARA HINCHADA.

TENGO NEURALGIA. QUIERO QUE VAYAS A LA FARMACIA Y ME COMPRES UN FRASCO DE LINIMENTO DE SLOAN. EN CUANTO ME APLIQUE EL LINIMENTO DE SLOAN EL DOLOR DESAPARECERA

NEURALGIA? Linimento de Sloan MATA DOLORES

TACUARI-24 **Casa Eibar** Buenos Aires

Estas hermosas primicias REAL EIBAR, encantan a toda persona de buen gusto.

5—PENDIENTES Real Eibar damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento y guerrero, montura de oro, a pesos..... 22.—

708 F.—HEBILLA Real Eibar, damasquinada en oro puro, 24 kilates, dibujo Renacimiento extra fino, a \$ 27.—

750 N.D.—MEDALLA Real Eibar, damasquinada en oro puro, ambos lados, y aplicación de níquel fino, a \$ 22.—

Ramón Codina

Lea todos los viernes

EL HOGAR

la ilustración de las familias

TRABAJE por su CUENTA

Vendiendo corbatas finas, francesas a particulares. Extenso muestrario. Comisión adecuada. Trabajo fácil sin riesgo y que requiere poco dinero.

Escriba por detalles a:
T. CASTRO SAENZ PERA 245 Buenos Aires.

versan, y tratan de convencer, pero sin apelar a los ademanes descompuestos y sin "desencuadrarse" en sus bancas. Temen que esto se pierda o, por lo menos, que se acentúe un tanto el ritmo de los discursos si éstos se pronuncian desde la tribuna. Temen al "magister", en una palabra. Pero no dejan de reconocer que esa práctica obraría como un dique de contención a los demagogos y a los "largueros".

Los demócratas progresistas — el Dr. Francisco Correa entre ellos — cree que un ensayo sería interesante siempre que se diera el carácter optativo a que alude González Iramain.

EL FRACASO DE LOS AMPLIFICADORES, PARA MEJORAR LA ACUSTICA, ABRE PERSPECTIVAS INTERSANTES A LA IMPLANTACION DE LA TRIBUNA

Hace pocos días se ha realizado el ensayo de un nuevo sistema de micrófonos destinados a recoger la voz de los

diputados, ampliándola, por medio del difundido sistema del altoparlante. El ensayo, tal vez por la nerviosidad con que se llevó a cabo o por la falta de práctica de los diputados que se presentaron a realizarlo, dió resultados negativos.

No es este el primer intento que se hace para mejorar la acústica del recinto de sesiones, pero los anteriores no obtuvieron mejor resultado. Quedaría, ahora, el recurso que invitaba a poner en práctica el ingeniero Varkovich cuya opinión confirma algunos hechos aislados. Nos referimos a la implantación de la tribuna, proyecto que no demanda gasto alguno, pues ella está ya dispuesta en el sitio indicado por el ingeniero Varkovich. Bastará, solamente, que se retiren de ella las sillas destinadas en la actualidad al público, se coloque en cambio, una mesa y el clásico vaso de agua... y que haya un diputado dispuesto a quebrar una tradición en la vida parlamentaria argentina. Lo que, como se comprenderá, no es lo menos fácil.

CHARLAS FEMENINAS

EL CARACTER

El carácter más mezquino es el que enumera lo que da, el que cuenta las riquezas o los bienes que posee.

Yo tengo la suerte de no recordar a quien algo di. Se que di en mi vida mucho de lo mío, tal vez todo; pero no recuerdo a quién, sólo recuerdo que el dar pobló mi existencia de muchos instantes felices.

Un poco de dinero, mucho de amor, un sinfín de servicios, abrigo, pan, alfileres, ¿acaso lo sé? No recuerdo ni siquiera el nombre que llevaba el objeto dado; ni quién fué el que lo recibí.

Cuando yo doy algo, digo: "gracias, gracias", porque el que recibe me proporciona la inmensa ventura de haber dado.

Lo mismo me ocurre con mis afectos. ¿Qué me importa a mí que me quieran o me dejen de querer? Lo esencial, lo importante es que yo quiera. El placer de querer, para mí, no se cotiza con el placer de ser querida.

¿Qué me importa a mí que el ser a quien yo quiera mienta cariño?... (He dicho menta, ¿hay acaso una palabra más horrible, y amarga y soez en el largo diccionario que la palabra mentir? ¡Mentir, me parece peor que blasfemar, peor que escupir, peor que negar la luz, cuando la luz viene de tan limpio, de tan alto, de arriba, de Dios!) Pues, ¿qué me importa a mí que el ser a quien yo quiero no me quiera? ¡Si con yo querer, si con yo pulsar mi propio sentimiento, si con sentirlo, si con saber que ahí está, basta para mi felicidad!

¿Qué interés tiene, pues, el recordar lo que se da o se dió en afecto, en estima, en amor, en dinero, en fresco, en calor, en hospedaje, o en amistad, si dar es un goce supremo e insuperable?

¿Para qué aprender a contar, para qué saber hacer listas de lo que se dió?...

Dichoso el que nada cuenta y mucho da; dichoso el que no espera ni quiere gratitudes, que al fin y al cabo sólo sirven para achicar la alegría de haber dado, tan grande, lógica, personal, exclusiva y absoluta.

ALEGRADE MUCHO

"Alegrate mucho si no has cometido injusticia ninguna."

En amor los hombres son, por lo general, injustos, siempre tienen la última palabra, siempre se alejan enconados, Buscan y encuentran la forma de ser víctimas, de resentirse o de ofenderse. Así se llevan el derecho de hablar mal de las mujeres. Es un recurso mezquino, pero es un recurso masculino, y como es masculino, es fuerte, es indestructible y es aceptado.

Las mujeres, en casos análogos, se conforman con sufrir y con guardar en el pedestal al objeto de su amor.

¿A quién se amó ayer como puede denigrarse hoy?

En quien se puso ilusión y ternura, ¿cómo puede de inmediato

ponerse odio o enojo?

Desdichado quien así procede, pues la vida, que es reina y soberana, le castigará, negándole lo que en realidad no merece, lo que en realidad no estima, lo que en realidad no aprecia.

Pasar de un amor a otro no es lo más difícil. ¿Qué ser no inspira amor?

Olvidar tampoco es cosa difícil, sobre todo para ciertas almas... lo difícil es recuperar lo que en emoción se gastó, lo que en latidos se dió del corazón. Porque el corazón o la emoción también se gastan, como se gasta la moneda, como se gastan las telas del traje, como se gasta la vida, la risa y el vigor; y un día llega en que ya no se siente amor por nada y por nadie, en que la máquina de producir emociones es lenta y ya no imprime fuerza y color a los nuevos amores. Y así van los hastiados por la vida, creyendo que los amores se olvidan, que se suceden unos a los otros, sin dañar al corazón, que no agotan la emoción.

"Esto no es aquello", dicen, sin embargo, muchos hombres, creyendo que es la mujer la culpable, que falta de seducción no inspira ya vehemencias, como la otra... como la que fué, y pasó y se cree olvidada.

Mas "esto no es aquello" porque cada día la emoción es menor, y

la ilusión se decolora, como se decoloran las telas, las pinturas y los papeles que han recibido muchos rayos de sol y de luz.

MAÑANA DE SOL

¡Es alegre la paz de esta mañana luminosa! La alameda del parque está dorada por el sol, cuyos rayos generosos todo lo invaden.

Más luminosas son hoy las matinales mujeres, de mejor colorido hoy los trajes que envuelven sus lánguidos cuerpos.

Parece que los niños, en sus rizadas cabecitas, hubieran cargado de oro sus dorados bucles.

En el lago tranquilo se deslizan, elegantes, los blancos cisnes, que coquetean, majestuosos, como si fueran conscientes de su gallardía, como si supieran que en el paisaje tuvieran ellos la importancia de una nota móvil y hermosa.

El poeta bohemio, sobre el rústico banco, reposa su cansado cuerpo. En el fondo de sus pupilas, llenas de tristezas y de fatigas, aparece el hastío de su propia vida, el cansancio de su último insomnio.

Mujeres que pasan, alegres y parieras, que se cuentan sus cuitas de amor, que se confían esperanzas... rien, rien al pasar, y sus risas caen sobre los labios del poeta como un beso furtivo; se han llenado de luz sus fatigadas pupilas, por un instante, tal vez, ha creído en que la vida no es ni tan mala ni tan torpe. ¡Benditas sean las mujeres que rien! ¡Benditas sean las risas que tienen la virtud de espantar el gesto amargo que contraen los labios!... ¡Sonrisa alegre, pariera y armoniosa de jóvenes mujeres, que sin quererlo hacen la caridad de una alegría.

MESEC TUBAT

¿Presta utilidad la Escuela de Policía?

ES NECESARIO CREAR EL EXAMEN DE INGRESO, DAR ESTABILIDAD AL PROFESORADO Y APROBAR UN REGLAMENTO GENERAL PARA ESA INSTITUCION

Apren-
diendo a
escribir a má-
quina, re-
quisito in-
dispensable para
todo empleado
policía que pre-
sta servicios en las
oficinas



con la denominación de Cuerpo de Cadetes, se formó la segunda compañía, sobre la base de los meritorios de comisaría, con 120 plazas.

El 26 de enero de 1910 se denominó a la institución Escuela de Cadetes y Agentes, pasando por las aulas, en dos períodos de seis meses cada uno, 100 cadetes, y en períodos más reducidos, según las necesidades del servicio, 180 agentes.

Por disposición del general Delleplane, en 1911 se modificó el plan de estudios, incorporándose materias como ser: castellano, instrucción cívica, caligrafía, escritura, primeros auxilios

una duración de tres meses.

La denominación de Escuela de Policía fué adoptada en 1914, y ella no limitó su acción al personal de agentes, sino que ha incorporado a sus aulas a meritorios y guardias distinguidos de seguridad, en reemplazo de los cadetes; y en el orden militar en el sentido de habilitarlos para el comando de las fracciones de fuerzas denominadas tercios para el servicio de comisaría; se incluyó también la enseñanza que reciben los oficiales inspectores y sargentos dos veces por semana. Funciona también actualmente, tres veces a la semana, una academia de esgrima en la que puede recibir instrucción toda la oficialidad de la policía.

Durante dos años continuó la escuela únicamente con la sección agentes, hasta que en agosto de 1919 se creó nuevamente el curso con meritorios y distinguidos de la Guardia de Caballería.

En noviembre de 1921 se creó la sección aspirantes a agentes. Durante 1922, con motivo de la vigencia del nuevo código penal se iniciaron los cursos superiores de la materia, como ensayo de la escuela superior.

El 13 de mayo de 1925 se reabrió el curso de enseñanza superior para auxiliares exclusivamente.

En 1929 funcionaban en la Escuela de Policía: la Escuela de cadetes, Escuela de clases, Escuela de aspirantes a vigilantes, Escuela de telegrafistas, instrucción militar y manejo de automóviles para oficiales ayudantes.

Debido al interés personal y a las ges-

MUCHOS lectores se preguntarán: ¿Para qué habría creado la Escuela de Policía el coronel Falcón? En realidad, para los que no visitan esa institución policial, la Escuela de Policía es algo así como una cosa legendaria de la que se duda en lo que se refiere a su resultado práctico.

Y en realidad, también para los que la visitan no deja de ser una cosa sin base, a pesar de la buena disposición de su director y del excelente profesorado que lo secunda.

El coronel Falcón creó la escuela con el propósito de "hacer" vigilantes distinguidos. Y la experiencia no dió resultado.

UN POCO DE HISTORIA

En el tren de demostrar qué es y qué puede ser la Escuela de Policía, hagamos un poco de historia.

Fué creada el 17 de noviembre de 1906, y ese año se dió instrucción a un cuerpo de cadetes, la que comprendía: enseñanza del reglamento policial; elementos de Código Penal, nociones sobre procedimientos generales de prevención y estudio de las contravenciones, curso militar y curso de gimnasia.

Los alumnos concurrían al antiguo local de la Escuela de Tiro del Ejército, en Palermo, desde las 7 hasta las 19.

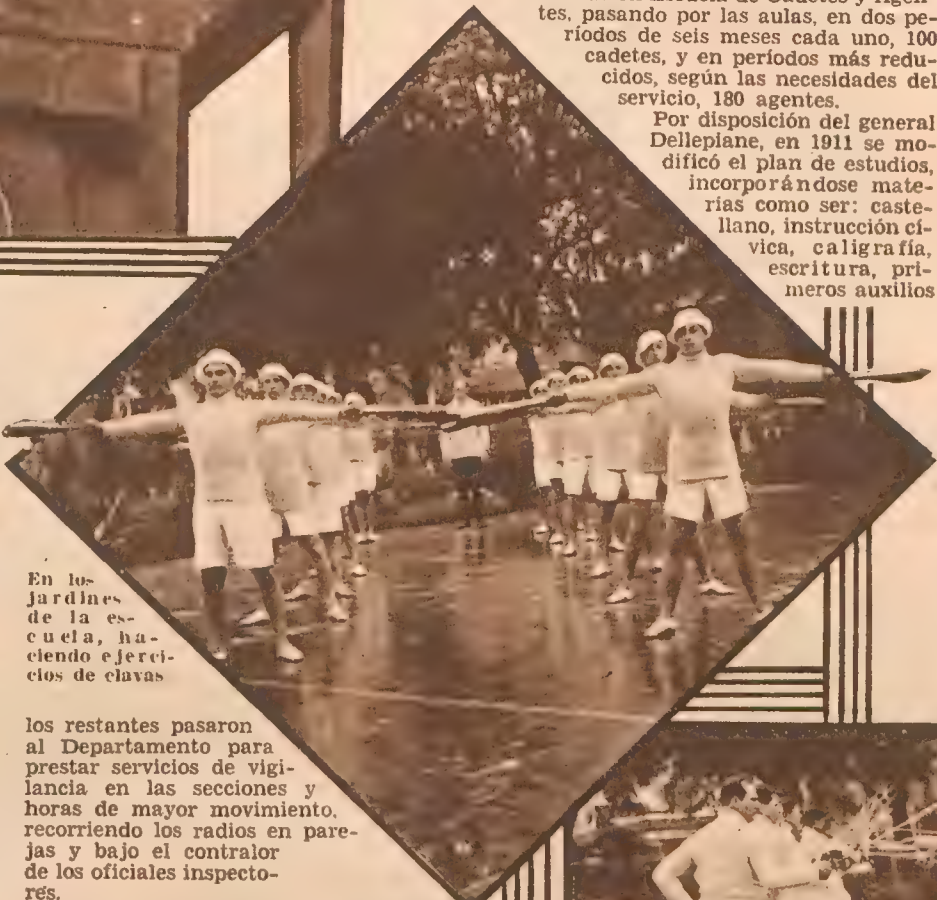
Del primer contingente de alumnos que egresó comprobóse que con esa instrucción había que destinarlos a un puesto superior al que se había pensado, y fueron incorporándose en las comisarías como escribientes, y

Una clase de boxeo, deporte en el cual se preparan para la defensa personal, sin necesidad de recurrir a las armas

En los jardines de la escuela, haciendo ejercicios de clavos

los restantes pasaron al Departamento para prestar servicios de vigilancia en las secciones y horas de mayor movimiento, recorriendo los radios en parejas y bajo el contralor de los oficiales inspectores.

El 9 de febrero de 1909,



médicos, historia y geografía, etc. La duración del curso se extendió a dos años. Egresaron con el grado de escribientes 25 alumnos, que pasaron a prestar servicio de su jerarquía en las dependencias correspondientes.

En 1913 funcionó un solo curso, y los alumnos egresaron como meritorios. Y el 1° de septiembre de ese año se hizo extensiva la instrucción a los agentes, a quienes se destinó en la proporción de uno por comisaría, Guardia de Seguridad de Caballería y Sección Tráfico, por el término de un mes al principio, con prescindencia de todo servicio ordinario. Luego se elevó a dos meses esa instrucción, y en 1914 se modificó la designación por la de un cabo y dos agentes, extendiéndose después el curso a

Una vez por semana, los oficiales de casi todas las comisarías practican esgrima en la escuela

tiones que hiciera el doctor Julio A. Méndez, director de la Escuela de Policía, desde 1927 se dotó a ésta de nuevas aulas, sala de conferencias, sala de armas, laboratorio de fotografía judicial, stand de tiro, cancha de basket-ball, cancha de pelota, ring, gimnasio con los aparatos indispensables, biblioteca; y consiguió, además, ampliar el curso de la sección cadetes, incorporando cátedras de dactilografía y nociones elementales de policía científica.

Debido a la gran cantidad de bajas existentes, durante este año, no funcionan los cursos de la escuela de clases, así como tampoco los de instrucción militar y manejo de automóvil para oficiales.

El curso preparatorio por el que pasan todos los vigilantes que ingresan a la repartición, también este año ha vis-

Desfile de cadetes en el patio de la escuela Fotos Padilla

LUIS ALMIRON
DE VEYDE





RUBINAT LLORACH

VESTIDOS a 0.80

Lo mismo de seda que de lana, toda dama hacendosa puede tener un vestido nuevo con tan poco gasto. ¿Cómo? Tiñendo en su hogar los vestidos viejos, descoloridos o pasados de moda con SUNSET, que les da, además de un hermoso color de moda, la apariencia de recién comprados.

GRATIS Regalamos

Modelo 1930

a señoritas y caballeros hermosas valijas portátiles, máquinas fotográficas Kodak, etc., sin gastar un solo centavo de su parte. Pida por carta hoy mismo, le enviaremos los formularios. Se le remiten gratis, dirigirse a:

M. TOCCI

Calle Carlos Calvo 3225 - B. Aires

500 a 1000\$ por mes

o más puede ganarse con independencia en la propia casa, en ciudad o pueblo, sin dejar la ocupación actual. No es corretaje. Interesa a todos. Pida amplio prospecto, enviando 20 cts para gastos, a F. L. casilla corr. 2400 B.A.

to mermada su existencia por cuanto fueron muy pocas las altas concedidas.

PROYECTOS DEL DIRECTOR

El Dr. Julio A. Méndez, abogado de nota y jefe con muchos años en la policía, desde que se halla a cargo de la dirección de la escuela, viene preocupándose constantemente a fin de obtener las reformas indispensables para el éxito de la misma.

Ha solicitado a la superioridad que se preocupe de dar unidad a la escuela, es decir que la instrucción sea tal que comprenda la enseñanza de las diversas ramas de aplicación que tiene la policía, como en las escuelas europeas y norteamericanas.

Brega el Dr. Méndez para obtener la estabilidad del profesorado a fin de que no se resienta la instrucción.

Ha solicitado además la anexión de una comisaría, a la escuela, para que los alumnos disfruten de la ventaja de las clases prácticas.

Cree el Dr. Méndez que ha de obtenerse pronto la imposición de un examen de ingreso, base principal para que la escuela surja y adquiera su verdadera importancia.

Es necesario, según el director, que todos los aspirantes tengan una base de instrucción igual y que sean sometidos a una prolija revisión médica a fin de que puedan alcanzar la instrucción especial policial y desarrollar el programa físico de la misma.

Y por último, el Dr. Méndez ha solicitado la urgente aprobación de un reglamento general del instituto, base para que la armonía y la disciplina hagan de la escuela una verdadera corporación educacional de primera fila.

He aquí sintéticamente qué es y qué debe ser la escuela de policía. Se comprueba con ello que si bien es cierto que su fundador tenía inmejorables propósitos, la institución no ha dado los frutos deseados todavía por las fallas fundamentales de que adolece, como bien las ha puntualizado su director, el Dr. Méndez.

VAMOS A VER...

—¿Qué te sucede? ¿Estás enfermo?
—No sé qué tengo; he comido caballo y me está dando vueltas en el estómago.
—Si te da vueltas, es que era caballo de circo.

—Ha muerto el opulento banquero González y ha dejado su fortuna íntegra a su mujer. ¿No le tienes envidia?
—No, querido; yo no quiero ser viuda de nadie, sino de ti.

Se criticaba a un personaje su afición a la soledad; a lo que él respondió:
—Es que estoy más acostumbrado a mis defectos que a los ajenos.

Un viajero ofrece su cigarrera al que va a su mano derecha, que no fuma, y después al que va a su mano izquierda, que no fuma tampoco.
La mujer le dice por lo bajo:
—Ofrecele al señor de enfrente.
—No, a ese no le ofrezco, porque fuma.

Se habla de cierta conocida tiple entre un admirador entusiasta y un enemigo mortal suyo.
—Tiene un millón en la garganta. —dice el primero.
Y responde el segundo:
—Pero debe ser en moneda falsa, a juzgar por el sonido.

Rufilanchas está invitado a una gran comida, y se queda extático al sentarse a la mesa, contemplando media docena de copas alineadas delante de su plato.
Llega el criado a servir el vino común, y Rufilanchas le presenta la copa más chica.
—Perdone usted —le dice el criado; —es vino ordinario el que sirvo ahora.
—Pues por eso. Yo guardo la copa grande para los vinos finos.

Llega un joven a una fiesta, y lo primero que hace es saludar a la señora de la casa.
—Y su hermano, ¿no viene?
—No, señora; como no nos podemos ausentar los dos al mismo tiempo, hemos echado suertes.
—¿Y ha salido usted ganando?
—No, señora; he perdido...

La señora.—María, oí una voz de hombre en la cocina. Escuché, además, palabra por palabra lo que dijo aquella voz desconocida.
La cocinera.—¡Magnífico! De esa manera, me podrá servir de testigo en el caso de que mi novio llegue a faltar a sus promesas.

En una tertulia familiar.
—Digan ustedes lo que quieran, para mí las mujeres charlatanas y coquetos son tan dignas como las otras...
—¿Qué otras?

El ladrón (sorprendido infraganti). —¡Por favor, señorita; no llame a la policía!
La señorita (que es una vieja solterona). —No tenga miedo. ¡Si a quien voy a llamar es al cura!...

La actriz (que en el escenario hace el papel de mucama). —Me despidió de ustedes.
Una señora de la platea (ansiosa). —¿Quiere usted venir a mi casa? ¡Le ofrezco ochenta pesos y todas las noches libres!

La señora.—Felisa, hoy tenemos invitados. ¿Ha dicho usted a la cocinera que hoy la ayudará yo?
La mucama.—Sí, señora; y me ha dicho que si le es a usted igual otro día, porque hoy tiene mucho trabajo.

El maestro.—Juancito, ¿cómo es posible que no puedas aprender a sumar y siempre pongas un total superior al que debes poner?
Juancito.—No lo sé, señor.
Maestro.—¿Te ayuda alguien a hacer las sumas?
Juancito.—Sí; mi papá.
Maestro.—¿Qué profesión tiene tu papá?
Juancito.—Es mozo de hotel.

Un diario norteamericano publicó la biografía de un ciudadano, que terminaba con el párrafo siguiente:
"La muerte de este hombre es para la ciudad la pérdida de un habitante, para sus sobrinos la pérdida de un tío, para su mujer la pérdida de un esposo, y para nosotros la de un suscriptor que pagaba puntualmente."

El.—¿Todavía no está pronta la comida?... ¡Esto es el colmo! Me voy a comer a un restaurante.
Ella.—¿Podrías esperarte cinco minutos?
El.—¿Para comer aquí?
Ella.—No; para ponerme el sombrero y acompañarte.

—¿Te niegas a comprarme un vestido nuevo?
—Sí, me niego; porque todas las semanas no te puedo comprar un nuevo vestido.
—¡Miserable! Moriré de dolor. Ya verás cómo mi entierro te cuesta más que un vestido.
—Sí. Pero ese es un gasto que no se hace todas las semanas.

Asma



El remedio clásico mundial por 60 años.
En toda droguería y botica.

Remedio de Himrod PARA EL ASMA

GRATIS

REGALAMOS. Reloj pulsera para señorita o caballero, en oro 18 kilates, o plata 900.
Revolver Eibar, etc.
Fonógrafo, Valija, etc.
Solicite formularios hoy mismo a:
M. DE ANGELI
Cochabamba 2518 - Buenos Aires

DIVORCIO

y nuevo casamiento en Montevideo, trámite. Pida prospectos. T. Gicca. Corrientes, 435. Sin pago adelantado. - CONSULTAS GRATIS, DE 9 a 18.

LA FALSA VERGÜENZA

impide a muchos enfermos de enfermedades de las vías urinarias tratarse convenientemente; se empeñan en ocultar su enfermedad en vez de pensar en la salud, y dejan que su mal se vuelva crónico y grave.

ES TAN HUMANO TENER UNA ENFERMEDAD SEXUAL COMO TENER UNA TOS O LA GRIPE, y el primer deber de cada enfermo hacia sí mismo y su posible descendencia es tratarse sin pérdida de tiempo, eligiendo para ello el MEJOR remedio.

En vez de perder tiempo con medicamentos fáciles de tomar, pero que por su naturaleza no pueden dar el ansiado resultado, y que al contrario engañan al enfermo dándole una falsa seguridad de curación con todos los peligros fáciles de imaginar, recomendamos a los pacientes el uso de la Combinación Heidisan, el gran específico alemán, conocido y apreciado en el mundo entero por millares de personas curadas, y recomendado por las autoridades médicas más prominentes. ¡LA COMBINACIÓN HEIDISAN HACE MAS DE DOS DECADAS QUE HA DEJADO DE SER UN PRODUCTO EXPERIMENTAL! Le conviene leer al respecto el interesante folleto ilustrado: "Lo que cada enfermo debe saber", que le remitiremos reservadamente, gratis y franco de porte, si lo solicita por medio de este cupón.

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA Ltda. S. A.
Rivadavia, 2284 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme el folleto "Lo que cada enfermo debe saber".

Nombre

Dirección

M. A. 23 (Escribase con claridad)

MIRA, mujer — repetía Aznarre. — Es inútil que niegues. Los doscientos pesos los has agarrado vos del atao. — ¡Te he dicho y te digo que no! — contestaba ella airada.

— ¿Cómo, entonces, faltan? — No sé. ¿No los habrás puesto, o borracho, los has perdido sin darte cuenta?

— Mira, mujer. Cuando yo digo una cosa, estoy seguro. Después de cobrar la lana puse en el atao, abajo del colchón, mil quinientos pesos. Ninguno, sino vos, sabe dónde guardo dinero. Ninguno, sino vos puede haber agarrado lo que falta.

— ¡Te digo que no! Sos tan bruto, que los habrás sacado y no te acordás.

— Despacio, mujer. Para muchas cosas seré bruto; para esta no. ¿Qué has hecho con los doscientos pesos que has agarrado? — y la miró ceñudo.

— ¡Nada! Yo no agarré un centavo. Tal vez — añadió, burlona, — se los habrá yevado el cuzco.



— Mirá, mujer, que si seguís negando voy a pasar raya de paciencia, y entonces...

— ¡Y pasala! ¿Qué me importa? Ni enojao valés dos pesos.

Y le volvió la espalda, despreciativa, tratando de salir de la pieza. Pero Aznarre se precipitó sobre ella y, como un garfio, su mano derecha la apresó de un hombro, poniéndola frente a él. Los ojos de la mujer lo miraron desafiantes, como veteados de llamas.

— ¿Qué has hecho con el dinero? — Contestá! — Mira que ya paso raya! — ¡Soltá, animal! — vociferó ella. — ¡Yo no agarré esos doscientos pesos mugrientos como vos!

La siniestra de Aznarre describió un rápido círculo y se cerró sobre el cuello de la mujer, apretando, apretando. Ella se sacudió violentamente, pero Aznarre no soltó.

— Vas a decirme qué has hecho del dinero, o te ahorco. ¡Ya pasé raya! — Y seguía apretando.

El rostro de ella se tornaba violáceo y abría la boca en gestos grotescos para respirar el aire que la garra del vasco no dejaba pasar de su garganta. Al fin, su cuerpo tuvo una sacudida convulsiva. Aznarre, notando que caía, aflojó la mano, y la mujer se desplomó pesadamente. Parecía muerta, con la mirada vidriosa, los labios orlados de saliva, entre la que emergía la lengua. Pero como al minuto una aspiración profunda, prolongada, dilató su pecho, que bajó de nuevo, como un fuelle que se desinfla de golpe. A la aspiración le siguió otra y otra, cada vez más próximas, hasta que la respiración se hizo afanosa, rapidísima. El rostro moreno de ella enrojeció vivamente, los labios se secaron y en los ojos brillaron chispazos de fiebre y de demencia.

— ¿Qué has hecho del dinero, mujer? — volvió a preguntar Aznarre, que la contemplaba tranquilo en apariencia.

— No, no... sé — tartamudeó la mujer. — Yo no lo aga... rré.

— ¡Ah! ¿Conque no agarraste? Pues agarra esto.

Y se precipitó de nuevo sobre ella, aplicándole varios puñetazos y puntapiés. Hecho esto salió de la pieza, dejando a la mujer sin sentido.

II

Sentados muy juntos los dos cómplices hablaban. Ella le había referido lo que ocurriera el día anterior, señalándole la raya morada que orlaba su garganta y las lastimaduras del rostro.

— Casi me mató, el bárbaro — concluyó, — y lo peor es que por la noche parecía haberse olvidado de lo hecho.

— ¡Merécia degollarlo! ¡Golpiar así a una

vió la vista hacia la mujer, y ésta, pareciendo responder a la muda pregunta de aquellos ojos, le dijo, radiante de entusiasmo:

— ¡Te has portao, Aurelio!

— Así, así — repuso él, modesto. — La concencia, al meno, no me va reprochar nada, porque ha sido frente a frente.

* Ella lo abrazó con fuerza, dándole un violento beso en los labios.

— ¡Me has librado del tirano! Eso te hace merecedor de que te quiera más, si más pudiese quererte.

— Tuavía no nos hemos librado del todo — advirtió Aurelio, señalando el cadáver.

Y ambos comprendieron que había lle-



LA RAYA

gado el momento de poner en práctica el plan que desde tiempo atrás idearon para suprimir a Aznarre y hacer que desapareciera todo rastro del único, pero fuerte obstáculo que se alzaba entre sus culpables amores.

III

A unas dos cuadras de la laguna El vigilante se alzaba el rancho de Aznarre, emergiendo apenas de las altas pajas que lo circuián. Por ese lado la laguna terminaba en ángulo agudo, el extremo como hundido en ásperas barrancas cavadas en la loma por las aguas. Un juncal espesísimo, de un verde amarillento, cortaba el ángulo a unas quinientas varas del extremo en línea recta, como tirada a cordel. Era fama que pasando esa línea, la laguna no tenía fondo. Hasta allí se podía llegar a pie o a caballo, pues las raíces de los juncos entrelazadas sobre las aguas y los juncos mismos doblados o caídos formaban un continente húme-

do, blando, pero resistente. Ya muchas veces los paisanos lo habían probado entrando en procura de nutrias, de huevos de chajá o de cisne, en dos ocasiones, en persecución de tigres.

Allí, desde mucho tiempo antes, tras la raya donde, cubierto por las aguas, se ocultaba un abismo sin fondo, la mujer de Aznarre y Aurelio Domínguez, su amante, habían planeado arrojar al vasco después de matarlo.

La mujer odiaba al marido, hombre rudo y tiránico. El quería que le obedeciera sumisa y callada, y ella le desobedecía, respondona y rebelde. Las frecuentes reyertas del matrimonio culminaron en aquella en que la golpeó brutalmente, después de ahogarla casi.

El día antes Aznarre comentaba en rueda de amigos, en la esquina El Poleo, las frecuentes calaveradas de Aurelio Domínguez, mozo jugador y haragán, hijo de don Domingo, su vecino, diciendo que tiraba mucho dinero.

— Algo sale de tu bolsillo — le advirtió don Bernardo, otro vasco ganadero de los alrededores.

— ¿Cómo de mi bolsillo? — inquirió Aznarre, — yo no le presto ni doy dinero.

— ¡Hombre! No es un secreto para nadie. Todos saben menos vos, que tu mujer le da plata a Aurelio, y él lo dice compadreado. Hace días le dió doscientos pesos, que te han de faltar de un atao que guardás abajo del colchón.

IV

Con grandes esfuerzos los dos cómplices alzaron el cadáver de Aznarre, poniéndolo de través sobre el caballo. Lo habían envuelto en un lienzo de enfardar lana, y no encontrando toscas lo suficiente grandes para que arrastrara el cuerpo al fondo, juntaron unas cuantas y las liaron en otro lienzo. Colocado el cuerpo sobre el caballo, montó Aurelio. La mujer le alcanzó un extremo del lienzo y empujó de abajo, mientras el otro pegaba un tirón de arriba. El atado de toscas fué colocado así encima del cadáver, y hecho esto, Aurelio tomó el camino de la laguna.

— Ahura si que va a pasar endeveras la raya, pa no volver más.

— ¡Callate! — murmuró, más bien que exclamó, la mujer, echando a andar junto al caballo.

La noche había cerrado por completo. Pronto llegaron a la laguna. Aurelio, con su carga macabra se internó en el juncal, bajando por un declive de la barranca.

Un rumor de tallos que se abren, chocan entre sí, se doblan o se rompen lo seguía junto con el ruido de los cascos del caballo sobre el manto espeso y flexible, parecido a los sonidos roncós y débiles de un tambor que se golpeara muy despacio. ¡Chop! ¡Chop! Y seguía avanzando hasta que la cabeza del pingo abrió los últimos juncos y apareció la laguna.

Detenido el animal, Aurelio ató el lienzo al cadáver y trató de hacerlo rodar por sobre la cabeza, para dejarlo caer en la laguna. Pero en ese instante preci-

so el caballo dió un violento salto hacia adelante y todo se hundió en el agua con un chapaleo sordo. Poco después, unas varas más adelante aparecían las orejas y narices del caballo, que tomó nadando hacia la orilla.

Aurelio se perdió en el abismo, junto con su víctima, tal vez con el cadáver y el lio de toscas encima.

V

La mujer esperaba en la orilla, impaciente ya. Hacía rato que Aurelio debía haber salido del juncal. Aunque se hubiera extraviado, saliendo hacia cualquier orilla, tiempo tuvo de sobra para dar la vuelta y reunirse con ella. Y parando el oído, caminaba de uno a otro lado, o se sentaba en el suelo donde la inquietud de la espera no la dejaba permanecer más de uno o dos minutos. Al fin se detuvo, escuchando afanosa. Si, de aquel lado venía el rumor débil de alguien que andaba en el juncal. Tenía que ser Aurelio. Y escuchaba con ojos muy abiertos la masa sombría de los altos tallos. El rumor se aproximaba. De pronto aparecieron entre los juncos, ligeramente abiertos, dos puntos luminosos, inmóviles. La mujer lanzó un grito espantoso que se perdió en la inmensidad de la noche como un golpe en gruesa pieza de paño, grito que quedó trunco, pues una masa amarillenta saltó sobre ella, hundiéndose en su garganta cuatro garfios más acerados, punzantes y feroces que los dedos de Aznarre.

Era el mismo tigre que había espantado el caballo de Aurelio.

mujer, y sólo por doscientos pesos roñosos!

Entre ambos se hizo el silencio por un rato. Al fin lo rompió ella exclamando:

— ¡Hay que acabar de una vez!

— Sí, hay que acabar — confirmó el débilmente, con voz temblona.

— Parece que tuvieras miedo.

— Miedo no. Pero matar así a un cristiano...

— ¡Qué va a ser cristiano! Es un animal, un tigre.

— Será, pero la concencia me asegura que eso no está bien.

— ¡No seas gayina! Es el miedo que le hace crair eso 'e la concencia. Cuando hayamos hecho la cosa vas a ver cómo no te asegura más nada. Pero si vos no te animás..., basta con que me ayudés después...

Se interrumpió. Aznarre aparecía en la puerta, ceñudo, terrible, con el grueso rebenque tomado por la lonja.

— ¡A éste fué el que le diste los doscientos pesos! — gritó. — ¡Ah, maltraya! Pero el marido le va a dar un garrotazo por cada peso que le dió la mujer.

Y precipitándose sobre él, le tiró tan formidable palo, que si le da en la cabeza, punto al que estaba destinado, se la desgana. Pero el otro se puso en pie de un salto, esquivando el golpe, dió dos pasos hacia atrás, y embistió al vasco con rapidez felina, hundiéndole tres veces en el pecho el facón, que con igual rapidez había sacado de la cintura.

Aznarre se desplomó hacia atrás, con la mano que empuñaba el rebenque levantada, tirando garrotazos sin rumbo, cada vez más débiles, hasta que la mano quedó tendida a lo largo del cuerpo...

El homicida vol-

BENEDICTO A. SOLDVINI

Estimula

DIGESTIVO
FERNET-BRANCA
UNICO

Alivia

La PASTA DENTIFRICA

PEBECO

conserva blancos
los dientes
del fumador




Representantes: KROPP & Cía. S. A. — Alsina 1142 - Buenos Aires.

URINARIAS
AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO
RESERVADO Y ECONOMICO

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de las enfermedades de las vías urinarias en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pida folletos gratis a Específico Collazo, Moreno 1027, Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario. Precio, \$ 6.50.

Departamento N. de Higiene, certificado N° 5523.
Venta libre.

El Campeonato Mundial de Foot-Ball



Inauguró el Estadio Centenario con este sistema de pelota, jugando Peruanos y Olímpicos Uruguayos.

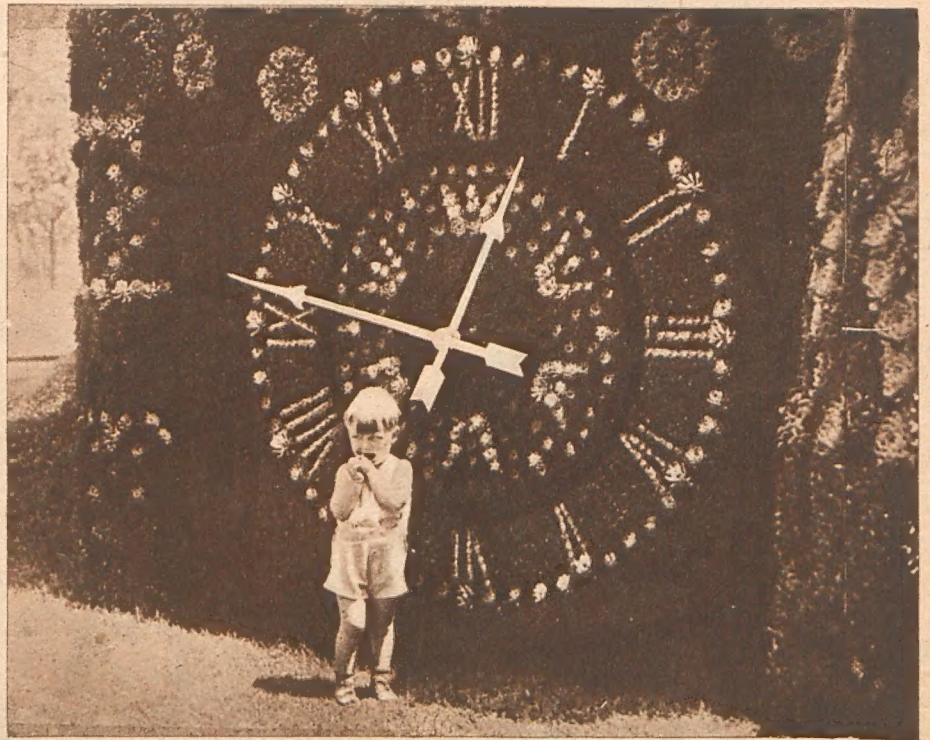
Un sol, muchacho la da lista en menos de tres minutos. No hace falta tiempo, ni atar la goma, quedando más segura que las otras. La están adoptando como única los Clubs que la ensayaron.

N.º 5 de reglamento. Precio de reclame para darle a conocer, con goma y palanqueta de cerrar, a \$ 12.-
OTRAS del mismo sistema, calidad 2ª, cosidas a mano, precios con goma y palanqueta: N.º 5 \$ 7.-, N.º 3 \$ 4.30, N.º 2 \$ 3.70, N.º 1 \$ 3.-

Pedidos, giros y folletos explicativos, solicítelos al Representante Exclusivo en la Argentina:

MANUEL M. ARIAS - Av. MONTES DE OCA, 1672 - Bs. As.
Se devuelve el importe si no satisface. — GRATIS CATALOGO DE ARTICULOS DE SPORT.

La feria de las maravillas



Este gigantesco reloj se encuentra ubicado en las Aguas Corrientes de Detroit (Estados Unidos) y FUNCIONA MEDIANTE LA PRESION EJERCIDA POR LAS AGUAS. Diariamente hay que regularlo para que su marcha sea perfecta, pues la presión del agua es todos los días distinta

Foto Wide World

Ha muerto hace poco en Londres EL HOMBRE MAS ALTO DEL MUNDO, que media nada menos que más de dos metros y medio y contaba sólo veintidós años. Era conocido por el nombre de capitán Gulliver y se ganaba la vida trabajando en un circo, donde realizaba graciosas pantomimas

Foto Keystone

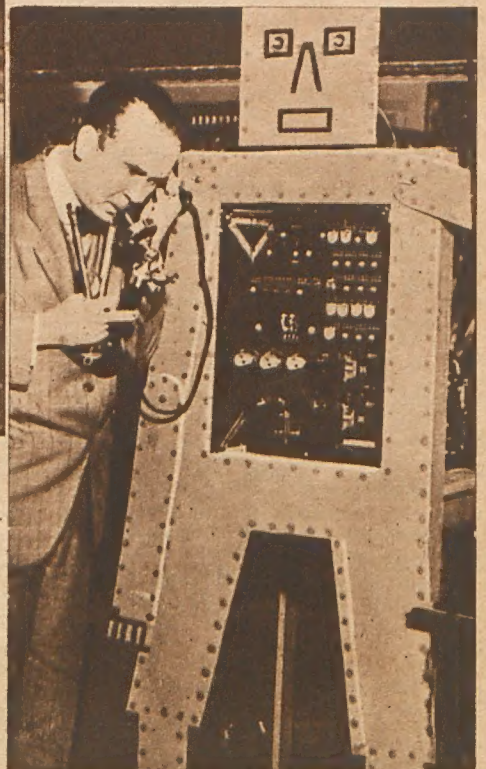


Más de treinta personas fueron bautizadas en Worcester (Inglaterra), SUMERGIENDOLAS EN EL AGUA. La ceremonia fué presenciada por crecido número de espectadores, especialmente por numerosas mujeres

Foto Fox Photos

En Nueva York ya ha comenzado a trabajar con gran éxito EL PRIMER HOMBRE MECANICO DEL MUNDO. Es un autómatas tan perfecto, que resulta en muchas ocasiones más útil que una persona de carne y hueso. Funciona eléctricamente y realiza al pie de la letra lo que se le ordena

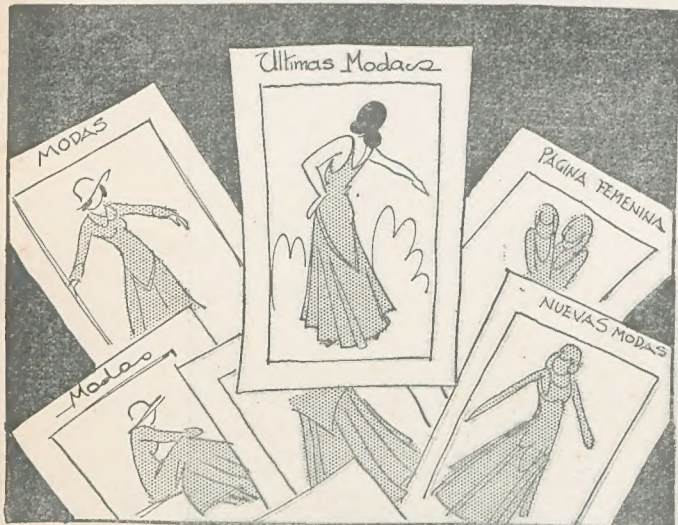
Foto Keystone





Don Fermín

POR DANTE QUINTERNO



LAS CALLES DE NUESTRA URBE OFRECEN AHORA UN ASPECTO NUEVO

De pocos días a esta parte venimos notando que nuestra urbe es transitada por gráciles porteñitas que ahora llevan sus piernas a resguardo de los peatones mirones. ¡Adiós pantorrillas que se exhibían cada vez que una dama ascendía a un tranvía, ómnibus o colectivos! ¡Hurra por las nuevas faldas que ahora les prestan un nuevo encanto a nuestras porteñitas, porque, a decir verdad, ya teníamos un poco empachada la vista de tanto ver pantorrillas!





IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.